



# Arriba



**HERMANA KENNY** La famosa enfermera, que tanto se ha distinguido en la lucha contra la parálisis infantil, es recibida en Los Angeles por Rosalín Russell. La Hermana Kenny confirmó que la parálisis se ha vuelto contra ella: brazo y pierna derechas conocen el ataque inicial de la «enfermedad de Parkinson». Pero la Hermana sonríe.—(Foto A. P.)



**LOS VENCEDORES** Brenda Fisher, inglesa, y el egipcio Mareeh Hassan Hamad, vencedores de la prueba Canal de la Mancha, se retratan juntos con sus trofeos. Hassan renunció a mil libras de premio como protesta por los ataques del «Daily Mail» al Rey Faruk de Egipto.—(Foto Keystone.)



**FESTIVAL COMUNISTA** Más de doce mil jóvenes rojos «invadieron» en Berlín los sectores controlados por americanos y franceses. La Policía alemana cargó sobre los manifestantes, produciéndose ciento quince detenciones y un sin fin de heridos, entre ellos diez agentes de la autoridad.—(Foto Ortiz-I. N. P.)

## EL YATE DE HITLER, CONTRA EL COMUNISMO

Norman K. Foy, agachado a popa, funcionario del Departamento de Producción de los Estados Unidos, inicia el desguazamiento del yate que perteneció al Führer canceller, Adolfo Hitler. El metal del barco se destina a material defensivo.—(Foto A. P.)





**EN MARCHA.**—Un equipo de «Scouts» belgas acompaña a los exploradores en su viaje por la montaña. Hasta la sima de Saint Martin hay siete horas de caminata con la complicada impedimenta sobre las espaldas



**TORMENTA.**—Cuando todavía falta mucho camino para llegar a la sima una fuerte tormenta detiene a la expedición, que se protege bajo el techo portátil de los paraguas escasamente hercúlicos, pero muy prácticos. También se acogen a esta protección los aparatos más delicados

## MAS ABAJO TODAVIA

CASI tan fascinante como el descenso de Don Quijote a la cueva de Montesinos, el gran ejemplo de la espeleología mundial, ha sido la proeza realizada por la expedición francobelga que, bajo la dirección de Cosyns, acaba de explorar la sima de Saint Martin, cuya entrada fué descubierta hace dos años por Mr. Lepineux. La proeza tiene una previa parte de riesgo deportivo, a la que ha de seguir la fase de consecuencias científicas. La primera parte no se ha podido cumplir con mayor éxito: la expedición Cosyns, al descender por la gruta a 382 metros de profundidad, ha superado la marca mundial de este género, establecida por un equipo italiano, que la ostentaba en 314.

Las características de la sima Saint Martin son las siguientes: en el fondo de un pozo circular de cinco metros de ancho y diez

de profundidad se abre una brecha de metro y medio de anchura, donde Cosyns instaló sus aparatos para seguir la exploración. Una cabria muy semejante a la que utilizan los buzos en el mar mantenía al explorador por medio de un cable de acero sujeto a un sistema de tirantes de paracaidista. Por medio del teléfono el explorador comunicaba sus impresiones al equipo establecido en la entrada de la brecha. Durante los primeros ochenta metros el descenso se efectúa en completa vertical, para tomar luego dirección oblicua. Al cabo de una hora y cuarenta y siete minutos de

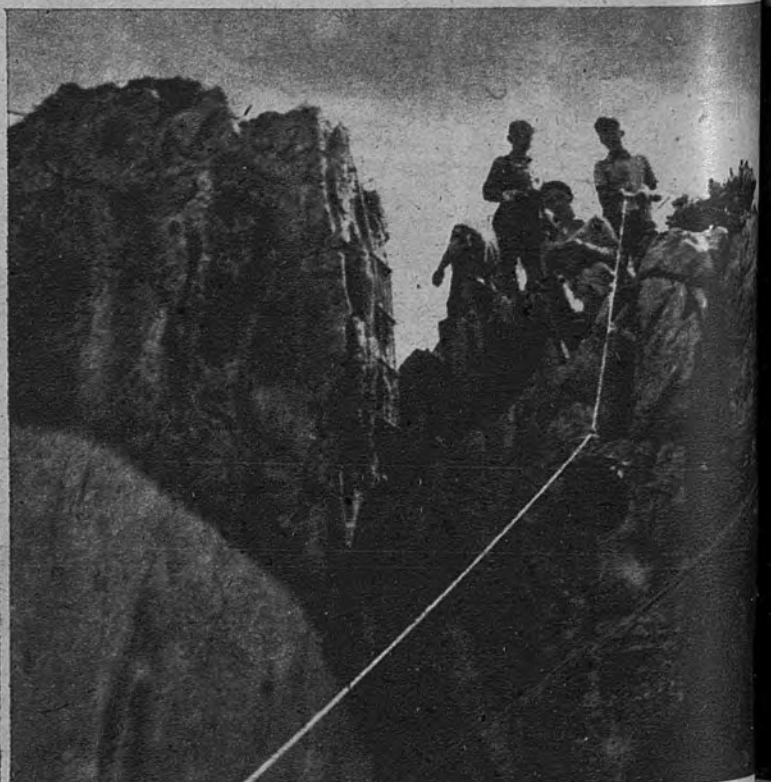
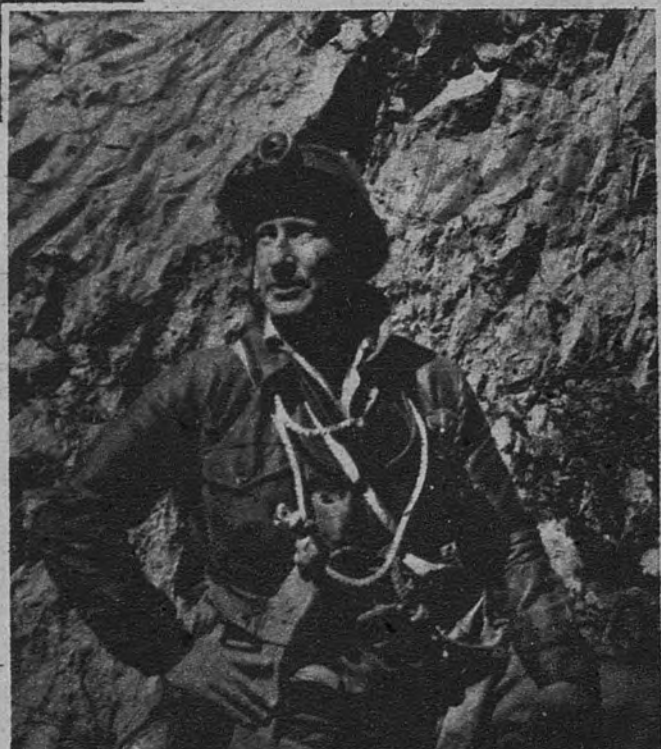
emocionante descenso Mr. Lepineux—descubridor de la sima, y quien por ello se reservó el honor de la primera exploración—tocó el fondo de la gruta, situado a trescientos ochenta y dos metros de profundidad, en una especie de sala de cincuenta metros de bóveda, seguida de una galería de treinta y cinco metros de anchura y cien de altura. La temperatura en aquel fantástico paraje subterráneo es de ocho grados bajo cero y las condiciones de trabajo, muy duras.

La sima de Saint Martin ha cambiado de nombre. Como tributo de homenaje a su explorador



**EL JEFE.**—Cosyns, jefe de la expedición francobelga para la exploración de la sima de Saint Martin, se acondiciona la mochila en uno de los altos de descanso de la penosa marcha hasta la entrada de la gruta

**EL FOTOGRAFO.**—Este es Ertaud Tazieff, fotógrafo de la expedición, con su atuendo, típicamente minero, de exploración subterránea. A él se deben los documentos gráficos de la victoria científica y deportiva



**SUMINISTRO DE AGUA.**—Los «Scouts» belgas, que han dado como tropa auxiliar a la entrada de la sima, aseguran el abastecimiento de agua a la expedición Cosyns por medio de este procedimiento, tan eficaz: la cuerda de gran longitud

**BAJO LA LLUVIA**—de no retrasar los p...oso auxiliar en cu...

**La expedición a 382 m de desce**

lo sucesivo se de... El relato qu...ace el fotógrafo que... exploración está lleno d... la base, estableci... Ertaud Tazieff... cámara hasta el fond... permaneció una... rricantes interiores... umedad y tempera... acian poco menos qu... bajo en el que tuvo... otógrafo y fotogra... disparador automáti... Cuenta el fotógrafo... la tarea, más que las... es físicas del lugar... presión moral que pr... aquellas profundidades

**A 382 METROS D**...che entera en el f...te de frío, humeda... obtener



**BAJO LA LLUVIA.**—Pese a la obstinación de la lluvia, la expedición sigue su ruta con objeto de no retrasar los planes. En la lucha contra los elementos, la caravana de mulas es un poderoso auxiliar en cuanto al transporte de la impedimenta pesada de los audaces espeleólogos



**BUZOS DE TIERRA.**—De modo semejante al procedimiento utilizado por los buzos, este mecanismo, movido a pedal, acciona los cables de la cabria, pieza fundamental en la investigación de las profundidades subterráneas

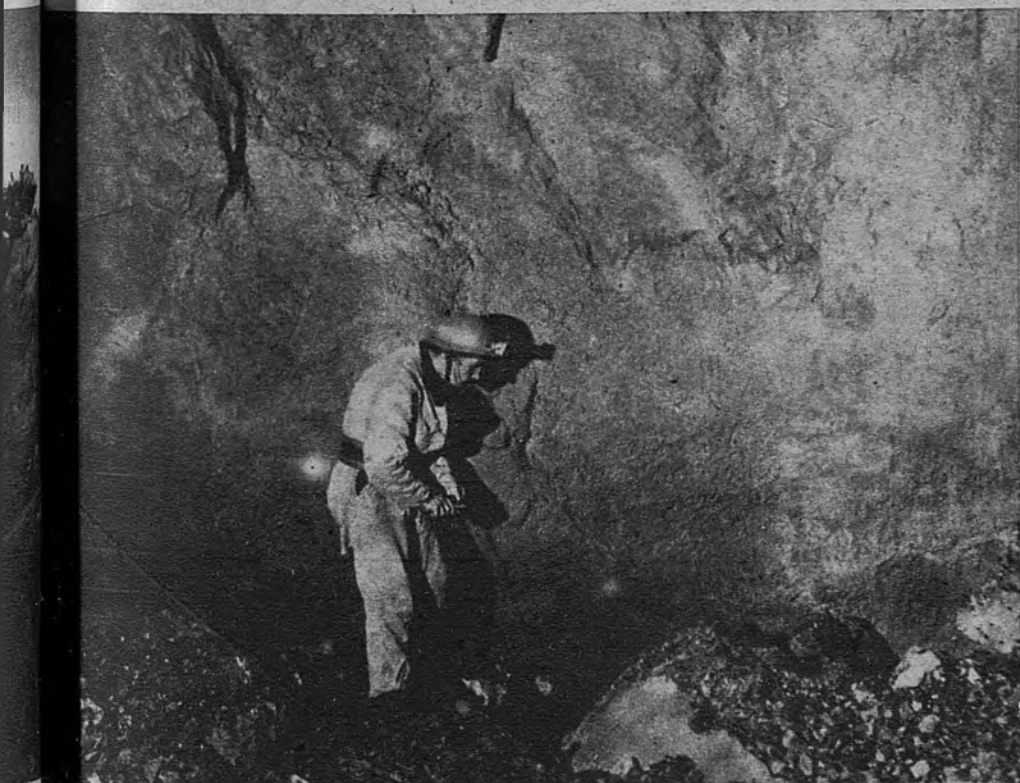
## La expedición Cosyns establece en 382 metros la marca mundial de descenso subterráneo

Lepineux. El relato que de aquel paisaje hace el fotógrafo que le siguió en la exploración está lleno de dramatismo. Desde la base, establecida a ochenta metros, Ertaud Tazieff descendió con su cámara hasta el fondo de la gruta, donde permaneció una noche entera. Las horribles interioridades de agua, la terrible humedad y temperatura del ambiente hacían poco menos que imposible su trabajo en el que tuvo que actuar como fotógrafo y fotografiado utilizando el disparador automático de su «flash». Cuenta el fotógrafo que lo más duro de la tarea, más que las adversas condiciones físicas del lugar, fué la enorme depresión moral que produce la soledad en aquellas profundidades y la angustiosa

sensación de abandono en la oscuridad, a trescientos metros de distancia de sus compañeros.

Afortunadamente, la proeza deportiva se ha realizado sin incidentes graves. El camino está abierto para la investigación científica, que ha de convertir esta marca deportiva en interesante acervo de observaciones técnicas. Medio buzos, medio paracaidistas, los exploradores del misterio subterráneo, donde un miedo mortal se complica con un mundo fabuloso entre la imaginación de Cervantes y Verne, luchan contra el silencio, la oscuridad y los peligros desconocidos, celosamente guardados en ese terrible universo que se llama literariamente «las entrañas de la Tierra».

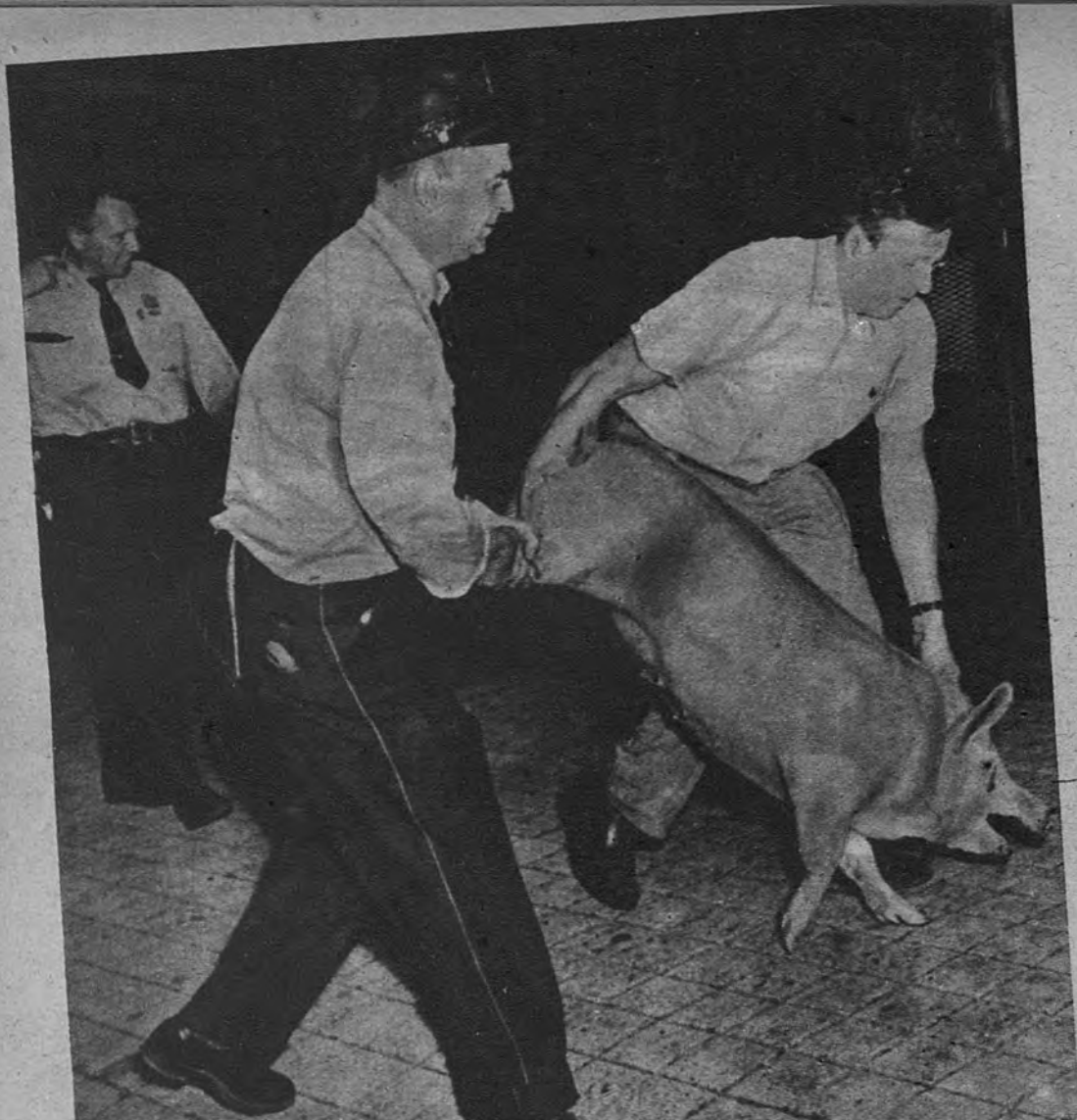
E. DE A.



**A 382 METROS DE PROFUNDIDAD.**—El fotógrafo Ertaud, que pasó una noche entera en el fondo de la gruta completamente solo, con un terrible ambiente de frío, humedad y moral, tuvo que utilizar el disparador automático para obtener esta fotografía, documento único en su género



**EL DESCUBRIDOR.**—Mr. Lepineux, a quien se le reservó el honor del primer descenso como descubridor de la entrada de la sima, es izado a la superficie después de una agotadora e impresionante jornada de exploraciones en pleno misterio subterráneo. Su nombre queda allí



## FUGA DE COCHINOS

Seguramente que desde las divertidas y fabulosas aventuras de los tres cerditos la ciudad de Filadelfia no lo había pasado tan bien como el otro día, cuando la Policía tuvo que dar una jocunda batida para capturar a treinta y cinco cochinos que escaparon—muy listos—de una fábrica de embutidos



## CHISTE

Ese caballero bajito que está en el centro del nuevo grupo ministerial francés, reunido en Rambouillet, parece ser incapaz de resistir la tentación de risa que algo, vaya usted a saber qué, le produce. El caballero es Auriol, Presidente de la República. ¿Le habrán dicho algo sobre el descubrimiento de América?



## BODA EN ANTIBES

Sidney Bechet, rey del «jazz» en Nueva Orleáns, acaba de celebrar su matrimonio con Elizabeth Ziegler, nacida en Alemania y naturalizada francesa. Sidney y Elizabeth son viejos amigos, puesto que se conocen desde hace veintitrés años, que no son pocos

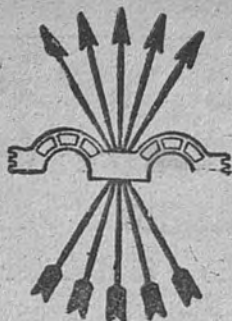


## MAS DETALLES DE LA BODA

El matrimonio que antes nos referíamos fué amplia y jocundamente festejado. Cantineras vestidas a la usanza antigua de Nueva Orleáns distribuyeron gratuitamente ron a todos los curiosos que presenciaron el alegre desfile nupcial



**JOSE SOLIS**  
Gobernador Civil  
y Jefe Provincial  
de Guipúzcoa, ha  
cumplimen-  
tado al Caudillo al  
frente del Consejo  
Provincial de  
F. E. T. y de las  
J. O. N. S.



# Arriba

Núm. 5.860. — II-época. — Madrid, miércoles 22 de agosto de 1951

## SERVICIO METEOROLOGICO

Disminuirá el flujo de masa fría, con aumento de la temperatura en toda España, excepto en Cataluña, Levante y Baleares. Un sistema nuboso se aproxima a Galicia, por lo que es posible ocasione nubes de tipo Sc. En el resto continuará el cielo despejado o poco nuboso.

FUNDADO POR JOSE ANTONIO PRIMO DE RIVERA. — ORGANO DE FALANGE ESPAÑOLA TRADICIONAL ISTA Y DE LAS J. O. N. S. — LARRA, 14. — T.º 23-26-10. — 70 CTS.

## EL CAUDILLO RECIBIO AL CONSEJO PROVINCIAL DE LA FALANGE DE GUIPUZCOA

### ENTREGA AL GENERALISIMO DEL LIBRO DE LOS CAIDOS DE NAVARRA

El Caudillo recibió en Ayete a mediodía de ayer al Consejo Provincial de F. E. T. y de las J. O. N. S. de Guipúzcoa, presidido por el Gobernador Civil y Jefe Provincial, quien hizo la presentación de los reunidos a Su Excelencia, y pronunció unas palabras dando cuenta de la labor emprendida por el Consejo.

Su Excelencia contestó poniendo de relieve la satisfacción que le producía establecer contacto con los representantes provinciales de F. E. T. y de las J. O. N. S., y estimularles a que continúen en su labor por el engrandecimiento de la Patria, que aspiramos a que siga en pie, apoyada y asentada sobre sus mejores valores. Se extendió en consideraciones sobre las dificultades de todo género que ha habido que vencer, superadas gracias al espíritu de servicio y sacrificio que anima a cuantos colaboran en la obra del resurgimiento nacional emprendida hace catorce años, y cuyos frutos comienzan ya a recogerse. "En nuestro ánimo está—terminó diciendo—ver convertidos en realidad todos los sueños de aquellos camaradas, los mejores, que dejamos en el camino."

El Caudillo acabó sus palabras con un vibrante grito de "Arriba España!", contestado por todos con verdadero entusiasmo.

### Comisión navarra recibida por el Caudillo

En el palacio de Ayete, Su Excelencia el Jefe del Estado recibió a una Comisión de ex combatientes y familiares de caídos de Navarra, quienes iban acompañados por el Gobernador Civil de la provincia.

El Caudillo saludó con gran afecto a los comisionados, los cuales le hicieron entrega del libro de los caídos de Navarra, en el que figuraban los miles de nombres de aquellos héroes. Su Excelencia aceptó emocionado y muy complacido tan delicado presente e hizo un elogio de tantos como dieron su vida por España, gracias a cuyo sacrificio hemos podido llegar a esta era de paz y de tranquilidad que disfrutamos, en la difícil hora en que vive el mundo.

### La esposa del Jefe del Estado visita Irún

IRÚN.—La esposa de Su Excelencia el Jefe del Estado, doña Carmen Polo de Franco, ha permanecido unas horas en Irún, visitando con todo detenimiento la industria de Porcelanas del Bidasoa.

## ULTIMATUM BRITANICO A PERSIA

Londres exige que el personal inglés continúe bajo su dirección

Gran Bretaña teme que se produzca una ruptura en cualquier momento

LONDRES.—Richard Stokes, el jefe de la Misión oficial británica en las conversaciones petrolíferas de Persia, ha impuesto como condición para continuar las negociaciones la aceptación por parte del primer ministro persa, Mussadeq, antes del mediodía de hoy, de una nueva propuesta que requiere que el personal inglés deberá continuar trabajando en Persia bajo dirección británica, informan funcionarios del Foreign Office. (Efe.)

### Persia pide ampliación del plazo

TEHERAN.—El primer ministro del Irán, Mussadeq, ha pedido al enviado británico, Stokes, que amplíe el plazo para una decisión persa sobre sus propuestas para un acuerdo petrolífero.

Stokes había manifestado anteriormente que volvería a Inglaterra si los iraníes no contestaban a mediodía de hoy. Había retirado sus propuestas de ocho puntos y las había sustituido por una cláusula única, según la cual todo el personal británico en la refinería de Abadán debería estar bajo dirección británica, la cual, a su vez, estaría sujeta a la intervención persa.

Después de recibir el ultimatum, la Comisión petrolífera persa y el Gabinete celebraron una reunión en la casa de Mussadeq. Después fue anunciado que se pediría una ampliación del plazo, aunque no se ha especificado qué tiempo de ampliación deseaban.

El primer ministro Mussadeq informará hoy ante una sesión conjunta de ambas Cámaras del Parlamento. (Efe.)

### Declaraciones de Stokes

TEHERAN.—"Sólo me cabe esperar que el Gobierno iraníense sopesa de nuevo la situación y en el último momento acepte el ofrecimiento de total ayuda y buena voluntad hecho en interés del Irán y aun queda en pie. En caso contrario, mi única salida será regresar a Inglaterra", dice Richard Stokes, en resumen, en una larga declaración entregada esta tarde a la Prensa y en la que explica la evolución de los acontecimientos en las últimas cuarenta y ocho horas. (Efe.)

## Dos Academias cubanas piden el Premio Nóbel para Menéndez Pidal

LA HABANA.—La Academia de la Lengua, el Ateneo de La Habana y la Academia Nacional de Artes y Letras han solicitado la concesión del Premio Nóbel de Literatura para el académico español don Ramón Menéndez Pidal. (Efe.)

Medidas británicas

LONDRES.—Gran Bretaña considera sombrías las perspectivas de la disputa petrolífera anglopersa, temiéndose aquí una ruptura en Teherán en cualquier momento. Si el lord del Sello Privado regresase sin haber llegado a un acuerdo, probablemente sería convocado el Parlamento para decidir las medidas convenientes. No hay plan de intervención militar, como no sea para proteger las vidas británicas; el propósito de Londres en caso de ruptura de las negociaciones es que la refinería de Abadán quede a cargo de un grupo escogido de técnicos británicos; pero en caso de iniciarse violencias contra ellos, se dice que la infantería de Marina desembarcará de los buques fondeados en el Chatt el Arab, sin contar con que en Chipre y en la zona del canal de Suez están dispuestas para cualquier eventualidad tropas aerotransportadas. (Efe.)

### Reunión extraordinaria del Gobierno inglés

LONDRES.—El primer ministro, Clement Attlee, convocó para anoche una reunión extraordinaria del Gabinete, que duró cuarenta minutos, para estudiar los nuevos pasos a dar en relación con la disputa petrolífera anglopersa. No se ha facilitado comunicado.

Attlee interrumpió su descanso en la finca de los Chequers al tener noticias del lord del Sello Privado, Richard Stokes, desde Teherán, de que es previsible la ruptura de las conversaciones en aquella capital.

Se están tomando medidas por si fuera necesario llamar a Londres a los altos miembros del Gobierno que están disfrutando vacaciones en el extranjero. Morrison, secretario del Foreign Office, se encuentra en Noruega. (Efe.)

### Reunión Mussadeq-Stokes-Harriman

TEHERAN.—Las conversaciones entre Mussadeq, Stokes y Harriman han durado desde las seis hasta las 11.45 (hora local). Al final de la conferencia, el enviado especial de Truman, Averell Harriman, ha declarado a los periodistas: "Hoy no hay nada para la Prensa."

Después de la larga reunión, Stokes visitó al Sha. El Soberano recibió por la tarde a Averell Harriman. (Efe.)

### Conversaciones iraní-soviéticas

TEHERAN.—La Comisión mixta iraní-soviética que ha estudiado los problemas existentes entre ambos países, ha terminado sus reuniones. Las conclusiones de la citada Comisión serán transmitidas al Consejo de Ministros. En los medios bien informados se dice que la cuestión del trazado de la frontera entre Persia y la Unión Soviética ha sido totalmente resuelta. (Efe.)

### Los persas, optimistas

TEHERAN.—Alahayar Saleh, presidente de la Comisión persa del petróleo, ha manifestado que

"no hay que hablar de fracaso", y por su parte ello concuerda con el optimismo expresado el lunes por Mussadeq. Sin embargo, los occidentales se muestran menos esperanzados.

El Gobierno persa se ha reunido con el primer ministro Mussadeq, en sesión especial, después de la reunión de esta mañana con Stokes y el enviado especial del Presidente Truman, Averell Harriman. Otros jefes persas del petróleo se han reunido durante cuatro horas en el Majlis. (Efe.)

## PROXIMA LLEGADA A ESPAÑA DE DOS MISIONES NORTEAMERICANAS

El mayor general James W. Spry, que preside la militar, formulará un programa de cooperación defensiva

WASHINGTON.—El departamento de Defensa informó que se halla camino de España una Misión militar norteamericana que celebrará conversaciones con funcionarios de dicho país. Se tiene entendido que la citada Misión habrá de tratar de formular un programa concreto para la cooperación defensiva entre los dos países, como complemento de las conversaciones de tipo general mantenidas anteriormente por el fallecido almirante Forrest Sherman. (Efe.)

### El mayor general, Spry, preside la Misión

WASHINGTON.—La Misión militar norteamericana que se halla camino de España está presidida por el mayor general de las Fuerzas Aéreas, James W. Spry, que es actualmente comandante de la división del Atlántico de los servicios militares de transportes aéreos.

El grupo militar proyecta llegar a Madrid al mismo tiempo aproximadamente que la Misión económica de la A. C. E. Aparte de Spry, figuran en la Misión militar el coronel Gene H. Tibbes, que actualmente presta sus servicios en el Cuartel General de las Fuerzas Aéreas en Washington; el general de brigada Frank S. Besson (Jr.), de la Oficina de Transportes Militares; el general de brigada Samuel G. Conley, del Cuartel General del Ejército en Heidelberg

(Alemania); el teniente coronel David G. Wallace, de la Oficina del jefe del Estado Mayor del Ejército; el contraalmirante Robert L. Campbell, jefe del Estado Mayor de la VI Flota en Londres, y el capitán Henry R. Weier, de la Oficina del jefe de Operaciones Navales.

En la comunicación del Pentágono se dice que el grupo ha sido designado por los jefes de Estado y Mayores, conjuntamente, "como resultado de la reciente visita hecha a España por el fallecido almirante Forrest Sherman".

El Pentágono ha dicho también que el general de brigada Conley "u otra persona en Europa" reemplazará al general de brigada Besson en la Delegación militar, a fin de que éste pueda regresar a los Estados Unidos. (Efe.)

### Hoy llegará a Gibraltar la Misión económica

WASHINGTON.—Se encuentra camino de Madrid la Misión económica norteamericana para España. El doctor Sidney Suffrin, que la preside, proyecta llegar a Gibraltar a bordo del trasatlántico "Independence" a última hora de hoy miércoles.

El grupo citado estudiará los proyectos industriales para su posible financiación por los Estados Unidos a base de fondos procedentes de los 62 millones y medio de dólares del préstamo de ayuda económica. (Efe.)

## "SALINAS"

1.ª CASA EN PERSIANAS

Se complace en comunicar a su clientela que, pasadas las dificultades para adquirir materias primas auténticas, puede ofrecer hoy, como antes, sus verdaderas y acreditadas persianas

LAS QUE NO ROMPEN SUS HILOS  
Y NO PIERDEN SU COLOR

SALINAS -- Carranza, 5 -- Tel. 232370

Coronas . . . . . 6,80  
1/2 Corona . . . 5,10  
Panetelas . . . . 3,80

Fume puros  
**CAMPOCLARO**

NO LOS QUIERA MEJORES



## NADA...

"Durante un mes toda la Prensa nacional—ha habido alguna excepción más que la nuestra—y buena parte de la extranjera han venido concediendo extraordinaria difusión a la extraña historia de una modesta muchacha valenciana, agraciada, discreta, casada en su ambiente, que de la noche a la mañana parecía verse heredera, por arte de una ilegítima filiación, de un título con grandeza y de una fabulosa cantidad de millones.

Detalles numerosos—la taumaturgía intervención, entre otros, de un avisado abogado—lo presuntuoso—y, sobre todo, la misteriosa sombra de una dama difunta, cuyas vicisitudes supuestas se nos revelaban incompatibles con la austeridad de costumbres del medio aristocrático y palaciego en que se la situaba, nos aconsejaron, desde un principio, negar todo crédito a la noticia y confundirla en nuestro silencio.

Ahora, la novela se viene ab-

jo en las propias manos que la acariciaron un día y otro, y quienes inconscientemente—queremos creer—, haciendo daño notorio con ello a la sociedad española, la propalaban con delectación, denuncian, entre indignados y confusos, el cúmulo de supercherías en que un mixtificador vulgar ha envuelto a la muchacha valenciana, al público sencillo y a nuestros colegas en la Prensa: no hay ascendencia de abolengo, no hay títulos de nobleza por medio ni herencia alguna que inscribir; no hay tal abogado siquiera. El tinglado ha quedado en nada.

El razonamiento frío de "A B C" y su convicción en las virtudes de una aristocracia, no tan fácil como parece de desprestigiar, le han deparado esta satisfacción profesional de saberse, una vez más, en terreno firme.

(De "A B C" del 19 de agosto de 1951.)

## ALGO...

AUNQUE escasamente propensos a sobrestimar determinadas credenciales de excepción, nos cumple decir, respecto al suelto editorial de "A B C" que reproducimos, que ni la responsabilidad profesional puede nunca, honestamente, dudarse de la actitud pública de los colegas, por un lado, ni tampoco el sentido comercial de empresa obliga a elevar al rango de locución, que nadie solicita, determinadas propagandas de la marca que se representa. Ante el "caso" de la "marquesita", como ante tantos otros, ARRIBA ha seguido la conducta que ha estimado mejor y más leal para sus principios, sin conceder otra difusión que la precisa a los hechos según se han ido produciendo.

Sin embargo, es preciso reconocer que la historia valenciana de la falsa marquesa de Escalona, desmentida y todo, no era, no es una historia novelesca completamente inédita: la garbosa y severa pluma del padre Coloma, por referirnos a un solo testimonio español autorizado y singular, ya nos ha contado otras. Y es que el bien o el mal, aislados, no son jamás privilegio o castigo de un solo sector o un solo medio social. Pero, sobre todo, se nos antoja ilícita la imputación de mala fe que puede fácilmente desprenderse del texto del colega. Si un evidente mal gusto ha permitido la hinchazón de

una historieta poco ejemplar, otra evidencia se desprende de una necesaria actitud periodística: la de que con ella no se ha pretendido ni desprestigiar ni dañar a la sociedad española, y entiéndase que con la palabra "sociedad" no escamoteamos adjetivo alguno, ni bueno ni malo, porque aludimos a la plena sociedad nacional. Innumerables supercherías han acogido y acogerán aún los periódicos diarios, inmersos como a su sustancia conviene en el ruido y el latido de la vida cotidiana: no hace mucho, algunos colegas cayeron en la superchería del oro de El Escorial, y uno de ellos, especialmente, le dedicó lujosos espacios gráficos dignos, acaso, de mejor causa...

Son, a veces, demasiado fríos ciertos razonamientos; pero no tanto como para impedir por congelación que se rechacen, al menos, en este caso, en nombre de la Prensa nacional y particularmente de la Prensa del Movimiento, las imputaciones de desprestigio hacia una aristocracia que, por española, goza del respeto de los españoles. Aunque, en cuanto a las convicciones privadas, haya una que nos infunde alegría y derecho singulares: la de saber que el estilo, el nombre y la verdad de España no tienen, entre españoles de honor, representantes exclusivos.

## El Ministro de Obras Públicas inspecciona la zona leonesa de la Ribera del Páramo

Le acompañaron el Subsecretario y el director general de Obras Hidráulicas

ASTORGA.—Ayer mañana, el Ministro de Obras Públicas ha recorrido, en su viaje de inspección, la zona leonesa de la Ribera del Páramo, acompañado del Subsecretario del Departamento, señor Rivero de Agullar; del director general de Obras Hidráulicas, señor García Sola; autoridades provinciales y locales y otras personalidades.

El conde de Vellellano salió de Carrizo de la Ribera, donde había pernoctado, y se dirigió a los pueblos de la Ribera de Orbigo, deteniéndose en Benavides, Vegueña y Villoria, donde inspeccionó las instalaciones de riegos, interesándose por su perfeccionamiento. Más tarde se adentró en la región del Páramo, zona afectada por la falta de agua, y que ahora va a resolver el problema gracias al pantano de Luna.

## Discurso del Ministro

En el pueblo de Mansilla el Ministro pronunció el siguiente discurso a los paramenses:

"No es bondad mía, sino vuestra, el hecho de que hoy me encuentre aquí hablando con vosotros. Es bondad vuestra porque sois vosotros los que me concedéis el honor. Mi mayor preocupación ha sido siempre la de entrar en contacto con los pueblos para conocer sus problemas. Yo creo que esto es para mí un deber y vengo a cumplirlo, y para ello estoy aquí, sobre vuestras tierras, al lado vuestro, para estudiar la forma de transformar rápida y eficazmente este secano desolador en regadío. Vuestros esfuerzos van a ser centuplicados; a la acción individual va a sumarse la del Estado, y para esto me encuentro aquí, con mis técnicos. Se intensificarán no sólo las obras del pantano de Luna, sino la red de canales necesarios para regar con las aguas de este pantano la sequedad de esta zona. Yo requiriré a todos mis colaboradores para que, simultáneamente con las obras del pantano, aceleren la formación de canales y acequias. Para ello serán movilizados cuantos elementos técnicos sean necesarios. Yo os digo que mis palabras no serán vanas. Yo no vengo como un Moisés a despertar venas de agua con la varita mágica, pero sí os digo que las obras que vosotros anhelaís se realizarán con la máxima celeridad y que el agua será vuestra riqueza de mañana. Finalmente quiero transmitirlos el fervoroso saludo del Caudillo, cuyos desvelos están siempre con vosotros, y podéis estar seguros de que su primera preocupación es la del bienestar del pueblo, con cuyas desventuras y prosperidades él es el primer identificado."

## Visita a La Bañeza

Seguidamente, el Ministro de Obras Públicas siguió viaje a La Bañeza, donde fue obsequiado con una comida por la Junta Sindical del pantano de Luna. Al final del banquete el Ministro pronunció unas palabras a los asistentes. Más tarde, el Ministro, acompañado de su séquito y del arzobispo de Granada, que se había unido a la comitiva, se dirigió a Astorga.

El Ministro revisó a las tropas de la guarnición que le rindieron honores. Seguidamente, en unión del Alcalde, don Paulino Alonso, se dirigió a la sala capitular de la Corporación, donde fue cumplimentado por las autoridades y jerarquías locales. El Alcalde pronunció unas palabras de bienvenida, a las que contestó el Ministro de Obras Públicas. Comienza el conde de Vellellano con un recuerdo a las tres enfermeras de Astorga víctimas de la horda roja durante el

Movimiento Nacional, cuando él era presidente de la Cruz Roja Española. Se refiere luego al viaje que está realizando con objeto de conocer las realidades de los pueblos y sus necesidades a fin de resolver sus problemas. "Me propongo—agrega—aumentar los regadíos existentes y las posibilidades económicas de la zona de secano".

## Visita a las zonas regables de Ponferrada

PONFERRADA.—A las nueve menos cuarto de la noche llegó el Ministro de Obras Públicas, conde de Vellellano, después de haber visitado las obras hidráulicas de los barrios de Luna, Villameca y zonas regables.

## EL NOMBRE DE JUAN TELLERIA A LA BANDA DEL FRENTE DE JUVENTUDES DE MALAGA

## EL ACTO SE CELEBRA EN CEGAMA

SAN SEBASTIAN.—En Cegama, y en un acto sencillo pero emocionante, la Centuria "Fernando el Católico", denominación hasta

ahora de la banda de música del Frente de Juventudes de Málaga, tomó el de Juan Tellería, autor del "Cara al Sol", en presencia de la viuda e hijas de aquél, de su hermano Félix, autoridades locales, el Delegado Provincial del Frente de Juventudes, que representaba al Gobernador Civil y Jefe Provincial; Jefe del Departamento y el Asesor Nacional de Cultura y Arte, camaradas José Almodovar y Luis de Sosa, éste en representación del Delegado Nacional.

Apadrinaron a la Centuria la hija mayor de Juan Tellería, María del Rosario, y el camarada

## ANIVERSARIO

Hoy se cumple el primer aniversario del trágico accidente marítimo de San Simón. Allí pasaba su turno de verano un centenar largo de camaradas de la Guardia de Franco. Una excursión a bordo de la motora "Monchina" terminó de la dramática manera por todos conocida. En el breve e inocente trayecto de la Isla de San Simón a la playa de Cesantes, en Redondela, quiso la mala suerte que naufragase la "Monchina". Cuarenta y tres mozos españoles, alegres, decididos, encontraron así la muerte en las dulces rías de Galicia, entristeciendo la placidez de un verano que no había conocido ningún signo desventurado. Con el recuerdo de todos ellos, camaradas y amigos de diversas provincias españolas, renovamos nuestro pésame a sus familiares y a la Lugartenencia de la Guardia de Franco.

## El ministro belga del Interior llega a Barcelona

También se encuentra en la Ciudad Condal el ministro secretario de Estado dominicano

BARCELONA.—Llegó anoche, procedente de Madrid, el ministro del Interior de Bélgica, M. Maurice Brasseur, acompañado de su esposa, hija e hijo. Inmediatamente después de su llegada se retiró a descansar en el hotel donde se hospedaba. El viaje tiene carácter turístico. (Cifra.)

## Ministro dominicano en Barcelona

BARCELONA.—El ministro secretario de Estado afecto a la Presidencia de la República Dominicana, profesor don Telesforo Calderón, después de haber presidido en París la Delegación de su país en la Unesco, ha visitado España y, últimamente, nuestra ciudad, donde, a mediodía, embarcó en el "Atlantic" de regreso a su país.

Fue despedido por el vicecónsul, señor Carreras Candi, en ausencia del cónsul general. (Mencheta.)

## Excursionistas de la isla Madera visitan Las Palmas

LAS PALMAS.—Una expedición de 335 excursionistas de la isla de Madera han permanecido tres días en Las Palmas en visita a sus principales atracciones turísticas y también al interior de la isla. Entre los portugueses figuran destacadas

personalidades y varios periodistas. Todos los turistas se muestran satisfechos por las atenciones y facilidades que se les ha dispensado y por los diversos actos y festejos, así como excursiones que en su honor se organizaron. (Cifra.)

## Turistas franceses en Cádiz

SEVILLA.—Procedentes de Cádiz han llegado en varios autocares 400 turistas franceses, que realizan su cruce en el vapor "Kairouan". Los expedicionarios permanecerán en Sevilla solo unas horas, para conocer sus más principales monumentos y lugares típicos, y por la noche, después de asistir a una fiesta flamenco, regresarán a Cádiz. El "Kairouan" zarpa hace unos días de Marsella y ha estado ya en los puertos de Palma de Mallorca, Málaga y Cádiz. Ahora seguirá a Tánquer y Barcelona, desde donde los turistas regresarán a su punto de partida. (Cifra.)

## El hijo del director de la agencia Réuter, en España

IRUN.—Procedente de Londres llegó a Hendaya ayer mañana mister John Charceller, hijo del director de la agencia Réuter. Mister Charceller continuó viaje poco después a San Sebastián. También se propone asistir al curso de periodismo que se celebra en la Universidad "Menéndez y Pelayo" de Santander. (Cifra.)

## Pilar Primo de Rivera regresa a Madrid

## CONCENTRACION DEL FRENTE DE JUVENTUDES EN EL CAMPAMENTO ALICANTINO "GIBRALTAR"

REUS.—Procedente del Monasterio de Poblet, y de paso para Madrid, ha estado en Reus la Delegada Nacional de la Sección Femenina. En la estación fue saludada por el Alcalde y Jefe Local del Movimiento y otras autoridades. Las muchachas de la Sección Femenina le ofrecieron un ramo de flores. (Cifra.)

## Concentración de ceturias en el Campamento "Gibraltar"

ALICANTE.—En el Campamento "Gibraltar" del Frente de Juventudes, instalado en los alrededores de Ibi, se ha celebrado una concentración de Falanges Juveniles de Franco y un acto de camaradería, en el que participaron representaciones de diversos pueblos de la provincia. Entre las Centurias allí reunidas figuraban la "Luis Batllés", de Elda, y la "Vicente Pascual", de Ibi. Los camaradas realizaron marchas a través de la parte central de la provincia para concurrir a esta reunión.

## Funeral por las víctimas del accidente de San Simón

Organizado por la Lugartenencia Provincial de la Guardia de Franco de Madrid, mañana jueves, día 23, a las once de la mañana, se celebrará un funeral que tendrá lugar en la iglesia del Buen Suceso, Princesa, 39, para honrar la memoria de los camaradas fallecidos en el naufragio ocurrido el 22 de agosto del pasado año en la isla de San Simón (Redondela), y con tal motivo se invita a asistir al acto todos los camaradas y familiares de las víctimas.

## JOSE A. MARTINO APAREJADOR

## Viguería, Hormigón vibrado y Piedra artificial

Notifica a su distinguida clientela, amigos y ramo de la Construcción en general, que ni con sus materiales ni profesionalmente, se encuentra en relación alguna con el desgraciado accidente de la prolongación de la calle de Serrano, acaecido el sábado último

## EL MINISTRO DE TRABAJO VISITA EN GIJÓN LAS OBRAS DE LA UNIVERSIDAD LABORAL

El Subsecretario de Justicia inauguró en Vitoria el nuevo edificio del Tribunal de Menores

GIJÓN.—De regreso del Consejo de Ministros celebrado en San Sebastián, pasó dos días en Gijón el Ministro de Trabajo, camarada José Antonio Girón de Velasco, quien, acompañado de miembros del Patronato de la Fundación que lleva su nombre, visitó las obras de la Universidad Laboral. "José Antonio Girón", donde recibirán formación 1.750 hijos de productores de todas las clases y de todas las provincias españolas, así como la finca "Lloreda", propiedad de dicha Fundación y magnífica granja al servicio de la misma. La visita del Ministro a las obras de la Fundación, adelantadísimas ya, fué muy detenida, y dedicó varias horas a ella, enterándose de todos los pormenores.

### Palabras de Girón en el Libro de honor

El Ministro de Trabajo escribió las siguientes palabras en el Libro de Honor de la Institución:

"Cuando la majestuosa nave de piedra de la Universidad Laboral de Gijón, que empieza a ofrecer su silueta definitiva, y cuando desde lo alto de su torre va a empezar a lanzar sus destellos el faro anunciador de una nueva Cruzada, es para el Ministro de Trabajo un gozo sin par estampar su firma en este diario de navegación de unos capitanes agueridos. Ellos no han conocido el miedo, y por eso fueron llamados imprudentes por los pusilánimes; ellos no conocieron el desfallecimiento, y por eso tuvieron que hacer frente a la murmuración y al desaliento; ellos no pusieron límite a su ambición de servir a la libertad del hombre español, encadenado a la servidumbre de la incultura, y por eso fueron llamados locos. Pero ellos no han hecho más que ser los anunciadores de una buena nueva, y ya nadie podrá quitar a estas piedras, próceres antes de estar cubiertas, la gloria de ser la piedra blanca de la nueva Historia de España. De aquí partimos, y de la navegación de esta nave, que abre el rumbo hacia lo desconocido, pero hacia lo alegremente presente, depende la navegación de cien naves de la escuadra pétrea, y, animados por el espíritu de la revolución, la vamos a lanzar al descubrimiento del hombre nuevo de España.

Alcázar de la libertad, esta Universidad va a izar pronto la primera bandera verdaderamente revolucionaria. Covadonga de la Patria nueva con que soñaron los que nos precedieron en la angustia del Alzamiento, ésta será la roca inexpugnable desde la que el Caudillo Franco hará retroceder definitivamente a los enemigos de la libertad.

"No nos importa el tiempo que la nueva reconquista de España tarde. Desde luego, no serán ocho siglos. Y si un cataclismo no sale al encuentro de la voluntad de vencer del proletariado español, conducido por jefes resueltos, cuatro lustros bastarán para que aquel hombre lavado de nuevo, aquella criatura diferente, vital y magnífica, que anunció en Mieres, salte desde las sombras de la ignorancia y el anacronismo a la zona iluminada por el sol de la justicia, que ya apunta por el Oriente, justamente del lado de la Santa Cueva.

Con mis augurios ciertos por la grandeza de la Patria redimida por sus trabajadores, al mando de Franco, primer trabajador de España: ¡Viva la libertad! ¡Arriba España! José Antonio Girón de Velasco."

### PLAZA DE TOROS DE MADRID

Mañana jueves, 5.45 tarde, 6 novillos de Domingo Ortega, para

LOZANO

VERA y

JOSE NAVARRO

Carnets, hoy miércoles, mañana. Localidades desde 7 ptas.

### Nuevo Tribunal Tutelar de Menores en Vitoria

VITORIA.—Con asistencia del Subsecretario de Justicia, señor Oreja Elósegui, ha sido inaugurado el nuevo edificio construido para el Tribunal Tutelar de Menores y Casa de Observación y de Familia.

Bendijo el inmueble el prelado de la diócesis, doctor Bueno Monreal, asistiendo al acto el presidente del Consejo Superior de Tribunales Tutelares, señor Hinojosa; el vicepresidente, don Mariano Puigdollers, y otros miembros de aquel organismo, así como las autoridades provinciales.

Pronunciaron discursos el Subsecretario de Justicia, el presidente del Consejo, el miembro del mismo don Javier Ibarra y el presidente del Tribunal de Vitoria, señor Montoya.

Este nuevo edificio se halla erigido en un hermoso lugar, cuyos terrenos, al lado de la carretera de San Sebastián, fueron cedidos por el Ayuntamiento de Vitoria.

En él comenzarán mañana los cursillos que todos los años tienen lugar para educadores y rectores de Tribunales Tutelares. (Mencheta.)

### Fiesta en honor de los países representados en la Universidad "Menéndez y Pelayo"

CONSISTIO EN UNA COMIDA TIPICA SERVIDA EN EL CLAUSTRO DE "MONTE CORBAN"

SANTANDER.—Con extraordinaria animación se ha celebrado en el claustro del siglo XVI de la Residencia de Monte Corban "La comida de las Naciones", en homenaje a los distintos países representados en la Universidad internacional "Menéndez Pelayo". Estos países son: Uruguay, Paraguay, Panamá, Honduras, Bolivia, Ecuador, Costa Rica, México, Polonia, Hungría, Dinamarca, Austria, Egipto, Suecia, Portugal, Guatemala, Italia, Alemania, Francia, Holanda, Bélgica, Estados Unidos, Suiza, Irlanda, El Salvador, Colombia, Japón, Gran Bretaña, Finlandia, Brasil, Canadá y España.

La minuta del banquete consistió en platos típicamente españoles: gazpacho a la andaluza, bacalao a la vizcaina, callos a la madrileña, mazapán de Toledo, turrón de Jijona, frutas, café y licores, que fueron muy celebrados por los universitarios extranjeros.

A los postres, el director de la Residencia, don Pablo Beltrán de Heredia, dirigió unas palabras de saludo a los comensales, leyendo, asimismo, una expresiva carta del director del curso de periodismo, señor Martín Sánchez Juliá, en la que excusaba su falta de asistencia al acto por razones ineludibles y rogando a la vez a los extranjeros que de regreso a sus países fuesen portavoces honestos de la verdad de España.

A continuación, un alumno en representación de cada Continente dirigió unas palabras de saludo y agradecimiento. Habló por Europa una alemana; por América, un norteamericano; por Asia, un japonés, y por África, una egipcia.

El rector de la Universidad Internacional, don Ciriaco Pérez Bustamante, saludó a todos los reunidos, de los que solicitó su adhesión para enviar telegramas de salutación a los señores Ibáñez Martín y Ruiz Jiménez, que tanto hicieron por la prosperidad de la Universidad "Menéndez Pelayo".

Finalmente, el panameño don Diego Domínguez Caballero, en nombre de los universitarios hispanoamericanos, dirigió un canto a la Madre Patria, que fué contestado con grandes aplausos por los comensales.



## CORRIDAS DE FERIA EN BILBAO Y ANTEQUERA

Luis Miguel, Martorell, Manolo González y Ordóñez cortan orejas

Un toro rompe la puerta del chiquero y hiere a cuatro personas

EN BILBAO

### PROCESO DE UNA CORRIDA

Por R. CAPDEVILA

BILBAO. (Por teléfono).—A mediodía de hoy y en las horas siguientes se notó la resaca de la corrida de ayer tarde. Escrúpulos sobre el ganado. Cabildeos de plaza y de calle. Expectación en las tertulias ante el amago de la suspensión. Larguísima demora de las cuestiones de trámite. Y, por fin, la corrida remendada a dos hierros: el del cartel, Manuel González, y el fraternal de doña Rosa.

Sobre el proceso-calle, expuesto con tiempo excepcional en estas Fiestas del litoral cántabro y con otro atestón hasta arriba, la corrida ha empezado sin más sobresaltos que el referente a la actitud que pudiera traer el "respetable" después de esos rumores. Pero todo ha ido bien, por fortuna, en su proceso-plaza, con la entrada en la Feria de Luis Miguel y Martorell junto al Litrí, que hoy la abandona—tras de su segunda tarde—.

El toro que abre plaza viene bien presentado. Cabecea en los capotes, pero Luis Miguel lo cambia de rodillas y lo lancea suavemente. Le quita por faroles. Le prende tres pares, de los que descabala el último. Y en los primeros pases preparatorios de faena, Luis Miguel le desprende esos dos palos que molestan a ambos, al torero y al toro. En la lidia ya ha habido palmoteo abundante y de seguida va a sonar la música. La muleta va tersa por bajo y en redondo, tirando lentamente de la res—que va poco—. Después la mano izquierda. Al mismo ritmo. El matador se está cruzando mucho y cuando menos se le espera—por lo que tarda el bicho en hacer su camino—los pases, por milagro, se convierten en el "girasol" completo. A toro adelantado sobreviene un pinchazo excelente. Acto seguido, la estocada. La oreja. La vuelta. Luis Miguel rompe Feria a su altura y la Feria marcha.

Martorell la mantiene a igual tono. Las palmas llegan rápidas: en los primeros lances, muy valientes, en donde el toro ya va bien. Se escalonan más tarde en los quites. Y también se convierten en música en seguida, cuando termina Martorell el primer tramo de su faena de muleta: primero, al natural y después sobre el lado derecho. Desarma al toro a veces; pero el de Córdoba se luce. Martorell está haciendo un toro macizo, centrado—de agosto—, con plenitud de sitio y de limpieza. Y remata con varios adornos que—por lo prietos que los hace—siguen siendo toro, y aunque el estoque se desvía al primer golpe, se corrige después en el segundo. La oreja cae también y las aclamaciones en la vuelta. Y la tarde está a punto para el tercer espada.

El bicho que le sueltan ahora al Litrí cabecea nervosísimo. Parece burriciego por la manera de mirar y a través de la lidia no mejora. La faena del de Huelva—que intercala un intento de su olite muleta a la espalda—decepciona a la gente. Con la espada tampoco se cuaja y el público le hace un mosconeó dilatorio de cuentas porque en los toros ya se sabe: el tercer puesto es bueno cuando lo cubren los toreros novados; mantienen el interés la primera parte de corrida y lo prorrogan para el último momento—que puede ser de apoteosis—si en principio no ha habido mucha suerte.

Para la segunda vuelta largan ahora un toro colorado, que tampoco va bien durante los dos primeros tercios. Y en el tercero, menos. Pero tropieza en la muleta—en la muleta mágica—del director de lidia, que lo hipnotiza poco a poco y la labor del diestro logra que la música arranque de nuevo a tocar. Los embarques del toro se logran, no ya a media arrancada, sino sencillamente al paso, de manera increíble. Y aunque vuelve a fallarle la espada dos veces, pues remata a la tercera, Luis Miguel ha de dar la vuelta al ruedo. Lo importante no es cómo ha estado el torero, sino en presente, cómo está, a estas alturas del medio centenar de tardes de este año.

Por lo que hace a Martorell, idem de lienzo. También con un manso. Y todavía más: después de un tercio de varas imposible. Aspreza en el toro. Valor consciente en el torero. Y una fuerte faena arriscada; calculada y medida y, al mismo tiempo, insospechable de rendimiento en eso que ahora priva de la espectacularidad forzosa. Con ovaciones y con banda y con vuelta también a la redonda después de matar con limpieza. Lo dicho: Martorell muy metido o metido del todo en agosto.

Y casi nada más. Porque con el sexto—bonancible aunque corto—tampoco logró el Litrí dejar sello en el día. La faena normal que ha intentado por el canon que puede llamarse natural—o sea, sin sus notas personales—se ha ido haciendo borrosa capítulo a capítulo, como si no estuviera en ánimo. Bilbao, naturalmente, no se lo ha agradecido cuando cruzaba el ruedo para irse camino del portón donde acababan de ser ovacionados sus compañeros de cartel.

Y éste ha sido, esquemáticamente, el proceso—en la plaza y la calle—de la penúltima corrida de la Feria que mañana termina.

ANTEQUERA.—Corrida de feria, Toros de Esteban González.

Al acabar de hacer el paseillo los toreros y antes del toque reglamentario, el primer toro rompió el cerrojo del chiquero y penetró en la barrera, que estaba llena de toreros y ayudantes. Resultaron gravemente heridos el fotógrafo José Peregrina Castro y el ayudante de la puerta de chiqueros, José Torres Barroso, y leves dos mozos de estoques. El pánico fué enorme hasta que salió el toro al redondeo.

Velázquez, faena valiente, que termina de media, dos pinchazos y des-cabello. (Palmas.) En su segundo muleta con inteligencia para media que basta. (Muchas palmas.)

Manolo González, en su primero, se luce con la capa. Realiza una buena faena con un toro reservon. Pases de todas las marcas para media que basta. (Gran ovación, oreja y vuelta.) A su segundo le hace una faena inteligente para acabar con una estocada. (Muchas palmas.)

Ordóñez torea por verónicas a sus dos toros. Al primero le hace una faena por naturales ligados con el de pecho, redondos y adornos para dos pinchazos y una estocada. (Ovación.) En su segundo realiza una gran faena con pases estatuarios, naturales, ligados con el de pecho, manoleínas, de rodillas y termina de gran estocada. (Ovación, oreja y salida en hombros.) (Cifra.)

En Pedro Muñoz

PEDRO MUÑOZ (Ciudad Real).—Novillada de feria. El rejoneador Sebastián Sabater cortó oreja. Pedro de los Reyes y Albino Dos Santos cortaron orejas en sus dos toros. (Cifra.)

### Habrán corridas de toros en Italia

TARRAGONA.—El empresario madrileño don Carlos Cuadrado, que explota varios cosos taurinos, entre ellos esta plaza de toros, ha sido invitado por un promotor de espectáculos internacionales para organizar, en la próxima temporada, varias corridas de toros en las principales capitales de Italia. Las corridas serán netamente españolas, con ganado y diestros que se desplazarán ex profeso de nuestra Patria. El público italiano está muy bien predisposto para gustar del viril espectáculo de la fiesta brava, pues existen precedentes de anteriores corridas, hará unos veinticinco años, que alcanzaron gran éxito. (Cifra.)

### Donativo de Manolo González a la Asociación de la Prensa, de Málaga

MÁLAGA.—El diestro Manolo González, que esta tarde reaparece en la plaza de Antequera, antes de marchar para dicha localidad ha entregado al presidente de la Asociación de la Prensa un donativo de 5.000 pesetas para sus fines benéficos. Los periodistas malagueños han agradecido este rasgo espontáneo del popular torero. (Cifra.)

### Plaza Toros Alcalá de Henares

Sábado 25-agosto 1951, 6 tarde, extraordinaria corrida de toros. 6 toros de don Félix Gómez, 6, para

PEPE DOMINGUIN

Luis Miguel DOMINGUIN y Antonio ORDOÑEZ

Taquilla, en Vitoria, 3, desde mañana 23, a las 5 tarde

### ¡¡PINTORES!!

Servimos nuestro MARFILOR, un buen blanco empastado para templos, a pesetas 130.— los cien kilos, en nuestra Fábrica de MADRID—calle Teniente Coronel Noreña, 29 (Legazpi), teléfono 278316—, abonando el envase a su devolución

### ESTABLECIMIENTOS BEISSIER, S.L.

FABRICA DE COLAS TEMPLES Y PEGAMENTOS EN GENERAL PASAJES (GUIPUZCOA) DELEGACION DE VENTAS: D. ANGEL MATEOS. — DOS AMIGOS, 8 TELEFONO 216006 — MADRID

—Teléfono de ARRIBA: 23 26 10—

# CHINA COMUNISTA AMENAZA AL JAPON

"La firma del tratado de paz sin participación china o rusa, significaría la guerra", advierte Pekín

TOKIO. — La China comunista ha advertido al Japón que si firma el tratado de paz de San Francisco sin participación china o soviética, ello implicará "una declaración de guerra contra estos dos países".

La advertencia, transmitida por radio Pekín, ha sido hecha en forma de carta abierta publicada en el "Takungpao", de Shanghai. El radio rojo ha recalcado la importancia que le concede a esta cuestión, radiándola en inglés en su texto completo.

La carta invita al pueblo japonés a "levantarse y tomar en sus propias manos el destino del país". (Efe.)

## Han aceptado 33 naciones

WASHINGTON. — Treinta y tres naciones han acordado definitivamente asistir a la firma del tratado de paz con el Japón y otras diez lo han hecho provisionalmente, anuncia el departamento de Estado norteamericano. (Efe.)

## La India no se ha decidido aún

NUEVA DELHI. — Es posible que en un plazo de cuarenta y ocho horas el Gobierno indio anuncie si asistirá a la Conferencia del tratado de paz con el Japón.

Hoy se reunirá el Gobierno para estudiar dicho tratado. La embajadora de la India en los Estados Unidos, Vijaya Pandit, dará a conocer sus puntos de vista sobre aquel problema. Se cree que éstos son favorables a la participación de su país en la reunión de San Francisco. (Efe.)

## El Iraq, acepta

BAGDAD. — El Consejo de Ministros del Iraq ha decidido responder favorablemente a la invitación de participar en la Conferencia de San Francisco para el

## Pekín celebrará la victoria sobre el Japón el 3 de septiembre

LOS ROJOS HAN HECHO COINCIDIR LA CONMEMORACION CON LA CONFERENCIA DE SAN FRANCISCO

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS. Según informaciones de origen diplomático procedentes de Pekín, el primer ministro de la China roja, Chu En-lai, ha ordenado que la celebración anual de la victoria sobre el Japón se inicie este año el 3 de septiembre, para continuar por varios días.

Se piensa en los círculos diplomáticos que puede resultar significativo el hecho de que se haga coincidir la mencionada celebración china con la Conferencia de San Francisco acerca del tratado de paz con el Japón, a la que no ha sido invitada la China comunista. (Efe.)

## Repliegue comunista en el sector centro oriental

ENCARNIZADA BATALLA AL NE. DEL EMBALSE DE HAWCHON

TOKIO. — Los comunistas nortecoreanos han tenido que replegarse en el sector centrooriental bajo el encarnizado asalto aliado. Sin embargo, los rojos han hecho retroceder a los surcoreanos en dos importantes posiciones de montaña en contraataques efectuados al amanecer. La lucha en las montañas al noreste del embalse de Hawchon ha sido encarnizada.

Un portavoz del VIII ejército ha dicho que los rojos han traído considerables refuerzos durante la noche para su ataque del amanecer, el cual no ha podido ser frenado por la aviación dada las malas condiciones atmosféricas.

Hay poco cambio de posiciones en la batalla al oeste de Kansong. Del sector centrooriental se anuncia que una unidad mixta de tanques e infantería ha avanzado tres kilómetros a lo largo de la carretera de Kumhwa a Pyongyang — uno de los lados del antiguo triángulo de hierro — y ha retrocedido otra vez sin encontrar rastro de enemigo. (Efe.)

## Los rojos protestan nuevamente por supuestas violaciones aliadas

Nam Il considera insatisfactoria la respuesta americana a su primera acusación

BASE AVANZADA DE LAS NACIONES UNIDAS, EN COREA. — Una nueva nota de protesta sobre una supuesta nueva violación de la zona de neutralidad de Kaesong ha sido entregada, firmada por el general Nam Il, a las autoridades de las Naciones Unidas.

La nota en cuestión señala que un avión de las Naciones Unidas atacó con fuego de ametralladora y destruyó a un "jeep" comunista que transitaba con bandera blanca por una carretera entre Pyongyang y Kaesong. La nota pasa por alto la advertencia de las Naciones Unidas en el sentido de que sólo los vehículos debidamente diferenciados exteriormente y cuyos itinerarios y horas de tránsito se anunciaran anticipadamente quedarían a salvo de posibles ataques.

El mensaje de protesta del general Nam Il termina pidiendo un "duro castigo para los responsables de esta nueva violación de la zona neutral" y reclama nuevas

garantías de que no se volverán a producir incidentes de esta naturaleza. (Efe.)

## Joy responde a la primera nota de protesta

CAMPAMENTO AVANZADO (Corea). — El vicealmirante Turner Joy ha informado al teniente general nortecoreano Nam Il que está dispuesto a facilitar "una contestación completa" a los cargos sobre las violaciones de la neutralidad de Kaesong por parte de las Naciones Unidas una vez que reciba el informe sobre el incidente.

El mensaje de Joy dice: "Le acuso recibo de su mensaje de 19 de agosto. Le contestaré plenamente tan pronto como reciba un informe completo sobre el resultado de las investigaciones acerca de la violación de la zona neutral el 19 de agosto. El informe preliminar no responde a los cargos que usted ha formulado." (Efe.)

## Nam Il, insatisfecho

TOKIO. — El general nortecoreano Nam Il ha calificado de insatisfactoria la contestación del almirante Turner Joy acerca de la supuesta violación de la zona neutral de Kaesong por las Naciones Unidas. Nuevamente pide Nam Il el castigo de los culpables del hecho y la seguridad de que no se repetirá. (Efe.)

## Sin novedad en la reunión de ayer

KAESONG. — Ninguna información se ha conocido sobre los progresos eventuales que la Subcomisión mixta haya podido realizar en su quinta reunión, celebrada ayer martes. Más de la mitad de las dos horas y cuarto que duró la reunión se dedicó a estudiar el mapa coreano.

Los delegados señalaron la próxima reunión para las once de la mañana de hoy miércoles.

Cuando los delegados salían de la sala de conferencias los periodistas preguntaron al general de división Henry I. Hodges si se habían hecho progresos en la sesión de ayer martes a lo que contestó: "No tengo nada que decir", añadiendo con una sonrisa: "Nos reuniremos de nuevo mañana."

## Regresa la Delegación aliada

CAMPAMENTO AVANZADO (Corea). — La Delegación de las Naciones Unidas en el Subcomité mixto de la conferencia del armisticio ha regresado de Kaesong a este campamento a las 14 hora local. (Efe.)

## No existen discrepancias en la Delegación roja

CAMPAMENTO AVANZADO (Corea). — El portavoz de la Delegación de las Naciones Unidas general Nuckols ha manifestado que creía que el orgullo y la jactancia de los chinos motivaban diferencias en el seno de la Comisión comunista que gestiona el alto el fuego en Kaesong. "No obstante, Nuckols añadió que los rojos no habían dado señales de discrepancia en las conversaciones y que presentaban un frente unido, aunque él creía que chinos y nortecoreanos habían recibido sus instrucciones por conductos distintos.

## Detención de un funcionario norteamericano en el Berlín oriental

Los rusos retienen diez trenes cargados de carbón del Ruhr

BERLIN. — El comandante norteamericano de Berlín, general Mathewson, ha dirigido al representante soviético en la Comisión Aliada de Control, Sergei Gengin, una enérgica protesta por la detención e incomunicación durante dieciocho horas en el Berlín oriental del funcionario estadounidense Gregory Henderson.

La detención se practicó por la Policía secreta alemana en el lugar de la concentración juvenil comunista, que el norteamericano había ido a presenciar. Durante tres horas lo interrogó la Policía alemana, sin formular ningún cargo contra él. Luego pasó a manos de las autoridades militares soviéticas; un coronel ruso trató de interrogarle en ese idioma, y al pedir Henderson que se le permitiera telefonar a las autoridades norteamericanas, se le contestó que ya estaba dado ese paso.

Resulta irónico, dice la protesta del general Mathewson, que después de ese interrogatorio por los rusos, las repetidas preguntas de los oficiales de enlace norteamericanos a la Jefatura soviética acerca del paradero de Henderson recibieran la invariable contestación de que nada se sabía de tal funcionario. (Efe.)

## Retienen diez trenes cargados de carbón

BERLIN. — Las autoridades de Alemania oriental se han negado a dejar pasar a Berlín occidental a diez trenes cargados de carbón del Ruhr, anuncian funcionarios oficiales occidentales. Se agrega que los citados trenes se encuentran detenidos en Helmstedt, en la frontera interzonal. Las autoridades de Alemania oriental dicen que las líneas férreas que arrancan de Berlín están saturadas de trenes que conducen a sus hogares a los muchachos que han acudido a la concentración juvenil comunista celebrada en el Berlín oriental. En esto basan su negativa a dejar entrar a los trenes cargados de carbón en el Berlín occidental. (Efe.)

## Protesta polaca contra Norteamérica

PARIS. — El órgano periodístico gubernamental de Varsovia dice que solamente la inmunidad diplomática ha evitado que recibieran el "merecido castigo" los funcionarios de la Embajada norteamericana responsables de actividades antipolacas en la Oficina de Información de los Estados Unidos en Varsovia. Califica el aludido periódico de nuevo acto

de hostilidad el cierre por los Estados Unidos de la Oficina de Información polaca en Nueva York (lo que ha tenido lugar después de haber ordenado el Gobierno polaco el cierre de analoga oficina estadounidense en Varsovia), alegando que ambas oficinas no podían compararse, ya que mientras la norteamericana se dedicaba "a una vil propaganda bélica", la polaca "difundía informaciones sobre la labor pacífica de reconstrucción que se desarrolla en Polonia". (Efe.)

## Destitución de un hermano de Mc Lean

LONDRES. — Ha sido dado de baja en el Cuerpo diplomático inglés Alan Mac Lean, hermano menor del desaparecido funcionario del Foreign Office Robert Mac Lean, anuncia el Gobierno británico.

Alan Mac Lean prestaba sus servicios como funcionario interino en el Servicio Exterior británico desde hace cuatro años. Herbert Morrison, ministro británico de Asuntos Exteriores, ha dicho que la destitución de Alan Mac Lean no está relacionada con la desaparición de su hermano ni ha sido hecha por razones de seguridad. (Efe.)

## Préstamos a los periódicos alemanes

FRANCFORT. — Se ha creado un fondo de quince millones de marcos para conceder préstamos a los periódicos de Alemania occidental que necesitan ayuda financiera, anuncia la Alta Comisaria norteamericana.

Se agrega que tales préstamos tendrán por finalidad "estimular la independencia de los diarios democráticos" en Alemania occidental y en los tres sectores aliados de Berlín.

Aquel fondo se ha creado con marcos recibidos de la venta de artículos del plan Marshall. (Efe.)

## PARQUE REGIONAL GENERAL DE INTENDENCIA DE MADRID ANUNCIO

Autorizada por la Superioridad la adquisición de dos calderines para el Taller de Panificación de este Parque, por un precio límite de pesetas 4.118,40 se anuncia a concurso, para que los industriales a quienes interés puedan presentar sus ofertas en sobre cerrado y lacrado, en la Jefatura del Detall de este Establecimiento, hasta las once horas del día primero de septiembre próximo.

En dicha Jefatura del Detall podrán examinarse todos los días laborales, a las horas de oficina, los pliegos de condiciones técnicas y legales que han de regir en dicho concurso.

El importe de este anuncio será con cargo al adjudicatario. Madrid, 21 de agosto de 1951.

## Concurso para la mujer Firdrak

En el sorteo verificado el día 16 de Agosto ante el Notario Don Odón Loraque, por ausencia del Sr. Porreia, ha correspondido el premio extraordinario de

PESETAS 10.000

para "Vacaciones de Verano" a: D.ª M.ª Rosa Rebolledo Sánchez. Millán Astray, n.º 2, pral. Barreco - Pardo (Salamanca)

FIRDRAK ofrece el mejor lápiz de labios y además muchos y valiosos premios. ¡Envíenos pronto su cupón para el próximo sorteo! Solicite las bases completas de este Concurso en perfumerías.

LAPIZ DE LABIOS FIRDRAK

EL LAPIZ GRASO QUE NO MANCHA

## NUEVO INSTITUTO BOLIVIANO DE CULTURA HISPANICA

### Sánchez Bella visitó al Presidente del Paraguay

Con motivo de la llegada a La Paz del director del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, don Alfredo Sánchez Bella, se ha hecho pública la directiva del nuevo Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, en el que intervienen las más relevantes personalidades del país.

En dicho acto, en el que el ministro de Educación Nacional, don Luis Alberto Ocampo, impuso la condecoración de la Orden "Mérito al Maestro", en el grado de comendador, a don Alfredo Sánchez Bella, habló el presidente de dicho Instituto, señor Mendoza López, quien puso de relieve que el signo racial y de cultura de la Hispanidad, que forma parte del ideario que están viviendo los pueblos de América, es un pendón enarbolado por el que estos pueblos han aprendido a no dejarse ganar por influencias extrañas a la estirpe hispánica. El señor Mendoza hizo mención de la etapa de reorganización y restauración que, como un milagro amplio y vigoroso, ha podido presentarse en España, dedicando un elogio al Caudillo por el valor moral de su personalidad y los grandes dones de su Gobierno. Dijo expresamente que Franco es un reconstructor que sólo puede tener un paralelo digno en la historia patria con la figura del Rey Fernando el Católico.

Por su parte, el ministro de Educación Nacional, don Luis Alberto Ocampo, agradeció, en nombre del Gobierno, al director del Instituto de Cultura Hispánica la cooperación que presta a los intelectuales, educadores, artistas, científicos y estudiantes bolivianos que acuden a las Universidades, Institutos científicos, Academias de Arte, Archivos Históricos y Museos de España, así como a la labor de concesión de becas y publicación de libros bolivianos. Concluyó su discurso diciendo que Alfredo Sánchez Bella es maestro, amigo y compañero de los estudiantes bolivianos, un español con pedazos de alma boliviana.

El señor Sánchez Bella agradeció la condecoración recibida, pidiendo nuevos envíos de hombres con hambre de conocimiento y dedicados al estudio, único modo de hacer efectivos los vínculos y anhelo que existen entre ambos pueblos en un ideal común.

El presidente de la Casa de España ofreció después a los asistentes un agasajo, que consistió en

una copa de jerez, mientras se hacían interpretaciones de música boliviana y española por destacados compositores.

### Visita al Presidente del Paraguay

El director del Instituto de Cultura Hispánica de Madrid, señor Sánchez Bella, acompañado por el embajador, señor Teus, ha cumplimentado al Presidente de la República del Paraguay, así como a los ministros de Asuntos Exteriores y Educación, con los que ha mantenido extensos cambios de impresiones al objeto de intensificar las relaciones culturales y económicas entre el Paraguay y España.

El señor Sánchez Bella pronunció una conferencia en los salones del Ateneo sobre el tema "Aspectos de la España contemporánea".

Durante su estancia en Asunción el señor Sánchez Bella ha sido agasajado por los elementos directivos del Instituto Paraguayo de Cultura Hispánica y por los intelectuales más eminentes del país.

Paraguay participará en la Bienal de Arte Hispanoamericano, así como en el Congreso de Internacionalistas y en el de Cooperación Económica, que ha de celebrarse en Barcelona el año próximo.

## CONFERENCIA MILITAR AFRICANA

Delegados de siete países tratan en Nairobi de los problemas de transportes en caso de guerra

NAIROBI.—Han iniciado la Conferencia de Nairobi los delegados de siete países europeos y africanos, reunidos aquí para tratar de los problemas de comunicaciones y transportes que pueden presentarse en África en el caso de una guerra. Egipto no asiste.

Asisten a la misma observadores norteamericanos.

En la conferencia no se tratará de la estrategia de la defensa africana, sino de la creación de una red de comunicaciones, desarrollo de las instalaciones portuarias y ampliación de los transportes por carretera, ferrocarril y aire. (Efe.)

### Tratado entre Estados Unidos y Filipinas

MANILA.—El secretario de Asuntos Exteriores, Carlos Rómulo, saldrá hoy en avión para Washington, a fin de asistir a la firma de un nuevo tratado de defensa mutua entre Estados Unidos y Filipinas, se anuncia oficialmente.

El viernes también emprenderá el viaje a Washington el embajador Myron Cowen, y el lunes próximo, el Presidente filipino, Elpidio Quirino.

Las ceremonias de la firma del

tratado están señaladas para el 30 de agosto. (Efe.)

### "Punto de partida"

WASHINGTON.—Los Comités senatoriales de Relaciones Exteriores y Fuerzas Armadas han acordado que el proyecto de ley de ayuda al exterior, aprobado por la Cámara de Representantes, sirva como "punto de partida" para sus deliberaciones sobre la petición de Truman de que se destinen 8.500 millones de dólares a la ayuda militar y económica de sus países aliados. (Efe.)

### Reducción en la defensa civil

WASHINGTON.—La Cámara de Representantes ha aprobado una reducción del noventa por ciento en los fondos de la Defensa civil, a pesar de las advertencias de que Rusia cuenta con más bombas atómicas de las que los funcionarios del Servicio Secreto norteamericano creyeran originalmente.

La Cámara aprobó un gasto a tales efectos de 62.255.000 dólares, cifra recomendada por el Comité de Asignaciones de la Cámara, cuando la solicitud de Truman era de 535 millones de dólares. Los miembros de la Cámara derrotaron los esfuerzos del representante Malvin Price porque se aumentaran dichos gastos a ochenta y un millones seiscientos setenta y cinco mil dólares, por una votación de 134 contra 47.

En la sesión nocturna la Cámara también rechazó un proyecto para aumentar las contribuciones federales a los Estados para la defensa civil. (Efe.)

### Europa no quiere otra "liberación"

CHICAGO.—En un discurso, el ex ministro de Asuntos Exteriores británico Anthony Eden ha manifestado que Inglaterra y los Estados Unidos han de rearmarse plenamente para inspirar confianza a las naciones occidentales y conseguir una paz mundial, mediante negociaciones con la Unión Soviética. «Europa—dijo—no tiene ningún interés en volver a ser liberada. Nadie se hace ilusiones allí sobre lo que podría quedar para que lo liberara el ejército salvador. Antes de que el primer soldado del ejército liberador pudiera poner su planta en el suelo de Europa todo habría quedado barrido. Sin embargo, podéis estar seguros de que la Europa libre es profunda y tenazmente anticomunista. Jamás ha sido elegido en ella un Gobierno comunista. Tiene que hacer preparativos militares de envergadura para dar confianza a aquellos que habrían de ser los primeros en aguantar la avalancha.» (Efe.)

### Eden, oportunista

CHICAGO.—Anthony Eden ha defendido el reciente acuerdo comercial concertado entre Inglaterra y Rusia, diciendo que "el comercio con el Este no constituía en sí una mala cosa" y que lo importante era "no enviar a Rusia nada que pueda incrementar su potencial bélico". Añadió que Inglaterra tenía extrema necesidad de las materias rusas y que Inglaterra y los Estados Unidos no debían consentir que la amistad que les une sea dificultada por estos puntos difíciles. (Efe.)

### Maniobras alpinas

BRIANCON (Francia).—Tropas alpinas del Ejército francés han salido ayer antes del amanecer hacia los picos situados al sur de esta ciudad para llevar a cabo las más grandes maniobras de este género que se han conocido. En el curso de las maniobras se va a intentar el lanzamiento de paracaidistas sobre alturas de más de 1.500 metros. Siete batallones tratarán de conquistar esta fortificada ciudad alpina, situada a unos 15 kilómetros de la frontera italiana. En el segundo día de ope-

raciones se verán reforzadas las fuerzas de tierra por uno de los más espectaculares saltos en paracaídas que se hayan visto en Europa. (Efe.)

### Barcos canadienses en Malta

LA VALETA (Malta).—Han llegado a este puerto el portaaviones canadiense "Magnificent" y el destructor "Micmac", que prestarán servicio en el Mediterráneo durante dos meses. En octubre las dos unidades tomarán parte en los ejercicios navales francobritánicos que deben realizarse ante la Costa Azul. (Efe.)

### Reserva de algodón

WASHINGTON.—El senador John Stennis ha propuesto al Senado que se proceda este mismo otoño a constituir una amplia reserva de algodón para satisfacer "posibles futuras necesidades militares". (Efe.)

### Pace, en Ottawa

OTTAWA.—Procedente de los Estados Unidos han llegado en avión a esta ciudad el secretario del Ejército de los Estados Unidos, Frank Pace, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, general Lawton Collins. Mañana se entrevistarán con el ministro canadiense de Defensa y altos jefes del Ejército para tratar de temas relacionados con la defensa del país. (Efe.)

## El Consejo de Seguridad aplaza su decisión sobre el bloqueo del canal de Suez

A PETICION DE TURQUIA SE ESPERA EL RESULTADO DE LAS CONVERSACIONES DE EL CAIRO Y ANGORA

NUOVA YORK.—El Consejo de Seguridad de la O. N. U. ha aplazado una resolución tripartita pidiendo a Egipto que levante el bloqueo del canal de Suez. Los delegados acordaron a la petición del Gobierno turco de que se conceda más tiempo para las negociaciones actualmente en curso en El Cairo y Angora. (Efe.)

### Acusación a Estados Unidos

NUOVA YORK.—Fareid Zeineddine, nuevo delegado sirio en la O. N. U., ha acusado a los Estados Unidos de hacerse instrumento del expansionismo sionista en sus relaciones con los Estados árabes. Hablando en un programa de televisión, dijo que los árabes estaban deseosos de cooperar con los Estados Unidos si éstos trataban de comprender sus problemas, tanto en el campo político como en el económico. (Efe.)

### El Hussein rechaza los cargos

AMMAN.—Ayer prosiguió aquí la vista del proceso contra los acusados de complicidad en el asesinato del Rey de Jordania, Abdullah. Seis de los ocho procesados que se encontraban en la sala negaron su complicidad o no quisieron hablar al ser interrogados. La acusación presentó 40 testigos, a fin de probar, entre otras cosas, que la familia de Hussein era responsable de la muerte del Monarca y que conocían de antemano el complot.

David El Hussein negó vigorosamente ante el Tribunal que estuviera relacionado con el regicidio. Aseguró que no conocía a los otros acusados, y que sus relaciones con el Monarca asesinado habían sido buenas durante los tres últimos años. (Efe.)

## ACUERDO ECONOMICO ARGENTINO-BOLIVIANO

Magna concentración obrera en Buenos Aires para la reelección de Perón

BUENOS AIRES.—En virtud del acuerdo concertado entre una Misión boliviana presidida por el doctor Alfredo Alexander y el Gobierno argentino, éste último aportará hasta un total de cien millones de pesos y Bolivia un millón de dólares para la formación de una Sociedad argentino-boliviana de fomento económico. Dicha aportación argentina se realizará en un período de cinco años, a razón de sumas diversas en cada uno de ellos.

La Argentina proyecta invertir en Bolivia en los próximos quince años hasta un total de seiscientos millones de pesos, suponiéndose que buena parte de tal suma se destinará a la construcción de carreteras y

a las de comunicación internacional, así como a otras obras que tiendan a desarrollar producciones bolivianas, susceptibles de ser exportadas a la Argentina. (Efe.)

### Concentración obrera en Buenos Aires

BUENOS AIRES.—Millares de personas han llegado hoy a Buenos Aires, y continúan afluyendo sin cesar a la capital, con el fin de asistir mañana a la gran concentración a favor de la reelección de Perón. La "huelga general" que suele acompañar a las reuniones en masa de la C. G. T. debe iniciarse en la medianoche de hoy martes y durará veinticuatro horas. Los conductores de autobuses y otros obreros del transporte harán un paro simbólico de 12 a 12,10 del miércoles, y después todos los viajes serán gratuitos. En los muros de todas las casas hay carteles de propaganda pidiendo a los argentinos que acudan a la concentración.

### Reunión del Consejo Económico Interamericano

PANAMA.—Arosemena, Presidente de la República del Panamá, ha inaugurado en el anfiteatro de la Universidad Nacional la segunda reunión especial del Consejo Económico y Social Interamericano. La conferencia, que debe ocuparse principalmente de los problemas monetarios, materias primas y transportes, ha elegido como presidente a Galileo Solís, representante de Panamá, y como vicepresidente a Eduardo Miller, secretario de Estado americano adjunto para asuntos de Hispanoamérica. (Efe.)

### Los judíos, alarmados

BERLIN.—El "Consejo Central de Israelitas en Alemania", que tiene su sede en Berlín, ha aprobado una resolución en la que se expresa la gran preocupación que le causa la evolución política interior de Alemania y deplora la vuelta de los antiguos militantes nacionalsocialistas en las posiciones clave, así como "la solidaridad de amplios medios del pueblo alemán" con los nacionalsocialistas. En otra resolución, el Consejo se queja de que las indemnizaciones a los judíos víctimas del nazismo son entregadas con "lentitud insoportable". (Efe.)



PRIMER ANIVERSARIO DEL EXCELENTISIMO SENOR

**DON JESUS RIVERO MENESES**

Que falleció en San Feliu de Guisols (Gerona) el día 23 de agosto de 1950

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS

**R. I. P.**

Su afligida esposa, doña Carmen Pradera Orihuela; sus hijos, Carmencita, Jesús Fernando y José Ignacio; padres, don Jesús Rivero Ramos y doña Flora Meneses Isnardo; madre política, doña Ramona Orihuela Alarco, viuda de Pradera; hermanos, hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia

RUEGAN una oración por el eterno descanso de su alma.

El funeral que se celebre en Madrid mañana, día 23, a los once de la mañana, en la parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel, así como las misas que se celebren de siete a doce en dicha parroquia; todas las de ese día en Valladolid, parroquia de Nuestra Señora del Carmén (Delicias); en San Feliu de Guisols (Gerona), en Castro Urdiales (Santander), en Medina de Rioseco; los novenarios en Puente Duero y El Pinar (Valladolid), en San Benito (Valladolid) y el funeral en la iglesia parroquial de Santiago, en Valladolid, serán aplicados por el eterno descanso de su alma.

## ALGO DE COMER

FRANCFORT. — Resulta que el hombre que volvió del Polo, después de tres inviernos de forzosa permanencia entre los hielos, la tarde misma de su llegada, y en su misma familia, encontró menos expectación que los dos tórtolos del primero derecha, recién llegados de su vuelo nupcial de quince días por Palma de Mallorca. No era, sin embargo, la novela de su amor lo que traía suspenso y boquiabierta la atención de la vejez, ni descripción alguna de las excelencias del paisaje o las cuevas de Manacor, ni los recuerdos, históricos de Raimundo Lulio o Chopin, sino, y sígo recapitulando a Tono, afortunado autor del relato, la relación de lo que les ponían para comer en el hotel.

Este trozo de literatura contemporánea, humorística quizá, que, en mi opinión, nada tiene, además, que echar en cara al realismo más crudo y audaz, me sugiere hoy la conveniencia de tocar el tema de la comida. Quizá no se agote hoy y por eso pongo «algo»; pero aunque otro día haya más, desde ahora prometo que nada tendrá que ver con un refrito de lo que hoy haya sobrado.

No sé si, en suma, el alemán come más o menos que el español; como tampoco me atrevería a decir si el español come más o menos que el alemán; pero si puede afirmarse, desde luego, que ambos comen de distinta manera. Por lo pronto, a horas diferentes: La comida, no después de la una y media; y la cena, de ninguna manera para dar a continuación las buenas noches, darse media vuelta en el comedor y meterse en la cama para completar el giro rotatorio y dormirse. Aquí la cena no tiene ese valor de estación final que se le da en España y hace de la salida nocturna algo irremediablemente a contra pelo.

Aquí, se come o se cene, resulta que sólo hay un plato, precedido a veces por una escasa sopa. Pero ese plato, que puede adoptar nombres tan extraños y diferentes como el idioma alemán permite—y ya he dicho algo—, presenta una tal variedad y polioromía que el comensal llega a pensar que, a ser justos y sinceros, en la mayoría de las ocasiones no le viene largo el nombre. Porque el trozo de carne de que se trate, sea picada o entera, o los huevos—el pescado es menos frecuente—, vendrán acompañados de otra pequeña fuente rebosante de patatas rehogadas o cocidas, que aquí persiguen implacablemente al comensal como el tábano al bañista, y tal vez una tercera verdura; cuando el plato no exige una salsa aparte, me nos frecuentemente, una mínima salsera con mantecilla derretida, como los espárragos con jamón, manjar bastante típico, bastante bueno y bastante caro, todo hay que decirlo. Así, el espectáculo a la vista se da simultáneamente y no a plazos o por entregas.

Pero lo que diferencia radicalmente la mesa alemana y la española es la total y absoluta, lamentable a ratos, ausencia de pan y agua y la menos lamentable de pañuelito. De lo primero se puede pedir sin grave escándalo y conseguir dos bollos pequeños de los que aquí se usan para el desayuno, o dos esbeltas rebanadas, de las que en España se usan para los «sandwiches». El problema del agua es más grave, porque empieza quizá a ser ya demasiado beberla mineral: se bebe cerveza o no se bebe, y ambos casos se dan.

Cuanto al hornato que los pañuelos en haz puedan añadir a una mesa queda abundantemente compensado por el que aquí presta el conjunto de mostaza, sal y pimienta en polvo, que rarísima vez faltan.

Claro que entonces queda sin compensación el aceite y el vinagre, pero ya he advertido que había diferencias y además no hace falta porque la ensalada, de

una lechuga emparentada con el repollo, viene ya aderezada, y dulce, de la cocina, y no me atrevo a preceder lo que ocurriría añadiéndole encima vinagre o aceite, algo éste tan raro aquí que es difícilísimo topar con algo que verdaderamente parezca huevo frito. La dulcedumbre de la ensalada es menor cuando su aderezo consiste en una salsilla blanca y lechosa a cuya composición no he dedicado todavía la mínima pesquisa.

El desayuno, finalmente, es bello y quizá, dentro de diferir del nuestro, lo que sería saludado con mayor confianza por una mayoría más numerosa: café o té con una jarrita de jugo para leche concentrada; dos panecillos bonitos y mínimos, algunas rebanadas de pan de molde de diferente tono, según la proporción de harina y salvado; manguilla y mermelada y, a lo mejor, un huevo pasado por agua. He aquí una de las aplicaciones del agua en este país.

Nunca fruta. En su lugar, para postre, pastelería en serie o casera: flanes diversos, muchos flanes de muchos colores, de colores atrevidos, naufragos en salsas también de tonos llamativos; muchas veces dulce de rubarbo.

Y como estribillo, patatas, siempre patatas, tantas patatas que se llega a pensar si no serán siempre las mismas o si no habrá un truco, como el del prestidigitador que nunca acababa de sacar agua de una pequeña jarra mientras decía: «¡Agua de la India!»; ¡Patatas de la India!

José ARTIGAS

## EL ALCOHOL PROVOCA MUCHAS TRAGEDIAS ENTRE LOS FRANCESES

Se va a promulgar un nuevo código de circulación, con graves penas para los beodos

PARIS. (Servicio especial).—Cuando un chófer conduce en estado de embriaguez comete un delito banal. Si atropella, incurre en una falta grave. Si en el accidente mata, se origina el drama. El drama banal, aunque parezca contradictorio.

Durante el mes de agosto esta clase de banalidades trágicas se repiten a un promedio de cinco diarias. Las autoridades francesas ya no saben qué medidas tomar. Decretaron un código especial para castigar las infracciones de la ley de tráfico. Llegan incluso, por simple previsión, a retirar el permiso de conducir. Hasta ahora el número de accidentes no disminuye.

El alcohol está causando también otra serie trágica de víctimas diarias. No hay jornada que no acabe sin un balance de asesinatos como consecuencia de disputas cuyo origen principal es la borrachera. La crónica apenas si le presta atención; únicamente, en la columna de accidentes que los periódicos publican en letra menuda, tres líneas dan cuenta del repetido drama entre beodos. Pero con publicidad o sin ella, con preocupación oficial o con indiferencia, las muertes se repiten en el volante, en la taberna, y el móvil que las provoca es casi siempre el alcohol.

Cuando un vicio se va ensanchando hasta adquirir la importancia de una plaga ya no es un hecho banal, es una tara colectiva, y esta verdad, contra toda otra definición indulgente, debe imponerse. La Francia de hoy bebe con exceso. El vino en este refinado pueblo alcanzó el favor general, pasando por varios escalones de una elevación constante. Se le consideró como un orgullo de la riqueza nacional; después, como sello de señorío saber apreciarlo; luego, un símbolo de la alegría; tras ello, como un lujo inherente a cualquier comida; por último, necesidad ineludible. El obrero francés protesta con verdadera vehemencia si le aumentan el precio de un litro de vino; con más energía que si le suben el kilo de pan. El burgués de Francia no concibe una comida sin la buena botella elegida, y el señor del país sin cambiar con cada plato la clase de sus vinos no podría comer bien. Para el camarero, un cliente que en el restaurante no elige vinos será un pobre señor, aunque dé mucha propina, y si usted quiere merecer la consideración del más pretencioso «maitre» de hotel la fórmula aconsejable es que se documente sobre los años y las regiones que dieron buenas cosechas, para exigirle el respeto de una jerarquía bien ganada.

Aquí las mujeres beben también. El coñac y el champán raramente se ven rehusados por las damas, e incluso declarar preferencia por una u otra marca consideran que añade al «chic» femenino un cierto aire de depuración mundana, que aumenta los encantos de cualquier señora.

Esta idealización del placer del sabor trae como consecuencia, al degradarse entre la multitud, una degeneración en vicio, y entonces la crónica de sucesos adquiere aspectos de pesadilla alcohólica, que ensangrienta la vida de la nación con una cadena ininterrumpida de incidentes «sin importancia». Así es lógico esperar que, de la misma manera que ordenaron un nuevo código de la circulación para tratar de reducir el número de accidentes, dictarán una ley que castigue la borrachera como un delito social

## SOLO HAY CANDIDATOS CONSERVADORES EN LAS ELECCIONES COLOMBIANAS

El partido liberal, dividido, no logra ponerse de acuerdo

BOGOTÁ. — (Crónica del corresponsal de «Amunco», J. Benítez Lumbrales.) Ya están los colombianos en plena campaña electoral. Una campaña que comienza de modo bien diferente a las inmediatas anteriores, ya que sólo los conservadores presentan candidatos a las elecciones. Con ello ha desaparecido la nota de agresividad que, caracterizó a los comicios de 1949. Y el partido conservador, actualmente en el Poder, puede dar por desmentado su triunfo sin lucha.

Los 132 representantes a la Cámara y los 63 senadores quedaron sin empleo el 9 de noviembre de 1949, cuando el entonces Presidente, Ospina Pérez, decretó el estado de sitio y la clausura de las Cámaras, donde se venía incubando la subversión contra el Gobierno. Desde entonces hasta la hora presente ha subsistido el estado de sitio como una necesidad imperiosa para salvaguardar la paz en todo el territorio colombiano. El estado de sitio es uno de los motivos que aducen los dirigentes del partido liberal para no tomar parte en las elecciones, y afirman que en esta situación anómala no puede quedar garantizada la libre emisión del sufragio.

Los conservadores no se han impresionado por la abstención liberal—que ya daban por desmentada—, y argumentan que en otras ocasiones, y por parecidos motivos, ellos han estado ausentes de las luchas electorales. Ahora, la campaña electoral tiene como objetivo llevar a las urnas el mayor número posi-

ble de votantes, con lo que quedaría demostrado que ellos constituyen mayoría en el país. Las luchas se producirán en el seno del disciplinado partido conservador cuando se ultimen las candidaturas—que aquí se llaman planchas—que presenta el partido en cada circunscripción. Es natural que así sea, ya que las candidaturas propuestas coincidirán exactamente con los hombres que integrarán ambas Cámaras.

A pesar de que no existe ambiente de lucha, el país espera ansiosamente las elecciones y, con ellas, la reintegración de las Cámaras, que, según se dice, traerán consigo la supresión del estado de sitio. Otra de las misiones de las próximas Cámaras es el debate sobre la conveniencia de la reforma de la Constitución, mediante una Asamblea Nacional Constituyente.

Los liberales han decretado, por boca de su Dirección Nacional, la abstención electoral y su oposición en principio a la reforma de la Constitución. En el pasado mes de julio se celebró su Convención Nacional, en la que decidieron que debía regir los destinos del partido un triunvirato, integrado por los ex presidentes López y Santos y por Carlos Lleras Restrepo. Pues bien, el triunvirato acaba de publicar un largo manifiesto en el que se fija la posición del partido liberal en relación con los más importantes problemas nacionales.

El manifiesto liberal era ansiosamente esperado por sus partidarios, que han tenido que frenar su impaciencia durante más de un mes. Se esperaba que en él se reflejara la tendencia moderada, representada por la autorizada voz del ex Presidente López. Pero contra todos los pronósticos, el largo manifiesto es un documento de combate en el que se ataca con gran dureza al actual Gobierno y al partido conservador. En esta ocasión, el ex Presidente López se ha dejado ganar por las tesis, francamente opositoras, de sus compañeros de triunvirato Santos y Lleras.

Peró como no existe unanimidad en el seno del partido liberal, es casi seguro que no pueda ser cumplida íntegramente la orden de abstenerse en las próximas elecciones. El Movimiento Popular Liberal, que integra en sus filas a la extrema izquierda gaitanista del partido, ha manifestado ya su decisión de presentar candidatos. En unas recientes declaraciones periodísticas, el presidente del Movimiento Popular, Luis Eduardo Gacharna, ha desmentido que acatase las órdenes del Directorio Liberal y que estuviese en vías una solución reconciliadora entre los dirigentes liberales y el sector popular disidente que él acaudilla.

Como la política no anda siempre acorde con la lógica, nada tendría de particular que fuera el sector izquierdista del liberalismo quien facilitase una política de acercamiento entre los dos tradicionales partidos políticos. Por lo pronto, éstos acuden con candidatos propios al debate electoral, y siguiendo esta línea, no es improbable que en un futuro muy próximo alguno de los más destacados elementos del Movimiento Popular entre a formar parte del Gobierno del Presidente Gómez, en el cual no figuran hasta ahora sino ministros conservadores.

Peró vale más no adelantarse a profetizar. La realidad es que en todos los sectores del partido conservador el anuncio de las elecciones ha sido acogido con gran entusiasmo; que el colombiano no vinculado a la lucha política—«rara avis»—también ha visto con interés este anuncio; y que hasta entre los elementos más irreductibles del partido liberal es bien vista la posibilidad de la reintegración de las Cámaras, que normalizará la vida política de este país.

Nota internacional

## CHINERIAS

PARECE ser que existían ciertas dudas en el Kremlin acerca de la fidelidad de la China de Mao Tse Tung. Si hemos de creer a los informes de las agencias, incluso se acusaba de sabotaje al Gobierno de Pekín en los conciliabulos secretos del Politburó. Stalin, con su memoria de georgiano, recuerda muy bien que Mao es un viejo trostkista—y esto no lo decimos nosotros; esto puede leerse en las obras de Malraux, en los tiempos en que Malraux, antes de ser jefe de propaganda de De Gaulle, se dedicaba a amotinar los «dockers» de Cantón a la sombra de la bandera de sangre; esto puede leerse en tan poco sospechoso libro como las «Memorias de un revolucionario», de Víctor Serge, escritas en los tiempos en que Serge le guiñaba el ojo a don Fernando de los Ríos y a Attlee a la sombra del Kremlin—, y esta memoria, que nunca dejaremos de alabar bastante por lo que supone de eficacia política recomendable, sirve de pretexto a la invisible vigilancia a que se encuentra sometido el Gobierno de Pekín. Incluso hay quienes afirman que el mandarín rojo, enfermo y desilusionado, se encuentra «dimitido» por obra de su denominado ministro de Asuntos Exteriores. Como es natural, ambas cosas sólo las sabe de veras Moscú, y en Moscú, el Kremlin, y en el Kremlin, Stalin. De todos modos, algo debe haber de cierto, porque pocas veces Pekín—por su emisora más o menos oficial—se ha mostrado tan sumisa, tan voz de su amo, como en estos días. Hasta se ha dado el caso insólito de que el Gobierno-bambú de Pekín se ha permitido declarar la guerra al Japón en nombre de China y de la U. R. S. S., o si se prefiere, en nombre de la U. R. S. S. solamente. Así han sucedido las cosas:

Los norteamericanos habían anunciado muy claramente que no aceptarían modificación alguna en el proyectado tratado de paz con el Japón. La advertencia se dirigía especialmente a Moscú. Moscú no ha respondido directamente, limitándose a indicar que piensa estar presente—junto con sus satélites, como Polonia, a la que, por cierto, bien poco se le ha perdido en el Pacífico—el día 4 de septiembre en San Francisco. Pero en su nombre ha hablado Radio Pekín, anunciando torva-mente que si el tratado de paz con el Japón no se firma a gusto de la U. R. S. S. y de la China roja, ambos países estarán en estado de guerra con Tokio.

Inquietante amenaza. De algo estamos seguros. De que el tratado de paz con el Japón—como cualquier otro tratado—no se firmará a gusto del comunismo. Al comunismo le agradaría que los Estados Unidos cometieran nuevamente el error de imponer que los países vencidos, neutrales o adversarios, fueran gobernados por unos Benes cualquiera, aptos para «suicidarse» cualquier día a fin de abrirles el paso a los «bonzos» rojos. Peró da la casualidad de que hoy los Estados Unidos se preocupan tan poco de la amenaza china como de un plato de hildos de golondrina. Si en este nido Washington pone su huevo de la paz es porque están seguros de que los soldados de Hiro Hito son capaces de comerse asada la pi-cassiana paloma de la paz soviética.

El

HACE  
extre-  
cuadro r  
Oristo. C  
y es pin  
afortunac  
arte desl  
lla, segú  
un tema  
olvidado  
co. Huel  
Crucifixi  
extremos  
tor y po  
parecía.  
con otr  
cuadro p  
go sonrí  
do para  
menzó u  
entendia  
entender  
Recien  
Eugenio  
pusieron  
arte sa  
taciones  
traída p  
extiende  
europeo.  
plantear  
tes: El  
horroriz  
cada vez  
pugnanti  
puede a  
temporá  
cepcione  
dad de  
cuadro  
Lo pri  
enormid  
gación c  
peor es  
negocio  
tancial  
europeo  
natural  
De cual  
razón t  
otras ti  
tualidad  
calidad  
al mism  
dad esp  
factorial  
Podía  
da, por  
del arte  
mínimo  
afirmar  
tal, no  
Renacin  
brillante  
eso sí,  
tética i  
pero a  
versos  
vinculac  
verdade  
pide, p  
mentos,  
del sen  
po que  
El ar  
por el  
su hist  
aquel  
de sec  
dentro  
na tam  
ría la  
para lo  
present  
religios  
yor, de  
mas, E  
represe  
menos  
ellas al  
bo, en  
referid  
algo d  
Santis  
Grünew  
pintó F  
diferen  
arte ro  
retorcir  
glo Xil  
dad, la  
ros ho

## El problema del arte sacro

HACE unos cuantos años, un amigo mío, extranjero y pintor, me mostró un cuadro representativo de la Crucifixión de Cristo. Conviene decir que mi amigo era y es pintor al día, quiere decir, intérprete afortunado de la crisis en que se mueve el arte desde hace mucho tiempo. Era aquella, según me dijo, su primera versión de un tema religioso, y al realizarla no había olvidado su especial punto de vista artístico. Huelga, pues, decir que en aquella Crucifixión se hacían patentes todos los extremos de la crisis padecida por el autor y por el arte. Me preguntó qué me parecía. Yo, como gallego, le respondí con otra pregunta: "¿Crees que este cuadro puede mover a devoción?" Mi amigo sonrió y dijo que no lo había pintado para eso. A partir de entonces, comenzó una disputa en que cada vez nos entendíamos menos, y acabamos por no entendernos.

Recientemente, unos artículos de don Eugenio d'Ors, penetrantes como suyos, pusieron sobre el tapete el problema del arte sacro en relación con las interpretaciones "indígenas", y sólo anteayer, traída por Federico Muelas, una noticia extiende el problema al arte propiamente europeo. Los términos en que puede plantearse son, a mi juicio, los siguientes: El creyente de buen gusto se siente horrorizado por la iconografía corriente, cada vez más industrializada, vulgar y repugnante; pero el mismo creyente no puede aceptar la iconografía artística contemporánea, porque (salvo contadas excepciones) sus autores olvidan la finalidad de la imagen y su misión dentro del cuadro general de la liturgia y del culto. Lo primero sucede, acaso, porque la enormidad de la demanda y la propagación de un sentimentalismo católico del peor estilo permiten establecer un buen negocio. Lo segundo, porque, dada la sustancial vinculación del arte religioso al europeo en todas sus aventuras, parece natural que sufra de su enfermedad. De cualquier modo, podemos aceptar una razón todavía más profunda, en que las otras tienen su raíz; no existe en la actualidad un sentimiento religioso de tal calidad que sus manifestaciones estéticas, al mismo tiempo que cumplen la finalidad específicamente religiosa, sean satisfactoriamente bellas.

Podía fácilmente preverse la encrucijada, porque está implícita en la naturaleza del arte occidental. Sin faltar en lo más mínimo a la verdad histórica, es lícito afirmar que, arte religioso propiamente tal, no existe apenas desde poco antes del Renacimiento, acaso con la excepción, brillante y solitaria, del Greco. Existen, eso sí, muchas obras de gran calidad estética representando asuntos religiosos, pero a las que falta en grados muy diversos (que llegan a la carencia) toda vinculación que no sea anecdótica con la verdadera religiosidad; lo cual no les impide, por otra parte, ser preciosos documentos, en que la calidad y orientación del sentimiento fundamental de su tiempo quedan perpetuados.

El arte religioso occidental se decidió por el realismo en un momento dado de su historia, coincidente más o menos con aquel en que Europa inició un proceso de secularización espiritual y cultural dentro del que vivimos todavía. No es ajena tampoco al intrínseco de esta historia la pérdida creciente de sensibilidad para los valores divinos encarnados o representados por las personas y figuras religiosas y la comprensión, cada vez mayor, de los valores humanos de las mismas. Esto explica, por ejemplo, que las representaciones de Jesús sean cada vez menos satisfactorias para quien busca en ellas algo estrechamente referido al Verbo, en tanto exacerbaban las circunstancias referidas a su estricta Humanidad. ¿Hay algo de Jesús, Segunda Persona de la Santísima Trinidad, en la Crucifixión de Grünewald o en ese Cristo espantoso que pintó Prieto hace dos o tres años? ¿Qué diferencia entre la antigua majestad del arte románico, tranquila y coronada, y los retorcimientos patéticos posteriores al siglo XIII? Crece, en cambio, de profundidad, la interpretación de los santos, mejores hombres, hasta esa cima de la iconografía realista que es el San Francisco de Mena.

nografía realista que es el San Francisco de Mena.

Como en tantos otros aspectos de su vida temporal, la constante actualidad de la Iglesia Católica, su posición en la brecha de la Historia, explica las desviaciones del arte, que no hallamos tan exageradas, por ejemplo, en la Iglesia oriental. La iconografía cismática conoce la decadencia también, pero obedece a otras razones. La fijación de tipos y normas de interpretación hace acaso que sus iconos más modernos carezcan de valor artístico, pero conservan íntegra su finalidad litúrgica. Y no sucede esto porque la Iglesia Católica haya olvidado las prescripciones referentes al arte, sino porque fueron tardías, porque se establecieron cuando ya el arte había entrado muy adentro del proceso de secularización y cuando determinados excesos de pagania aconsejaron el canon. Fundamentalmente: porque el arte religioso occidental se había contagiado del realismo, tan ajeno a su esencia.

Resulta muy difícil desandar el camino. Los buenos cuadros y las buenas estatuas al modo tradicional son insuficientes como objeto de culto; nos sucede con ellas como con esas iglesias románicas o góticas de factura moderna. Pero esta otra iconografía a que se refiere el título del artículo, al igual que tantas iglesias postcubistas como se construyen, son insatisfactorias en la misma medida. Tiene el arte moderno que salir de su atolladero para que podamos esperar el triunfo de un estilo que responda a la apetencia de belleza y expresividad; pero es necesario también que un renacimiento de la sensibilidad religiosa, depurada de la ganga que acumuló sobre ella las últimas centurias, e instalada en la recta manera de entender el arte como objeto colaborador del culto, proporcione la base emotiva sin la que cualquier representación artística no pasa de mero documento.

Gonzalo TORRENTE BALLESTER

## PUBLICACIONES

"Anuario de la Delegación Nacional de Deportes".

Es completo e interesante este anuario deportivo, que pone de manifiesto, al igual que en el año anterior, sin literatura de ninguna clase, todo el esfuerzo desarrollado en la esfera de los deportes por la Delegación Nacional-Comité Olímpico y por todos sus organismos inferiores. Cifras, marcas y datos hablan con escueta elocuencia de un trabajo alegre, ordenado y meritorio. Es muy grato comprobar, en lo que a la Falange afecta, el balance del deporte dentro del Movimiento, "cuya intensidad y extensión son la mejor y más exacta prueba de cómo se cuidan y desarrollan los mecanismos deportivos en las distintas Secciones del Partido, cumpliendo con ello uno de los postulados más significativos del nuevo Estado, que aspira—y logra—llevar la sana idea del deporte a la entraña del pueblo, universalizándola y haciéndola factible en todos los medios sociales como un común denominador de Patria y juventud. En este sentido la simple mención del S. E. U., la Sección Femenina, el Frente de Juventudes y Educación y Descanso basta y sobra para constatar la intensidad de la labor realizada.

"Historia del fútbol soriano".

La breve historia del fútbol soriano encuentra en las páginas de esta pequeña publicación acertado resumen, acopio de datos cronológicos y estadísticos y un buen montón de notas pintorescas, pertenecientes al glorioso período en que "las porterías iban a hombros". Antonio Molinos, que durante dos años ha sido preparador del Club Deportivo Numancia, se ha encargado de salvar la memoria futbolística de una hermosa provincia española. El tiempo en que hasta las dos aficiones antiguas de la caza y la pelota vasca sufrían el embate de una lejana pasión taurina resucitada con los primeros balbuceos de lo que se llamaba balompié, el pelotón, el balón, el fútbol, según los más técnicos y enterados. El fútbol llegó a Soria por un estudiante en vacaciones, y hacia 1920 hay ya rastros indudables, testimonios irrefutables en favor del fútbol soriano. El folleto resulta ameno y de fácil lectura, y tiene la virtud de llevarnos al ambiente inicial de una de las más gloriosas aventuras del deporte español.

## ADIOSSES Y HASTA LUEGOS DE CUENCA



O he escrito mucho este verano, en este verano. Estoy terminando mi temporada y aun queda tinta en el tinterillo que, al llegar a Cuenca, mandé comprar para que me lo llevaran en el mostrador del café Colón, donde cada mañana he venido como a mi oficina literaria. A otras horas venía también a este café, alma del centro moderno de la ciudad; pero a esas otras horas venía de «particular», por ejemplo algunas noches a hacer tertulia con Pilar y Agustín Carretero, con Angel Nieto, que con frecuencia venía también con su mujer; con los poetas Miguel Valdivieso y Eduardo La Rúa; con el doctor Cerrada, con Federico Muelas y Justo Urquiza cuando estaban aquí; con el escultor Fausto y algunos más. Una capital sin tertulia casi no es ni un pueblo, y esta tertulia es agradable y tiene una curiosa característica: estar presidida por una encantadora y culta dama, esta Pilar Carretero, a quien no arredra una noche ni calores de agosto ni hielos de enero. Temo que no se den cuenta aquí de lo que tal actitud tiene de misión, de mantenimiento, si no de un fuego, sí de un rescoldo sagrado.

El tinterillo aun tiene tinta. Aun sin haber forzado el trabajo habrá dado sangre a casi un centenar de artículos y a las páginas del «Diario» que en Cuenca he seguido escribiendo.

La vida en Cuenca es reposada, discreta, convenientemente monótona para quien, recostado en ella, desee descansar los cansancios de una gran ciudad. La gente es cordial y abierta, hospitalaria, abandonada de lo suyo y atenta con lo ajeno, lo que no deja de ser muy español. La ciudad sufre, de mucho tiempo, el abandono escéptico de los suyos. Se están dejando hundir la catedral y la vieja urbe pintoresca, evocadora, cargada de recuerdos de grandeza y de rincones admirables, se les va poco a poco al diablo, bien que bordada por un continuo repiqueo de campanas. El mayor mérito que tiene aquí un Gobernador Civil de la activa y eficaz inteligencia del camarada Gabriel Juliá es oponer alguna idea, alguna empresa, algún aliento a este nostálgico y perezoso desmoronamiento. Los conquenses aman a Cuenca, pero son algo así como esos maridos que casados con una bella se acostumbra a su belleza, que deja de preocuparse, y a la ruina de los años, que en el fondo no les trastorna. Esta como amable resignación, que sólo sirve para hablar desvaidamente de ello en el café, se nota en todo. El otro día, en el Casino, mientras esperaba mi turno para afeitarme con el único barbero que había intenté escribir en la biblioteca. Había en la larga mesa un solo tintero y una pluma con los puntos rotos. Se lo comuniqué al portero y me dijo que no me podía dar otra pluma hasta que llegara el conserje.

—¿Y tardará mucho?

—A lo mejor dentro de una hora ya anda por aquí.

—¿Y no puede ir un chico a por una plumilla?

—Están los dos botones de descanso.

Comprendí que si le hubiera pro-

puesto tal comisión al portero se habría desconcertado y ofendido, y esperaré mi turno sentado en una butaca, mientras el portero esperaba sentado en otra el día del juicio final, en que resucitaríamos los dos junto a la pluma rota del Casino de Cuenca.

Cuenca, sobre las bellezas de su capital y sus encantos, que pueden encontrarse hasta en anécdotas como la referida, es una de las provincias más sorprendentes y absurdamente desconocidas de España. Tiene paisajes extraordinarios y villas magníficas, entre ellas Alarcón y Moya, donde la muerte habita, y que se explican al visitante por sus ruinas, haciéndonos recordar los versos clásicos:

"Serán ceniza, más tendrán sentido;  
polvo serán, mas polvo enamorado."

Sus pacíficos balnearios, el de Solán de Cabras, el de Yemeda, el de Valdeganga, etc., son lugares admirables de reposo. Los mismos alrededores de la capital, siguiendo la hoz del Júcar o la del Huécar, tienen, a nuestro entender, tantos o más atractivos que la famosa Ciudad Encantada. La temperatura en verano es benévola, y las noches, más frescas que calientes. Sobre tales condiciones la vida todavía es barata. No se comprende por qué nos siguen quedando a desmano estas tierras prósperas, en las que el turista va de sorpresa en sorpresa y tiene tanto que admirar.

Ya pronto, en los primeros días de septiembre, Cuenca celebra sus fiestas tradicionales. Los conquenses echan, en cierto modo, la casa por la ventana. Un gran cartel de toros—tan bueno como los mejores que pudiera lograr Madrid—acercará a muchas gentes de los alrededores a la capital el día 4 o el día 6, no lo recuerdo exactamente. Vendrán también gentes de Valencia, de Teruel, de Albacete. Después Cuenca empezará a prepararse para el otoño. Vendrán las lluvias y fuertes vientos chillarían entre los álamos plantados de los dos ríos, en las esquinas de la ciudad antigua y silenciosa, conventual y patética, y por el arrabal donde hoy va creciendo la ciudad moderna.

Llegará el invierno, invierno duro, y por las noches apenas bajarán al café Colón, con Pilar y Agustín Carretero, los poetas La Rúa y Valdivieso. Junto a su chimenea de leños imagino a Gabriel Juliá leyendo y a su mujer, Angelines, entornando los ojos para entrever su lejano Mediterráneo azul.

Y volverá, a través de una primavera efímera, otro verano más. ¿Qué hará uno? Nunca nos tuvimos por hombre de proyectos. Imposible saber nada de un verano para otro. Casi de un día para otro día no lo sabemos tampoco. Pero sea como sea, Cuenca dejará en uno una fina nostalgia de agri dulce cordialidad y abandono. Y seguiremos diciendo a nuestros amigos que es absurdo que no vayan allá a conocer uno de los más gratos, de los más importantes rincones de nuestra plural y bellísima España.

César GONZALEZ-RUANO

# INFORMACION ECONOMICA

## BOLSA DE MADRID

### COTIZACIONES

Sigue firme el mercado de valores. No se realiza negocio de mucho volumen, pero los precios siguen avanzando en una gran mayoría de valores, pudiéndose decir que la excepción es la de aquellos que se mantienen al margen de esta recuperación que se advierte en los distintos sectores del mercado.

El grupo de acciones bancarias sigue beneficiándose de esa mejor situación con diversos avances entre sus titulares, y esto mismo ocurre en los demás departamentos, como el de electricidad o el minero, donde destacaron ayer Felgueras y Ponferrada. Rii mejoraron un punto, a 393.

De electricidad, la Hidroespañola cotizó ayer a 277, y la Mengemor saltó de 128 a 135, haciéndose también con apreciable ventaja Iberdueros, que contratan a 215. Telefónicas, con mejora de seis enteros y medio, a 177.

Explosivos y Petrolifos avanzan diez y cinco enteros, respectivamente; y entre los valores azucareros, la General avanza cinco enteros, a 135. Spiares se apuntó asimismo otras cinco unidades, a 445.

**BOLSA DE BARCELONA.** — La primera sesión de la semana en Bolsa ha estado muy animada, con abundante afluencia de dinero en el mercado, lo que motivó innumerables operaciones, con tendencia positiva, en los corros de acciones y obligaciones industriales. En el primero de ellos el negocio ha sido abundantísimo y firme y en el segundo se ha afianzado algo más el mercado que en el día anterior, con bastante falta de dinero. En cambio, en Fondos públicos y valores del Estado el negocio ha sido menor que nunca, aunque con repetición de cambios.

**Cotizaciones.**—Fondos públicos: Ayuntamiento de Barcelona, 73,50; ídem del 48, 78,50; ídem del 50, 86,75. Acciones: Ferrocarriles de Cataluña, 149; Tranvías de Barcelona ordinarias, 110; ídem preferentes 7 por 100, 104; Cataluña de Gas E, 133; ídem 1946, 128,50; Aguas de Barcelona ordinarias, 249; ídem de Llobregat, 147; Transmediterránea, 18; Asiad ordinarias, 485; Samson, 387; Cros, 510; Carbueros Metálicos, 452; Petróleos, 358; Fomento de Obras y Construcciones, 275; Hispano Suiza, 125; Industrias Agrícolas, 454; Maquinista, 106; Explosivos, 290. Obligaciones: Transversal e estampilladas, 105; Tranvías de Barcelona, 93; Cataluña de Gas F, 79; ídem bonos, 85; Energía Eléctrica, 96,25; Fuerzas Motrices 1946, 71; Maquinista 6 por 100, 96; ídem 5 por 100, 84.

**BOLSA DE BILBAO.**—Comienza la semana en Bolsa con una sesión de poco negocio, pero con tendencia firme, aunque no tanto como las de la semana pasada.

### Banco Popular Español

El Consejo de Administración de este Banco ha acordado el pago de un dividendo del 4 por 100 a cuenta de los beneficios del año en curso.

Dicho pago se efectuará en la Central, Sucursales y Agencias del Banco a partir del día 3 de septiembre próximo, mediante presentación para su estampillado de los respectivos extractos de inscripción. Madrid, 21 de agosto de 1951. El Director General, Domingo Sastre Salas.

FONDOS PUBLICOS	Anterior	Día 21	ACCIONES Bancos	Anterior	Día 21
4 % Inter...	83,75	"	España .....	403	406
4 % Ext. ...	104,25	105	Exterior .....	218	222
A 1908 4 %	88	"	Hipotecar .....	300	299
3 % 1928, ejl	87	87	Créd. Local .....	205	"
4 % act. ejl	99,75	99,75	Esp. Crédito .....	470	477
4 % nov. ejl	99,10	99,15	Hisp. Am. ....	398	399
Am. 8,50 %	90,75	90,75	Central .....	301	308
Id. 4 % ..	99,50	"	Rural .....	130	130
Tesoros 3 %	98	"			
Tesoros 2,75	100,25	"			
			Electricidad		
Ayuntamiento de Madrid			U. E. M. ...	150	150
Villas 1914...	79	79	Cooperativa ..	228	228
" 1918...	77	77,50	Rid. Esp. ....	268	277
Mejoras U. ....	98	"	Mengemor .....	128	135
Subsuelo .....	98	"	Ocho .....	166	173
Vs. 1929 .....	79	79	Sevillana .....	158	158
" 1931 Int .....	83	84	L. Duer. or. ....	202	215
" 1931 Ex. ....	84	"	Oro. nuevos .....	185	"
" 1941 .....	79	79	C. B. A. ....	78	"
" 1946 .....	76,50	76,75	Chadés .....	310	"
Otros fondos			" D .....	320	"
L. N. Colon .....	95	"	" E .....	320	"
Hidr. B. 6 %	99	"	Telef. ....	171,50	177
" 5 %	97	"	Penosa .....	125	"
Rec. Nac. ....	93,75	93,75	Rif .....	392	393
Renfe .....	93,75	93,75	Felguera .....	268	272
Tánger. Pex .....	93,50	"	Ponferrada .....	319	325
Marruec. 5 %	76,50	"	Crampsa .....	163	165
			Tabacos .....	682	690
Cédulas			Aznar .....	2155	"
Hip. 4 % lib .....	97,75	"	Unión Fenix .....	2000	"
Hip. 4 % .....	83	83	Inmob. M. ....	151	151
" 4,50 A %	84,25	84,35	Urbaniz. M. ....	540	"
" 4,50 B %	84,50	84,50	Metro .....	184	186
" 4,50 C %	83,50	83,50	Tranvías .....	59	59
" 4 % Int .....	95,75	95,75	A. Hornos .....	231	236
" 4 % lotes	100,10	100	M. Petróleos ..	369	365
			Explosivos .....	280	290
			Azuquera .....	130	135
			Ebro .....	285	"
			Agulinas .....	315	315
			P. Valderri .....	243	"
			Insa .....	95	"
			Nvl. ord. ....	98,25	"
			" pref. ....	118	120
			Suñaco .....	440	445

**Cotizaciones.**—Fondos públicos: Interior 4 por 100, 83,25; Amortizable octubre, 99,25; ídem noviembre, 99; ídem 3,50 por 100, 90,25; Renfe 4 por 100, 96; Ayuntamiento de Bilbao especiales, 62; ídem ordinarias, 76; Diputación Vizcaya 4,50 por 100, 100; Crédito Local lotes 4 por 100, 100,75. Acciones: Banco de Bilbao, 497; Hispano-Americano, 405; Vizcaya A, 420; ídem B, 415.

### Choque de automóviles en la calle de Fernando VI

Ayer, el taxi M.-35154, que conducía su propietario, Serafín Aguado Sánchez, domiciliado en Isidra Jiménez, 15 (Usera), entró en colisión con otro taxi, M.-74899, que guiaba Francisco Suárez Vilar, con domicilio en Valencia, 51, en la calle Fernando VI, a la entrada de la de Barquillo. El accidente se debió a haber patinado las ruedas del segundo vehículo por estar la calle recién regada. En el primer taxi iba como viajero José Clemente Fernández, de sesenta y seis años, que vive en Orilla, número 8, y resultó con lesiones de pronóstico reservado. Fue asistido en la Casa de Socorro del Hospicio.

### Atropellada por un automóvil

En la calle San Millán fué alcanzada, cuando se encontraba en el borde de la acera, por un automóvil Manuela Fernández Fernández, de cuarenta y tres años, casada, que habita en la avenida de la Ciudad de Barcelona, número 31, cuarto derecha. Fué asistida en la Casa de Socorro de la Arganzuela. Reservado el pronóstico. El automóvil causante del accidente tiene matrícula M.-67290 e iba conducido por su propietario, Isidoro Lobato García, que habita en la travesía de las Vistillas, 6.

### Espadistas en acción

Un espadista atacó ayer el establecimiento de sastrería de la avenida de José Antonio, 25 (Puente de Vallecas), propiedad de don Gumerindo Pacios Rocha, y se llevó de un escaparate cuatro flamantes chaquetas, que dicho industrial valoraba en ochocientas pesetas.

# EL HURACAN DE LAS ANTILLAS, SOBRE LA PENINSULA DE YUCATAN

Varias ciudades de Méjico están incomunicadas y muchos yates se han hundido

**MEJICO.**—Las comunicaciones de radio están actualmente interrumpidas con la isla Cozumel, a lo largo de la costa mejicana, donde ha pasado anoche el violento huracán que devastó Jamaica. Se esperan con angustia en Méjico las informaciones de la isla, cuyo último mensaje, recibido el domingo por la tarde, anunciaba que se aproximaba el ciclón acompañado de violentas ráfagas de viento. Se supone que las antenas de la estación de radio de Cozumel han quedado destruidas. Según los últimos mensajes recibidos a mediados de Yucatán, el huracán se dirigía hacia el golfo de Méjico pasando por la importante ciudad de Mérida. Varios yates que estaban en los muelles han quedado destruidos. Lluvias torrenciales caen desde hace dos días sobre toda la península, donde las recolecciones se hallan fuertemente comprometidas. (Efe.)

### PRECAUCIONES EN TODO MEJICO

**MEJICO.**—Se ha avisado a todos los barcos que se encuentran en la parte suroeste del golfo de Méjico sobre el peligro del cercano huracán. En la costa de Tejas todas las embarcaciones de vela permanecerán en los puertos.

La Oficina Meteorológica de Nueva Orleans avisa que el terrible ciclón continúa marchando hacia el Oeste y se hallaba anteayer a unos 210 kilómetros al oeste de Mérida.

La base naval de Corpus Christi (Tejas) ha evacuado ya todos sus aviones. (Efe.)

### TAMPICO, BAJO LA AMENAZA DEL HURACAN

**TAMPICO.**—El huracán del Caribe amenaza hoy este puerto mejicano. Se teme que pueda producir víctimas en las regiones interiores, donde la falta de comunicaciones para avisar a tiempo pondrá a los indígenas en crítica situación. Centenares de personas residentes en Tampico han buscado refugio en iglesias y otros sólidos edificios públicos. Actualmente el huracán azota la península de Yucatán. (Efe.)

### SOCORROS PARA JAMAICA

**KINGSTON (Jamaica).**—Alimentos y medicamentos han sido enviados desde las Bermudas para los heridos y víctimas del huracán, que ha sido el peor registrado en los últimos cuarenta y ocho años en esta isla y que ha ocasionado, por lo menos, 114 muertos, número que puede aumentar, pues todavía faltan noticias de muchos puntos.

El ciclón ha ocasionado la pérdida del 80 por 100 de la cosecha de bananas y de un 30 por 100 de la de otros productos.

Se ha conseguido restablecer en parte el servicio de energía eléctrica, que ha quedado restringido a las instalaciones de hospitales, talleres de periódicos y otros centros de utilidad pública. Se calculan dos semanas para la reanudación del servicio de alumbrado en las calles. (Efe.)

### CIENTO CINCUENTA Y CINCO MUERTOS HUBO EN JAMAICA

**NUOVA ORLEANS.**—Ciento cincuenta y cinco muertos es el último balance que se conoce de las víctimas producidas por el huracán que devastó la isla de Jamaica, según noticias recibidas en Nueva Orleans. El ciclón avanza sobre Méjico a gran velocidad y se espera que su primera víctima sea la pequeña ciudad de Nautla. (Efe.)

### Incendio en el estadio de Nagoya

**HUBO TRES MUERTOS Y MAS DE DOSCIENTOS HERIDOS**

**TOKIO.**—Tres personas han resultado muertas y más de 200 heridas al incendiarse los graderíos del estadio de Nagoya, próximo a esta capital. El siniestro se produjo en el curso de un partido de baseball, al que asistían más de 30.000 personas, y las víctimas fueron producidas por el pánico de los espectadores. (Efe.)

### CHOCAN UN AVION DE REACION Y UN CAMION

**FORT DIX (Nueva Jersey).**—Doce hombres muertos y 21 heridos es el balance definitivo del accidente de aviación ocurrido aquí por colisión entre un avión de entrenamiento a reacción y un camión cargado de soldados, muy poco después de despegar el aparato. (Efe.)

### INUNDACIONES EN NORUEGA

**OSLO.**—Las lluvias, muy abundantes, han provocado graves inundaciones en Noruega meridional, hallándose numerosas hectáreas de terreno bajo las aguas. En la línea ferroviaria Bergen-Oslo varios puentes han sido destruidos por las aguas. (Efe.)

### TERREMOTO EN LAS HAWAI

**HONOLULU.**—Un terremoto, por lo menos tan intenso como el que precedió a la última erupción del Mauna Loa, ha sacudido la isla de Hawai y las exteriores del archipiélago. Hasta ahora no se tiene noticia sino de ligeros daños.

### GIGANTESCOS INCENDIOS FORESTALES EN NORTE-AMERICA

**SAN FRANCISCO.**—Más de 20 grandes fuegos forestales se han declarado el lunes en las zonas de bosques de California, Oregon y Washington, bajo la influencia del tiempo caluroso y la sequía. Millares de personas han estado combatiendo contra el siniestro, que ha destruido millares de acres. Las tormentas han provocado más de 200 incendios en las sierras californianas en el fin de semana. En Sacramento se pronostica otra tormenta en las sierras del Norte, lo que se cree provoque una nueva serie de incendios. (Efe.)

### EL TIFON DE OKINAWA HA ARRASADO LAS COSECHAS

**OKINAWA.**—Las primeras noticias que se reciben acerca de los efectos del tifón indican que los daños causados son relativamente pequeños. Dos personas han resultado heridas. Numerosas cosechas se han perdido y las aguas han inundado grandes zonas. (Efe.)

### FIEBRE AMARILLA EN COSTA RICA

**MANAGUA.**—El ministerio de Sanidad ha dispuesto que, en vista de que en Costa Rica se ha producido un tercer caso de fiebre amarilla, todos los viajeros procedentes de aquel país habrán de presentar el certificado de vacunación contra la terrible enfermedad. (Efe.)

### 1.310 PRESOS SE DECLARAN EN HUELGA

**SALEM (Oregon).**—Mil trescientos diez detenidos de la penitenciaría del Estado de Oregon han entrado ayer en el quinto día de la huelga del hambre. Cuarenta de ellos, que gozan de ciertos privilegios—servicios de cocina, transportes y jardinería—se han desolado el trabajo. La mayoría de los detenidos decidieron el jueves último declarar dicha huelga en protesta contra los malos tratos que había sufrido un negro por parte de un guardián. (Efe.)

## Varias personas intoxicadas y una muerte en Senterada

ENTRE ELLAS EL MEDICO DE LA LOCALIDAD

**LERIDA.**—En el pueblo de Senterada, a consecuencia de haber ingerido el contenido de una lata de mariscos en conserva, en malas condiciones, resultaron intoxicadas seis personas, tres de ellas graves. Como daba la circunstancia de que uno de los enfermos era el médico de la localidad, hubieron de ser asistidos por el del inmediato pueblo de Pobla de Segur. No obstante haber procedido con toda rapidez no pudo evitarse el fallecimiento de Leonardo Vidal Rollán, de dieciséis años. Los demás intoxicados se encuentran algo mejorados. (Cifra.)

### Incendio durante una romería

**HUELVA.**—En el pueblo de Beas, donde se celebraba la romería de la Virgen de los Clarines, junto a la ermita, que dista unos tres kilómetros de la villa, al prender lumbre la doméstica Valeriana Lirós Pérez con unas ramas de eucalipto, originó un violento incendio que se propagó a las casetas instaladas en los alrededores, siendo pasto de las llamas diecisiete de éstas con sus enseñas.

Los romeros colaboraron intensamente en la extinción de las llamas, distinguiéndose el coadjutor don Francisco Trujillo.

Las pérdidas se elevan a 45.000 pesetas, sin que haya que lamentar desgracias personales. (Mencheta.)

### Apuñala a su novia

**HUESCA.**—Durante la celebración de un baile en el pueblo de Bergua, de esta provincia, discutieron por cuestiones amorosas Andrés Ger Muro y Micaela López, asediando el primero varias puñaladas a Micaela y suicidándose después. El estado de la víctima es grave. (Cifra.)

## Un galeón bajo las aguas del puerto de Garachico

FUE DESCUBIERTO DURANTE UNOS TRABAJOS DE INVESTIGACION

**SANTA CRUZ DE TENERIFE.**—Los trabajos de sondeo que se venían realizando en los terrenos ganados al mar por el aluvión ocurrido en 1645 y los erupciones volcánicas registradas en 1696, 1702 y 1709, en el antiguo puerto de Garachico, en el norte de la isla, han acusado la existencia de un galeón sumergido, bajo una capa de piedra, a unos 23 metros de profundidad. Aunque todavía los trabajos se reducen a las investigaciones previas, van obteniéndose indicios que permiten suponer la existencia de un buque de 22 metros de largo por ocho de ancho, que se encuentra sepultado bajo una gran piedra, que ha sido perforada en un espesor de cuatro metros.

Es posible que en breves días se llegue a conclusiones más afirmativas, aunque siendo el puerto de Garachico, antes de su destrucción, el más importante del archipiélago y en donde recalaban los navíos de Indias, nada de particular tendría que se hallara de uno de estos buques, posiblemente con su cargamento habitual. (Cifra.)

# AGENDA

22 DE AGOSTO  
MIÉRCOLES

El sol sale a las 5,23  
Se pone a las 19,4

## DESCANSO

Otro año en el calor del verano. De nuevo se harán comen-  
tarios sobre la delicia del verano en Madrid. Ayer disfrutamos en la capital de un día como los mejores del Norte, ya que la temperatura osciló entre 24,4 grados, observados a las 14,30 horas, y 12,5 a las 6,30 de la mañana. El cielo permanece nublado y la visibilidad ha sido muy buena, excepcional en esta época, en la que no suele pasar de 10 kilómetros, y ha llegado a 25.



Presión: 709,2; 710,2; 710; 709,3.  
Temperatura: 14,1; 14,9; 23,7; 23,2.  
Humedad: 60; 56; 27; 28 por 100.  
Cielo: Sin datos, algo nublado, casi despejado, algo nublado. Visibilidad: Sin datos, 25; 25; 22 kilómetros. Viento: Noroeste fuerza 6, Noroeste fuerza 5, Noroeste fuerza 5. Este-Sureste fuerza 2 metros por segundo.

(Observaciones de las una, siete, trece y dieciocho horas, respectivamente).

## CULTOS

**DIRECTORIO DE LA MISA.** — El Inmaculado Corazón de María. Doble. Color blanco. Misa propia. Segunda oración (solamente en las rezadas), de los santos mártires. Credo. Prefacio de la Santísima Virgen.

**JUBILEO DE LAS CUARENTA HORAS.** — Se celebra en la Iglesia de las Salesas del Primer Monasterio (García Morato, 14).

**ORATORIO DE CABALLERO DE GRACIA.** — Ocho y media tarde, quinto día de la novena a Santa María Micaela del Santísimo Sacramento.

**TEMPLO DE SAN VICENTE DE PAUL.** — Siete y media tarde, último día del septenario al Corazón de María.

**IGLESIA DEL SACRAMENTO.** — Ocho tarde, quinto día de la novena al Corazón de María, con sermón por el padre Nemesio García Amador.

## LA SESION MUNICIPAL, APLAZADA

La sesión de la Comisión Municipal Permanente, que debía celebrarse hoy en primera convocatoria, ha quedado aplazada para la mañana del próximo viernes, en segunda.

## SERVICIO MEDICO DE LA ASOCIACION DE LA PRENSA

Por ausentarse con motivo de las vacaciones veraniegas el médico oncológico de la Asociación de la Prensa don Rafael de la Fuente Quintán, queda encargado de su consulta, como en años anteriores, don Ricardo Varela, domiciliado en Mayor, 49.

## CURSO EN LA ESCUELA DE ENFERMERAS DE "SALUS INFIRMORUM"

Esta Escuela dará comienzo al nuevo curso en el próximo octubre. Las matriculas de los distintos años se harán durante el mes de septiembre, de 6,30 a 8,30 de la tarde, los días laborales, en la Residencia de Enfermeras, García Morato, número 18.

La Dirección de la misma facilitará cuantos detalles de sus estudios y condiciones se requieran.

## FARMACIAS DE GUARDIA

**TURNO II L.**  
Cartagena, 134; Serrano, 46; Velázquez, 20; Ayala, 53; María de Molina, 46; Alcalá, 148; plaza de la Independencia, 10; Alcoa, 109; Prado, 6 (esquina a Echegaray); Jorge Juan, 106; paseo de las Delicias, 74; Mesón de Paredes, 16; plaza de Santiago, 1; paseo de Extremadura, 92; Marqués de Urquijo, 2; Reina Victoria, 3; Bravo Murillo, 197; Divino Pastor, 28; García de Paredes, 78; Alonso Cano, 38; García Morato, 40; plaza de Santa Bárbara, 9; avenida José Antonio, número 12; Desengaño, 18; Puerta del Sol, 6; Donoso Cortés, 76; General Ricardos, 123; Colonia Manzanares, hotel 174; carretera de Aragón, 81; Marcelo Usera, 114; San Bernardo, 115.

**Canón de los Ciegos**  
NÚMERO PREMIADO AYER  
1

# Cine Palacio de la Prensa: "Al borde del peligro"

**Título original:** "Where the Sidewalk Ends." **Producción:** 20th Century Fox, 1950. **Director:** Otto Preminger. **Argumento:** William L. Stuart. **Guión:** Rex Connor. **Decorados:** Thomas Little y Walter M. Scott. **Fotografía:** Joseph La Shelle. **Música:** Cyril Mockridge. **Interpretes:** Dana Andrews, Gene Tierney, Gary Merrill, Bert Freed, Harry von Zell, Craig Stevens, Tom Tully, Ruth Donnelly y Karl Malden.

**N**INGUN cine repite más sus temas peculiares que el norteamericano, por la cantidad de su producción. Y, sin embargo, sabe encontrar los matices nuevos, con un procedimiento bien sencillo, como es el de ponerlos al día, el de actualizarlos. Hoy, esa forma de delincuencia, propia de los Estados Unidos, que es el "gangsterismo", presenta en la realidad modalidades muy distintas que las de hace años. Engranados en sus organizaciones aparecen con frecuencia héroes de guerra que, al desmovilizarse, hallaron en ese mal camino una manera de vivir sin trabajar e incluso de enriquecerse. También los métodos que utiliza la Policía para combatirlos son diferentes. Y se precisa para ejercer esta abnegada actividad, en servicio de la justicia, excepcionales cualidades de inteligencia y valentía. Esta película relata un caso de la lucha contra ese moderno "gangsterismo". Y ofrece su argumento una fuerte originalidad. Un detective mata en accidente y en defensa propia a uno de esos tipos extraviados, de comportamiento opuesto en la paz que su brava conducta bélica. Las circunstancias que concurren en él —sus superiores le amonestaron por su excesiva afición a gastar sus vigorosos puños en los detenidos y su padre fué uno de los malhechores neoyorquinos de más sangrienta celebridad— le deciden a ocultar el hecho. Es un carácter íntegro, fervoroso de su labor y anhelo de demostrar que no hereda ninguna de las perversas inclinaciones de su progenitor.

La situación que plantea la actitud de Mark Dixon es, indudablemente, muy discutible. Y examinada con rigor, se ve que es falsa. Pero este convencionalismo —asi tiene que denominarse a los sofismas en el teatro y en el cine— acaba por aceptarse como algo verdadero a medida que avanza la acción de la película, de un desarrollo habilísimo, con momentos de gran emotividad—cuando Dixon se lleva el cadáver de Ken Paine para deshacerse de él—y de un interés continuo.

Otto Preminger demuestra una vez más su destreza técnica, en un estilo escueto, sobrio, directo, de empleo casi constante de los primeros y grandes planos y con las precisas escenas realistas, filmadas en diversos lugares de Nueva York para conseguir una completa exactitud ambiental.

La interpretación es excelente, y en particular por parte de Dana Andrews, en una de sus actuaciones mejor sentidas y expresadas.

Luis GOMEZ MESA

## Capitol: "Orgullo de comanche"

**Título original:** "Comanche Territory." **Producción:** Universal (Leonard Goldstein), 1950. **Director:** George Sherman. **Argumento:** Lewis Meltzer. **Guión:** Oscar Bordney y L. Meltzer. **Decorados:** Joseph Kish y Russell A. Gausman. **Fotografía:** Maury Gerlsman. **Música:** Frank Skinner. **Asesor de técnicos:** William Fritzsche. **Interpretes:** Maureen O'Hara, Mac Donald Carey, Will Geer, Charles Drake, Pedro de Córdoba, Jan Mac Donald, Rick Wallin, Parley Baer, James Best, Edmund Cobb y Glenn Strange.

**L**A única novedad de este resurgimiento de las más típicas tramas "del Oeste"—como son las que presentan furiosas luchas entre "pieles rojas" y "rostros pálidos"—es que están realizadas en un brillante technicolor, que refleja la belleza de los paisajes en que ocurren, igual de conocidos de

los espectadores que sus incidencias, de un invariable tono bastante candoroso. Y como la más reciente moda de esta clase de películas es que cumplan el papel de "buenos" los indios, así sucede esta vez. Se defienden, mandados por su "gran jefe" Cuisima, de la caducidad de unos blancos traidores que vulneran sangrientamente un tratado de amistad y paz.

No falta en la película ninguno de los paisajes exclusivos de este género: una fenomenal pelea, muchas persecuciones y galopadas, efectuado todo con mucha espectacularidad. Tiene una importante intervención el cuchillo "Bowie", de hoja de doble filo y de doce pulgadas de largo, con mango de cuatro pulgadas, famoso en la historia de la colonización de las salvajes y ricas tierras del Oeste.

Con Maureen O'Hara, que interpreta un personaje más apropiado para Yvonne de Carlo que para ella, que tuvo su época de excelente actriz—"Posada Jamaica", "Esmeralda la zingara", ("El jorobado de Nuestra Señora de París")—, forma la pareja protagonista el nuevo galán hollywoodense Mac Donald Carey.

L. G. M.

## Teatro Reposición de "Doña Clarines", en el Cómico

**N**o puedo precisar el tiempo que duró la ausencia de "Doña Clarines" en los escenarios madrileños, pero debe de ser mucho, porque se nota un poco la rareza de la comedia, sobre todo en los monólogos y las escenas de relleno. Es un procedi-

miento que tuvo su vigencia y que, sin duda, fué de gran comicidad para los escritores, cuyos problemas constructivos eran bastante más fáciles que los de ahora.

El reparto fué como sigue: Milagros Leal, en el papel de Doña Clarines; María Amparo Soler Leal en el de Marcela; José Franco, en el de Don Basilio; Fernando Carmona, en el de Luján; y Rafael Arcos en el de Miguel. Otros papeles menos importantes estuvieron a cargo de Lola del Pino, Juana Cáceres, José Luis Heredia y Miguel Carmona.

Milagros Leal fué aplaudida en un mutis y la comedia gustó.

Se representó a continuación "¿Lo que tú quieras!", pieza en un acto, obra, como "Doña Clarines", de los hermanos Quintero. El peso de la interpretación recayó sobre María Amparo Soler Leal. Reconozco la facilidad y propiedad de sus movimientos, pero me atrevería a recomendarle que huya como de la peste de la voz estilo "doblaje de película". Puede ser la ruina de una carrera que empieza brillantemente.

Madrid: "Marina", "La tabernera del puerto", y "Doña Francisquita"

**L**A compañía que acaudilla La-cárcel de Palomares repuso "Marina" y "La tabernera del puerto", con el mismo éxito del día de su presentación. En la primera de dichas obras triunfó el cuarteto formado por el titular de la compañía, la tiple señorita Caballer, el bajo Morris y el tenor Ibars, que, a pesar de actuar enfermo, obtuvo un éxito personal indiscutible. El cuarteto fué ovacionado y el rondó final de la obra valió a la señorita Caballer una ovación rotunda del público, puesto en pie.

En "La tabernera del puerto" triunfó absolutamente el bajo Morris, joven y pleno de facultades, que, en unión de sus compañeros, consiguió el éxito de días anteriores.

El teatro lleno en todas las funciones demuestra una vez más que al público interesa la zarzuela cuando se le sirve por una compañía joven y llena de entusiasmo.

Anoche se repitió el éxito con "Doña Francisquita", cantada por María Francisca Caballer, Ana María León y Mariano Ibars, secundados por el barítono Barbafosea y el resto del elenco, a tono con las primeras partes.



sanitario en su sentido de del individuo a la comunidad.

Recordo que la intervención del señor Muñoz Calero sobre el tema tuvo por origen una interpelación acerca del estado de las obras de la estación depuradora de aguas residuales y ciertas advertencias sobre las circunstancias indecorosas de la mayor parte de las instalaciones higiénicas de locales públicos. Entre la gran importancia de la estación depuradora—obra costosa—y la inspección de aquellas instalaciones—obra barata—pasando por la higienización del Manzanar, esta labor sanitaria, sugerida por el teniente de alcalde, obtiene su comprensión y solicita su fórmula.

AGUINAGA

## A quien corresponda

### CARTILLAS DE TERCERA

**L**A Prensa publica una nota de la Delegación de Abastecimientos, en la cual, al contestar una carta publicada en esa sección de ARRIBA, precisa la cantidad y calidad que corresponde a cada clase de cartillas. De la citada nota y de lo que ya particularmente sabíamos, resulta que mientras a las cartillas de tercera se les suministran 150 gramos de pan, a las de excedentes se les concede más del doble, 330 o 360 gramos, según la calidad que acepten.

Si relacionamos esto con las declaraciones de las autoridades de Abastos y Ministerio de Agricultura sobre la magnífica actual cosecha de trigo, fácilmente se nos ocurre pensar que a todas las clases humildes incluidas en las cartillas de tercera podría aumentarse un poco la ración. Ya hace años, con peor cosecha y sin otras circunstancias favorables que ahora concurren, se suministró hasta 250 y más gramos de pan a dichas cartillas. Si ahora se hiciera igual y, continuando el régimen de "excedentes", prácticamente desaparecería la vergüenza del estraperlo de pan, casi único, unido al del aceite, que va quedando, consecuencia de la libertad de comercio o mejor racionamiento. Del conocimiento perfecto de la materia que indudablemente tienen las autoridades encargadas de la cuestión cabe esperar una pronta modificación del actual racionamiento.

A. L. LOZANO

Hermosilla, 5.

## EDICTO

**DON JAIME CASTRO GARCIA**, Juez de Primera Instancia de Cambados.

**HACE PUBLICO:** Que por MANUELA GONZALEZ ALFONSO, vecina de Bayón (Villanueva), se insta procedimiento de declaración de fallecimiento de su esposo Vicente Piñero Ledo, de 75 años, hijo de Antonio y de Gabriela, natural de Bayón y en la actualidad en paradero desconocido; lo que se hace público a los efectos del artículo 2.042 de la ley de Enjuiciamiento Civil.

Cambados, julio 16 de 1951.—El Juez, Jaime Castro.—El Secretario, Dario Fol.

## GRAFODRAMAS

Por Luis J. Medrano



CONVICIONES

## PROGRAMAS

## ALCAZAR. — (Refrigerado).

212252. Agrupación de Primeras Figuras. Ta. 7 y 11: La casa de la Troya. Butacas a 5 pías. La mejor, 15 pías.

## CALDERON. — (214333).

7 y 11: Luisita Esteso presenta Rumbos y gracia, con Paloma Esteso, Profesor Mario y 10 atracciones seleccionadas.

## COMEDIA. — Mañana jueves, 7 y 11:

Presentación de Mosaico de estrellas, con Carmen de Vascos, Emilio el Moro, Diana Márquez, Mariola Reyes, Los Supersónicos y diez atracciones más. Butaca 15 pías.

## COMICO. — (Milagros Leal).

7, 15 y 11: Doña Clarines y Lo que tú quieras. Viernes: 3er programa doble.

## FONTALBA. — 7 y 11: Las cuatro copas

(Marujita Díaz, T. Alonso, Antonio Casal, Angel de Andrés).

## FUENCARRAL. — (Refrigerado).

Compañía revistas maestro Guerrero, 7 y 11: El oso y el madroño. (Una gran revista española).

## LATINA. — (Compañía revistas).

7, 11: Locura de humor. (Grandioso éxito).

## LOPE DE VEGA. — (222081).

Refrigerado. Compañía titular de revistas, 7 y 11: La cuarta de A. Polo (de Carlos Llopis y maestro Parada).

## MADRID. — (Refrigerado).

Tel. 215694. 6,30: Doña Francisquita (María Fran. Caballer, Ana María León, Mariano Ibars). 11: La del Soto del Parral (Ana María León, Lacrael Palomares, Miguel Rojals).

## PAVON. — 7 y 11: Un hijo, dos hijos,

tres hijos. Precios populares. Loc. calidades desde 2 pías.

## PRICE. — 7, 11: ¡Usted lo pase bien!

con Mayte Pardo, Tip-Top. (Diez últimos días).

## REINA VICTORIA. — 7 y 11: La di-

vertida revista ¡Ole con Ole, S. A. (de Muñoz Lorente, Galdino y Moraleda).

## ZARZUELA. — (Refrigerado).

Gran compañía de revistas, 7 y 11: El último grito (por Paquita Gallego). 10 vedettes. ¡Un alarde de luz, alegría y color! Precios populares. Loc. calidades desde 2 pías.

## ARGUELLES. — Continúa 6,15: El

pasado amenaza y Forajidos (Edmond O'Brien-Ava Gardner).

## AVENIDA. — 7,15 y 11: El negro

que tenía el alma blanca (Hugo del Carril, María Rosa Salgado, Antonio Casal).

## BARCELO. — 7, 11 (terrazas): Lady

Hamilton (Vivien Leigh - Laurence Olivier).

## CALATRAVAS. — Continúa 5 tarde: El

sueño de Andalucía (Carmen Sevilla-Luis Mariano). 11.ª semana éxito de delirio.

## CALLAO. — 6,45, 10,30: Los inconqui-

tables (Gary Cooper, Paulette Goddard). Technicolor. Tolerada. 4.ª mes. (Precios corrientes).

## CAPITOL. — 7, 11 (refrigerado): Orgullo

comanche (technicolor).

## CARRETAS. — 10 mañana (refrigera-

do). Abismos y Armonías de juventud.

## CRISTAL. — (335107). Continúa: El

lobo de Maibeneur, Voragine.

## FIGARO. — (Refrigerado).

4: La montaña misteriosa (Ken Maynard y su caballo "Tarzan", la serial completa en programa gigante). Tolerada.

## IMPERIAL. — (Refrigerado).

10: El Cuervo (Alan Ladd). Hay muertos que no hacen ruido (Tin Tan).

## IRIS. — 10 (terrazas): Castañuela, Te-

atro Apolo.

METROPOLITANO. — Continúa 6,15: La pasión ciega y Mando sinestro (Walter Pidgeon-John Payne).

MONUMENTAL CINEMA. — Continúa 6,15: El huevo y yo y Nando sinestro (Walter Pidgeon-John Payne).

PALACIO DE LA MUSICA. — 7, 10,45: Cielo negro (Susana Canales-Fernando Rey-Luis Prendes). 7.ª semana.

PALACIO DE LA PRENSA. — 7, 11: Al borde del peligro (Gene Tierney, Dana Andrews). Superproducción 20th century-Fox.

PAZ. — 7, 11: El sueño de Andalucía (Carmen Sevilla-Luis Mariano). 11.ª semana éxito de delirio.

## POMPEYA. — 7, 11: (refrigerado): Una

noche en la Opera. Hermanos Marx.

## QUEVEDO. — (231713). Selecto, confor-

table, económico. Continúa: El telón de acero y El supersabio.

## REX. — Continúa de 11 a 6, numerada

7 y 11: Traición (Robert Taylor, Elizabeth Taylor).

## SAN CARLOS. — 5: Quiero a este hom-

bre (Clark Gable, Lana Turner) y Fiesta brava (Esther Williams; technicolor).

## SOL. — (Refrigerado).

10 mañana: Juego de pasiones (Esther Williams, Van Johnson) y Escuadrilla del Pacífico (Ray Milland).

## TIVOLI. — 5: Un hombre va por el ca-

mino y Escuadrilla del Pacífico (Ray Milland).

## ANTON JARDIN RESTAURANTE. —

Almuerzos, Tarde, té, baile con atracciones. Noches, cenas con espectáculo internacional y baile.

## NACIONAL

## MIÉRCOLES 22

## MATINAL (de 8 a 10). — La oración

de la mañana. Lección de gimnasia. Colaboración literaria. Efemérides. Diarios hablados. Programas musicales.

## MEDIODIA. — 1: ¿De qué vas a hablar

hoy? 1,30: Colaboración. 2: Última hora de la actualidad. 2,30: Diario hablado de sobremesa.

## SOBREMESA. — 2,45: Programa para

todos. 4,45: Los pequeños diálogos del jueves. 5: Programa para todos.

## TARDE. — 6: Hora sinfónica: "Concierto

núm. 5, en mi bemo mayor, para piano y orquesta". Beethoven; "La juventud de Hércules" (poema). Saint-Saens. 7: Diario hablado. 7,15: Serial radiofónico. 7,45: Cada día un intérprete. 8: Guion radiofónico. 8,40: Inglés a su gusto.

## NOCHE. — 9: Programa musical por-

tugués. 9,30: Resumen crítico de actualidad. 9,45: Diario hablado. 10: Programa musical. 10,30: "Pisnón", revista semanal de Medicina y Cirugía. 11,30: Rumbos musicales. 0,15: Último diario hablado. 0,40: Música de medianoche. 1: Cierre de la emisión.

## MADRID

## MIÉRCOLES 22

## MEDIODIA. — 1: Música para el

apetitivo. 1,50: Instantánea del día. 1,55: Espectáculos. 2,05: Finanzas. 2,10: Deportes. 2,15: Conexión con Radio Nacional. 2,45: Cada día una melodía. 2,48: Un consejo diario. 2,50: Melodías para la sobremesa. 3: Ritmos al piano. 3,15: Deportes. 3,25: Puente de ritmo. 3,35: La música del viejo cine. 4: Música para todos. 4,30: La zarzuela.

## TARDE. — 5: Concierto de la tarde:

"Leonora" (obertura núm. 2). Beethoven; "Concierto núm. 2, para piano y orquesta". Brahms. 6: Hora del oyente. 7: Recital de piano. 7,20: Crítica de libros. 7,30: Invitación a la danza. 8: La radio en la radio. 8,15: Canciones, por Carmen Dolores. 8,30: "Estudiantina". 9: Quince minutos con don José Ortega Costas. 9,45: Conexión con Radio Nacional.

## NOCHE. — 10: Música de Italia. 10,25:

Serenata improvisada. 10,30: Voces del teatro. 11: Transmisión desde el teatro de la Zarzuela de "El último grito". Final: Programas y cierre.

## INTERCONTINENTAL

## MIÉRCOLES 22

SOBREMESA. — 13: Tony Murena y su conjunto. 13,20: Ballables. 13,23: Nuestra zarzuela. 13,40: Ballables. 13,45: La canción de Francia. 14: Intérpretes del bolero. 14,15: Actualidades y diario hablado. 14,45: Deportes. 14,55: Dos sambas. 15: Al ritmo del vals. 15,15: La canción hispanoamericana. 15,30: Ballables.

## 15,40: Canciones regionales. 15,50:

Ballables. 16,10: Cierre.

## TARDE. — 19: Creaciones de Ethel

Smith y su Orquesta Carloc. 19,15: Selección de revistas. 19,30: Una página de música selecta. 19,45: Al son del bolero. 20: Música de zarzuela. 20,15: La canción fox. 20,30: Ballables. 20,35: Ritmos de Suramérica. 20,50: Creaciones de Roberto Inglés. 21: Ballables. 21,05: Bing Crosby y su nuevo programa. 21,20: El canto flamenco. 21,35: Ballables. 21,45: Diario hablado.

## NOCHE. — 22: Gloria Lasso. 22,15: Mi-

nutos de música variada. 22,30: Ballables. 22,35: Al compás del mambo. 22,43: Concierto. 22,55: Canciones de la pantalla. 23,05: Ballables. 23,10: Estampas donostiarres. 23,20: Conchita Piquer. 23,30: Ballables. 23,40: Oberturas. 23,50: Canciones variadas. 24,10: Ballables. 24,15: Suena la guaracha. 24,30: Notas informativas. 24,32: Ballables. 1: Cierre.

## S. E. U.

## MIÉRCOLES 22

TARDE. — 8: El ángelus. 8,05: "Sylvia". Delibes. 8,20: Selección de rumbas. 8,40: Comentario de actualidad. 8,45: Canciones selectas. 9,45: Conexión con Radio Nacional.

## NOCHE. — 10,03: Lágrimas de sangre.

10,15: Sambas. 10,30: Altavoz de la juventud. 10,45: Preludios de óperas. 11: Hablamos hoy. 11,25: Comentario de actualidad. 11,30: Recital de piano, por María Victoria. 12: Arranquemos la hoja del calendario. 12,05: La ronda. 1: Cierre.

## LA VOZ DE LA FALANGE

(7.380 kilociclos. Onda de 40,6 metros)

## MIÉRCOLES 22

NOCHE. — 23: Apertura. 23,05: Música para el camarada. 23,15: Pasquín del día. Discos solicitados. 23,30: "En contra". Música para el camarada. 24: "Tiovivo del mundo". Discos solicitados. 0,30: "Proyector". 0,45: Música de baile. 1,25: Programas. 1,30: Cierre.

## TEATROS

## FONTORIA

## Hoy miércoles

## REAPERTURA

## en funciones

## de tarde y noche

## GRANDES

## ATRACCIONES

## y MAGNIFICAS

## ORQUESTAS

## Telefono de ARRIBA: 23 26 10

## Real e Ilustre Congregación del Santísimo

## Sacramento y Santo Entierro de Madrid

## MUTUALIDAD DE PREVISION SOCIAL

## Plaza del Matute, 12, 1.ª

## AVISO IMPORTANTE

Repetidamente recibimos consultas de nuestros Congregantes y del público en general, respecto de los derechos que esta Congregación concede a sus asociados, pues, según nos dicen, ciertos agentes propagandistas de algunas Empresas dedicadas al seguro de entierro, usando de procedimientos ilícitos, tratan de desprestigiar a esta Real e Ilustre Congregación, que cuenta 86 años de existencia, y cuyos fines son puramente religiosos y benéficosociales, fuera de todo mercantilismo.

Rogamos a nuestros Congregantes y al público que no atienda a noticias que no procedan del personal uniformado de la Congregación, o de sus oficinas, teléfono 216859, donde pueden comunicar también el nombre del agente de la Sociedad que pretende informarles indebidamente.

## DEPORTES

## HOY, DOBLE ETAPA EN LA VUELTA CICLISTA A PORTUGAL

Los cuarenta corredores que continúan la prueba descansaron ayer en Figueira da Foz

LISBOA. — Han descansado en Figueira da Foz los 40 supervivientes de la XVI Vuelta Ciclista a Portugal.

La ventaja del camiseta amarilla, Alves Barbosa, sobre los españoles es de 4 m., 16 s. sobre Manolo Rodríguez, segundo clasificado; de 4 m., 55 s. sobre Emilio Rodríguez, tercero, y de 39 minutos y 7 segundos sobre Langarica, a quien no cesa de perseguir la adversidad.

Langarica se mostró ayer resentido del esfuerzo de la víspera, en que ganó la etapa Setúbal-Lisboa, en su afán de acortar distancias con Alves, Barbosa.

Van recorridos 1.650 kilómetros y faltan por recorrer 802 hasta Oporto, final de la Vuelta. Hoy se correrá la etapa Figueira da Foz Sangalhos, por la mañana, y Sangalhos-Oporto, por la tarde. La etapa de hoy es contra reloj, sobre 71 kilómetros, y le de la tarde suma 92 kilómetros. Después, en días sucesivos, los corredores irán a Aviere, San Pedro do Sul, Braga, Povoas de Varzin, y volverán, por último, a Oporto, donde finalizará la XVI Vuelta a Portugal. (Alfil.)

## BERNARDO RUIZ ACTUARA MAÑANA EN BARCELONA

BARCELONA. — Mañana reaparecerá Bernardo Ruiz, en el Pabellón del Deporte, corriendo también los españoles Olmos, Claros, Surbatis, Acou, hermanos Timoner y otros "pistars", con una americana de 75 kilómetros. Ruiz formará pareja con Miguel Poblet. (Mencheta.)

## KUBLER, CAMPEON SUIZO DE FONDO EN CARRETERA

GINEBRA. — El Campeonato de Suiza de fondo en carretera ha sido ganado por Kubler, cubriendo los 256 kilómetros a una media de 34,800.

Koblet tuvo que abandonar por sufrir una caída. (Mencheta.)

## SEGUNDA ETAPA DE LA VUELTA A INGLATERRA

LONDRES. — La segunda etapa de la Vuelta ciclista a Inglaterra, disputada entre Brighton y Bournemouth, de 153 kilómetros, la ganó el británico Dave Dedwell, en 4 h., 6 m., 45 s.

Sigue ocupando la cabeza de la tabla general el francés Edmond Pierre, seguido del inglés Dave Dedwell. (Mencheta.)

## HOY COMIENZA EL CIRCUITO DE TORRELAVEGA

TORRELAVEGA. — Se verificó el precintaje de las bicicletas que han de participar en el V Circuito Ciclista de Torrelavega, patrocinado por este Ayuntamiento y organizado por el Comité Regional número 6 de la U. V. E.

El total de inscritos alcanza unos sesenta corredores, entre los cuales figuran Gelabert, Víctor Ruiz, Bibilóni, Capó, Trobat, Loroño, Vidaurreta, San Emeterio, Senén Mesa, Senén Blanco, Bruna, Elguezabal, Expósito, Landa, Amaitraín y otros notables ciclistas.

Se espera que a última hora to-

men la salida también dos corredores franceses y un italiano.

La primera etapa se iniciará mañana, miércoles, a las cuatro de la tarde, corriéndose 120 kilómetros sobre un circuito urbano.

La segunda se disputará el día 23, sobre el recorrido Torrelavega-La Montaña-Fuente Viesgo-Hijas-Los Corrales-Las Fraguas-Castillo Pedroso-San Vicente de Toranzo-Vargas-Torrelavega-Barreda-Santillana y Torrelavega, cubriéndose cuatro veces el circuito de Santillana. (Mencheta.)

## FINALES DE ETAPA EN LA VUELTA A CATALUÑA

BARCELONA. — Han sido designadas las localidades que serán final de etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, que comenzará el 13 de septiembre para terminar el 23 en el circuito de Montjuich.

Las etapas serán las siguientes:

- Día 13: San Esteban de Sasrovi-ras-Granollers.
- Día 14: Granollers-Figueras.
- Día 15: Figueras-Barcelona.
- Día 16: Por la mañana, doce vueltas al circuito de Montjuich, y por la tarde, Barcelona-Reus.
- Día 17: Reus-Tortosa.
- Día 18: Tortosa-Ampesta.
- Día 19: Ampesta-Valls.
- Día 20: Valls-Andorra.
- Día 21: Andorra-Lérida.
- Día 22: Lérida-Villanueva y Gel-trú.
- Día 23: Villanueva y Geltrú-Barcelona. (Mencheta.)

## Bendición de las traineras que intervendrán en las regatas de La Concha

SAN SEBASTIAN. — Ayer tarde, en la plaza del 18 de Julio de esta capital, se ha celebrado la bendición de las traineras que intervendrán en las regatas de la Concha. Ofició el prelado de la diócesis, doctor don Jaime Font Andreu, procediéndose a continuación a la entrega de las mismas a los representantes de las tripulaciones que han de tomar parte, que son: Zumaya, Orio, Fuenterrabia, Guetaria, Zarauz y San Sebastián. Después de la bendición y entrega de las traineras hubo una fiesta de carácter popular regional, y en la ceremonia estuvieron presente las autoridades provinciales y locales. Las regatas se celebrarán los días 2 y 9 de septiembre próximo, siendo el primer premio de 100.000 pesetas y bandera de honor. (Alfil.)

## ENTRETENIMIENTOS

Por CASTILLO

1000 VENTAJA

—¿Se enfadó la chica?  
(Solucion en el próximo número)

SOLUCION AL ENTRETENIMIENTO ANTERIOR

—Se puso flamenco.

Los m  
la fina

Guerra

LUXEMB

ada de la

nal Deporti

trunfo par

oles. Los

siguientes:

Natación:

100 yard

final: 1,

53 segundo

hano), 54-

to), 58-2/1

Segunda

(ESPAÑA),

(Inglaterra)

(Alemania),

Final de

das.—1, ESI

rra, Queved

segundos 3.

8-52-6/10;

2, Alemania

100 yard

Geride (Su

2, QUEVED

2/10; 3, M

La discus

mas de un

no habla ju

finalmente y

El.)

MARTINEZ,

En florete

primera serie

cincos victo

enció Martin

victorias, y

ha.

En la final

cación fué: 1,

Suiza; 4, Ing

Luxemburgo;

RUBIO, QU

DE 400

En las prue

fectan a los

los resultados

# DEPORTES

## Los nadadores del S. E. U. ganan la final de relevos en Luxemburgo

Guerra y Durán, primeros en las semifinales de 100 yardas libres

LUXEMBURGO.—La tercera jornada de la II Semana Internacional Deportiva ha sido un gran triunfo para los nadadores españoles. Los resultados fueron los siguientes:

**Natación:**  
100 yardas libres.—Primera semifinal: 1, GUERRA (ESPAÑA), 53 segundos 3/10; 2, Kelat (Libano), 54-9/10; 3, Essan (Egipto), 58-2/10.

Segunda semifinal: 1, DURAN (ESPAÑA), 55 s. 4/10; 2, Palmer (Inglaterra), 57-5/10; 3, Kienath (Alemania), 57-6/10.

Final de relevos 4 X 200 yardas.—1, ESPAÑA (Alberiche, Guerra, Quevedo y Durán), 8 m. 31 segundos 3/10; 2, Gran Bretaña, 8-52-6/10; 3, Bélgica, 9-3-5/10; 4, Alemania, 9-15-3/10.

100 yardas espalda (final).—1, Geriód (Suiza), 1 m. 3 s. 2/10; 2, QUEVEDO (ESPAÑA), 1-3-2/10; 3, Mathya (Bélgica), 1-13-2/10.

La discusión de la llegada duró más de un cuarto de hora, ya que no había jueces de meta, dándose finalmente vencedor al suizo. (Alfil.)

### MARTINEZ, SEMIFINALISTA EN FLORETE

En florete individual venció en la primera serie Jair (Inglaterra), con cinco victorias; en la segunda serie venció Martínez (España), con cinco victorias, y se clasificó para la final.

En la final por equipos la clasificación fue: 1, Egipto; 2, Austria; 3, Suiza; 4, Inglaterra; 5, España; 6, Luxemburgo; 7, Francia.

### RUBIO, QUINTO EN LA FINAL DE 400 METROS VALLAS

En las pruebas de atletismo que afectan a los españoles se han dado los resultados siguientes:

Final 400 metros vallas: 1, Sallen (Alemania), 54 s., 1-10; 2, Demoor (Bélgica), 55-7; 3, Haidegger (Austria), 56-3; 4, Niebhot (Alemania), 56-4; 5, Rubio (España), 57-7.

Primera semifinal de 110 metros vallas: 1, Theilman (Alemania), 15 s., 5-10; 2, Vipe (Gran Bretaña), 15-7; 3, Salmón (Bélgica), 16-5; 4, More (España), 16-9-10.

En la cuarta serie de 400 metros lisos fueron eliminados los españoles Sáenz de Heredia, 53 s., 6-10, y Portera, con 51 s., 6-10.

### QUADRA SÁLCEDO, TERCERO EN DISCO

En las eliminatorias de lanzamiento de disco el resultado ha sido: 1, Ciko (Francia), 38,90 metros; 2, Muller (Alemania), 38,81; 3, Quadra Sálcedo (España), 38,79; 4, Rieder (Alemania), 37,65; 5, Torres (España), 36,28; 6, Van Nobel (Holanda), 35,78; 7, Del Pino (España), 34,69.

### EN BALONCESTO Y FUTBOL NO INTERVIENE ESPAÑA

Los resultados de baloncesto fueron: Libano, 43; Luxemburgo, 33; Egipto, 33; Alemania, 19; Bélgica, 35; Suiza, 21.

En fútbol, Bélgica venció a Luxemburgo por 3 a 2. (Alfil.)

### HOCKEY SOBRE PATINES

## Samaranch dimite el cargo de seleccionador

BARCELONA.—Se asegura que el seleccionador nacional de hockey sobre patines, don Juan Antonio Samaranch, ha enviado a la Federación Nacional una carta presentando la dimisión de su cargo, basando tal decisión en sus muchas ocupaciones. Parece ser que seguirá de vicepresidente de la Federación Nacional, cargo que ocupaba en unión del anterior. (Alfil.)

### NATACION

## El Campeonato de España de gran fondo se disputará en Barcelona

Coincidiendo con la tradicional travesía del puerto

La Federación Centro de Natación, organismo al que la Federación Española ha confiado la organización de los Campeonatos de España de Natación, que como se sabe han de celebrarse en aguas de la piscina municipal de la Casa de Campo, en los días 7, 8 y 9 de septiembre, labora incansablemente para rodear el certamen de los máximos atractivos.

En su última reunión, aparte de requerir de los distintos clubs el envío de la inscripción de los equipos que han de intervenir en los Campeonatos nacionales de polo acuático, acordó trazar definitivamente el calendario general de las competiciones, en espera de que el día 27 del corriente estén completas las listas de participantes, a las que después sólo habrá que agregar, por lo que se refiere a las de natación pura, la relación nominal de los mismos.

El programa general del certamen será el siguiente:

Día 6, por la tarde.—Reunión de los delegados y Jurado de pruebas.

Día 7, por la mañana.—Saltos de palanca.

Día 7, por la tarde.—Eliminatorias y saltos de trampolín.

### BOXEO

## Cristóbal, Asensio y Monzón, el viernes en la plaza de toros

### FRENTE A LOS ITALIANOS CANADU, FUSERI Y POLO

Además del combate Luis de Santiago-Antonio Ruiz, que disputarán el título nacional de los plumas en la velada que se celebrará el próximo viernes, día 24, en la plaza de toros, habrá, como ayer indicábamos, otros tres "matches" a base de otras tantas figuras pugilísticas españolas de renombre.

En efecto, los organizadores han montado un excelente programa, en el que actuarán los también campeones de España Cristóbal, Asensio y Monzón, que se enfrentarán, respectivamente, a los italianos Enzo Canadu, Carvino Fuseri y Michele Polo.

Los aficionados al boxeo tienen, pues, ocasión de asistir a una velada en extremo interesante.

## Los atléticos Miguel, Durán y Agustín serán cedidos al Las Palmas

El Madrid desplaza a todos sus titulares para jugar hoy en El Escorial

LAS PALMAS.—Como consecuencia de las conversaciones directas que el Atlético de Madrid, por mediación del marqués de Florida, realiza con Francisco Salamanca, director del Unión Deportiva Las Palmas, parece se ha llegado a un acuerdo para la cesión temporal de los jugadores atléticos Miguel, Durán y Agustín. La noticia ha producido en los jugadores canarios gran satisfacción. (Alfil.)

### EL PARTIDO DE HOY EN EL ESCORIAL

Según se ha anunciado repetidas veces, hoy miércoles, en el campo de Los Pinos, de San Lorenzo del Escorial, se disputará un partido amistoso entre el equipo titular, de Tercera División, y el Real Madrid. El encuentro dará comienzo a las cinco y media de la tarde.

El entrenador del equipo de Chamartín, señor Scarone, ha querido que se desplacen al Real Sitio todos los jugadores titulares, por lo que parece seguro formará allí el primer equipo para enfrentarlo al once escorialense, haciendo en la segunda parte los cambios que convengan a sus planes de entrenamiento y observación.

### NUEVOS OFRECIMIENTOS PARA EL HOMENAJE A BENITO DIAZ

SAN SEBASTIAN.—El homenaje a Benito Díaz, preparador del equipo nacional de fútbol, que se celebrará el próximo sábado 25 del actual, en el campo de Atocha, promete ser un acontecimiento, y los organizadores del mismo han recibido, como último ofrecimiento, el del Atlético de Bilbao, que ha cedido para el encuentro internacional que ha de verificarse los jugadores Nando, Manolin, Panizo, Venancio, Zarra y Gainza. Este hecho, así como el gesto de los Clubs madrileños cediendo a sus jugadores, y la adhe-

### AJEDREZ

## El Ruy López vence al Xadres por 10 puntos a 2

BARCELONA.—La segunda ronda de la segunda vuelta del torneo internacional entre el Club de ajedrez Ruy López-Tivoli, campeón de Cataluña, y el Grupo Xadres, de Lisboa, campeón de Portugal, dio los siguientes resultados:

Solá (Cataluña) vence a Moura (Lisboa); Solemer hace tablas con Pires; Pedrol hace tablas con Riveira; Bäs vence a Durao; Romero, a Vinagre.

La partida aplazada entre Santos y Cortés, última del encuentro, terminó también con la victoria del español.

Con esta jornada, la puntuación final de los encuentros es de 10 puntos a 2 a favor del Ruy López-Tivoli, de Barcelona.

Por la mañana, los ajedrecistas lisboetas han sido invitados a una visita a la montaña de Montserrat, de donde regresarán a primera hora de la tarde. Por la noche se verificará el reparto de premios, y mañana, en el expreso, los portugueses saldrán para Madrid y Lisboa. (Alfil.)

### CINCO VIZCAINOS SELECCIONADOS PARA EL TORNEO INTERNACIONAL DE BILBAO

BILBAO.—La Federación Vizcaína de Ajedrez ha hecho la selección de sus más destacados jugadores para tomar parte en el primer torneo internacional de Bilbao, que se disputará a fines de mes, y al cual concurrirán los franceses Rossolimo, el argentino Pilnik y los holandeses Barndregt y Orbaan. También ha sido invitado el campeón de España, Arturo Pomar. Los seleccionados de Vizcaya son: Arrupe, Benito del Valle, Vega, Vitorica, Irujabal y Zuloaga. (Alfil.)

sión de la Federación Española, están siendo objeto de los mayores elogios por toda la afición guipuzcoana. (Alfil.)

### EL BARCELONA SE ENTRENA

BARCELONA.—Se han reunido en Las Corts los jugadores del Barcelona, iniciando sus entrenamientos bajo las órdenes de Baucik.

Concurrieron Cesar, Basora, Calvet, Kubaia, Blosca, Ramallets, Grau, Gonzalo III, Terra, Aloia, Martín, Seguer, Velasco, Vila Soler, Ferrer, Vila Escuer, Manchón, Llaquer, Rosello, Segarra, Aldecoa, Escudero, Tejedor, Szegedi y Curta. Con el fin de ultimar la preparación, el Barcelona celebrará tres partidos amistosos, el domingo, el 30 y el 1 de septiembre, en Sans, Vilanova y Granollers.

### EL SABADELL TRIUNFA EN HOLANDA

VALKENBURG.—El equipo español de fútbol del Sabadell ha logrado tres resonantes victorias en los partidos jugados en Holanda.

En el primero batió al Liturgia por 5-2; en el segundo triunfo sobre el Maurits, por 3-2, y en el tercero, disputado al Nederland Academic, ganó también por 1-0.

### EL QUECHO, REPUDIADO POR LOS CLUBS VIZCAINOS DE TERCERA

BILBAO.—Siete de los ocho Clubs de Tercera División de Vizcaya han adoptado el acuerdo de romper toda clase de relaciones con el Club Deportivo Quecho, también de Tercera División, por la falta de deportividad demostrada en sus compromisos contrados con el resto de los Clubs vizcainos, en relación con los contratos de jugadores. (Alfil.)

### ORTEGA YA ESTA EN VALLADOLID

VALLADOLID.—Se encuentra ya en esta ciudad el jugador del Valladolid, Ortega, quien manifestó a los informadores que no pudo venir al llamamiento que le hizo la Federación y el Club por haber sufrido una desgracia familiar.

El mediovolante vallisoletano hizo su presentación en la Federación Regional y se puso a disposición del Valladolid. Mañana comenzará los entrenamientos, aunque su contrato, por derecho a opción, todavía no ha sido formalizado, ya que se esperan instrucciones de la Federación Nacional. (Mencheta.)

### ARETIO FIRMA POR EL GIJON

GIJON.—A última hora de la tarde ha fichado por el Real Gijón el jugador Aretio, que perteneció al Celta, Barcelona y Murcia. (Alfil.)

## Espiga, defensa central del Sabadell, fallece en accidente de automóvil

REALIZABA CON SU EQUIPO UNA EXCURSION POR HOLANDA

MAESTRICH (Holanda).—El futbolista español Alfredo Espiga Rovira, de veintiocho años, ha resultado muerto hoy al chocar el coche en el cual iba contra un árbol, cerca de esta ciudad de Holanda meridional. Otros tres ocupantes del coche, entre los cuales figuraban dos empleados consulares españoles, han resultado heridos, siendo trasladados a un hospital.

Espiga Rovira era medio centro del equipo español U. D. Sabadell, de Segunda División de Liga, el cual realiza una gira por Holanda. El mencionado equipo se enfrentará el miércoles por la noche con el equipo holandés de Primera División Ajax, en el estadio Olímpico de Amsterdam. (Alfil.)



CAMPEONATOS UNIVERSITARIOS EN LUXEMBURGO, por "Chuchi".  
—Mira, chico: si te han quedado tres asignaturas para septiembre lo mejor es que no hubieses venido.

### CARCHON

## Pruebas de bolidos en La Coruña

LA CORUÑA.—En las pistas del Estadio Municipal se celebraron ayer tarde las primeras pruebas de bolidos, organizadas por la Comisión de Fiestas. Asistió mucho público. La recaudación era para la Beneficencia.

Primera categoría: Venancio Jiménez, en una prueba, y Aymerich, la segunda.

Segunda categoría: La primera prueba la ganó Albery; la segunda, Rubio.

Tercera categoría: Una la ganó Font y otra Rubio.

Prueba general: Venció Jiménez. Mañana se repetirán las pruebas. (Mencheta.)

## Agasajo a los marinos peruanos en El Ferrol del Caudillo

EL CAPITAN GENERAL DEL DEPARTAMENTO LES OBSEQUIO CON UN ALMUERZO

En el Ferrol del Caudillo, a bordo del buque escuela "Galatea", se ha celebrado el almuerzo ofrecido por el almirante Bustamante, Capitán General interino del departamento, a los marinos de la flotilla de cañoneros peruanos. Asistieron varias autoridades locales. (Cifra.)

### Movimiento en el puerto de Barcelona

Llegó a Barcelona el trasatlántico panameño "Atlántic", que zarpó por la tarde hacia Nueva York. Lleva 123 pasajeros, entre los que figuran cuatro estudiantes teólogos que se dirigen a Los Angeles.

Para fines de esta semana se espera en este puerto el vapor "Mar Cantabrico", portador, entre otras mercancías, de 12.000 balas de algodón, procedente de Estados Unidos.

El próximo domingo llegará el vapor "Moripso", que en este puerto cargará 7.000 toneladas de potasa.

## Toma posesión el nuevo Alcalde de Huelva

Carlos M. Rodríguez de Valcárcel, hijo adoptivo de Algeciras

HUELVA. — A la una de la tarde, en el Palacio Municipal, se ha celebrado el acto de toma de posesión del nuevo Alcalde de la ciudad, don Rafael Lozano Cuerva, por dimisión de don Pedro Pérez de Guzmán y Urzúiz. Le dió posesión el Gobernador Civil, señor Summers, que pronunció palabras de afectuosa despedida para el saliente y de salutación para el entrante.

El señor Lozano Cuerva es natural de Villanueva de la Serena (Badajoz), abogado del Estado con destino en esta Delegación de Hacienda. Voluntario de las milicias de Falange Española, prestó relevantes servicios durante nuestra Cruzada. Está en posesión de varias condecoraciones de guerra. (Cifra.)

### El Gobernador de Cádiz, hijo adoptivo de Algeciras

ALGECIRAS. — Hoy, miércoles, en sesión extraordinaria que celebrará el Ayuntamiento, con asis-

tencia de numerosas representaciones industriales y comerciales de la localidad, le serán entregados al Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento y director general de Enseñanza Laboral, camarada Carlos María Rodríguez de Valcárcel, el título de hijo adoptivo y la Medalla de Oro de la ciudad, en agradecimiento a los múltiples beneficios que se han obtenido durante su mandato como Gobernador Civil de la provincia de Cádiz. (Cifra.)

### Rectificación del censo en Barcelona

BARCELONA. — Bajo la presidencia del presidente de la Audiencia Territorial ha celebrado las dos sesiones reglamentarias en el Palacio de Justicia la Junta Provincial del Censo, a fin de resolver las reclamaciones, inclusiones y exclusiones, en vista de la rectificación del censo electoral. (Cifra.)

## Derogación de las tasas de ganado porcino

SE REGULA LA CAMPAÑA ARROCERA 1951-52

El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

AGRICULTURA Y COMERCIO. — Orden conjunta de ambos Departamentos por la que se regula la campaña arrocera 1951-52.

Otra de los mismos Departamentos, que modifica la de Industria y Comercio y Agricultura por la que se regulaba la campaña lanera 1951-52.

AGRICULTURA. — Orden por la que se derogan las tasas de ganado porcino. Queda derogada la tasa de nueve pesetas kilogramo vivo para cerdos hasta cien kilogramos, y 9,50 pesetas kilogramo vivo para cerdos de más de cien kilogramos. Igualmente queda derogada la tasa de once pesetas por kilogramo canal en provincias de origen, que se estableció en la mencionada orden ministerial. Por la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, al reglamentar la campaña chacinera 1951-52, de acuerdo con la Secretaría Técnica de este Ministerio, se señalarán los precios por kilogramo canal en matadero que han de regir en la mencionada campaña.

## Intensas lluvias en Cataluña

BARCELONA. — Según datos facilitados por el Servicio Meteorológico Nacional, durante la tormenta de agua registrada en la provincia y región se recogieron 39 litros de agua por metro cuadrado en Sabadell; 38 en Cledes, 36 en Nuria, 34 en Manresa, 32 en Barcelona y Vich, 28 en Fresser, 26 en Girona y El Pasteral y cantidades menores en el resto.

Ayer de madrugada, a las dos, descargó una nueva tormenta que duró veinte minutos, aproximadamente, y en la que los pluviómetros recogieron 14 litros de agua por metro cuadrado en Barcelona. El cielo aparece hoy con bastantes claros, luciendo el sol. La temperatura ha descendido algunos grados. (Cifra.)

### Granizo en la cuenca del Ebro

TORTOSA. — Durante las últimas veinticuatro horas han caído chubascos en varios pueblos de la comarca. El cielo aparece encapotado, lo que hace prever nuevas precipitaciones. En algunas localidades, particularmente de la cuenca alta del Ebro, cayeron pequeñas granizadas que, afortunadamente, no perjudicaron la agricultura.

# SECCION DE ANUNCIOS TELEGRAFICOS

TARIFA: 70 CENTIMOS CADA PALABRA

### AGENCIAS

FUMEGA. Documentaciones, pasaportes, etc. 3. 311783.

### ALQUILERES

CASA Jiménez, Preciados, 69' entre Callao y Santo Domingo. Alquiler velos, vestidos novia, madrina, mantillas, pelucas, sombreros señora, trajes smoking, chaquetas.

NECESITO piso sobre 6 habitaciones. Escribe: 711. Alas, Alcalá, 32.

TRASPASO espléndidos locales, diferentes dimensiones, para cualquier clase de comercio, a un paso de la Puerta del Sol. Teléfono 310507.

BODEGA en Ciudad Real. Amplia, completamente instalada, próxima F. C. Escribe: 1812. Alas, Alcalá, 32.

ALQUILO nave industrial. Cadarso, 3. Patio.

CASA honorable, céntrica, todas comodidades, alquiler habitaciones. Prefiere extranjeros. Escribe: 2125. Alas, Alcalá, 32.

MAGNIFICA nave industrial 500 metros cuadrados, dos viviendas. Barriero, 7. 267744. Tarde.

NECESITO piso pequeño. 283792. Horas: 16-18.

CERRAJERIA, carpintería mecánicas (económicas). 265524.

ALQUILARIA almacén de 100 m2. a 200 m2. Teléfono 316557. Mañanas.

DESEO entresuelo completo ó 3-4 habitaciones para pequeña industria. 228677. De 10 a 12.

PISO oficinas. Razón portaría. Peligros, 8.

### AUTOMOVILES

ESCUOLA automovilista. Enseñanza garantizada turismo, camión. Alfonso XII, 68.

ACADEMIA Americana Automovilista. Carnets, DL. rigida por Ingeniero. General Pardiñas, 89.

CALLAO enseña conducir omnibus, turismo, motocicleta, carnet, economía. Informese. Preciados, 23.

SALMANTINA. Enseña conducir turismo, omnibus, mecánica, carnet. Conde Peñalver, 21.

CAMIONETA "Chevrolet" 4 cilindros. 253198.

VENDO camión de aceite pesado con siete ruedas estrenar o admito cambio por turismo. Teléfono 288292.

"RUBIA" "Jeep", como nueva, directamente del dueño. Teléfono 269310.

PARTICULAR vende coche "Hillman" bien todo. Información: telef. 313254 de 6 a 8 tardes.

BICICLETAS

MOTORES bicicleta con todo, plazas. Nogueira Ribera. Curtidores, 18. 276596.

BOLSILLOS

BOLSILLOS: Única fabrica, Moreno, Cañizares, 12. Encargos, arreglos, tejidos.

### COMPRAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

TRASTOS, ropas, menudencias, todo. 278332-270064.

COMPRO piano o pianola. 311528.

ALHAJAS, objetos de oro y plata compra Andrés Yanes. Carrera San Jerónimo, 14.

INTERESA compra mina de grafito, otra estaño, en Pontevedra u Ordesa. Escribe: 2128. Alas, Alcalá, 32.

MAQUINAS, radios, muebles, objetos. 336904.

MUEBLES, máquinas, radios, todo. 252816.

### CONSULTAS

BLENNORRAGIA, sífilis, debilidad, impotencia, análisis. Operación filmosis. Clínica especializada. Duque Alba, 10. Doctor Hernández. 273564.

CLINICA antivenérea. Fuencarral, 6. Blenorragia, impotencia, Penicilina, filmosis. (9.256.)

CONSULTA antivenérea. Blenorragia, sífilis, tratamientos modernos. Fuencarral, 24. (12.571)

### ENSEÑANZAS

BAILES modernos, método rapidísimo, salones individuales. Academia Miky. Carmen, 25.

MATEMATICAS ciencias. 242359.

### FILATELIA

PARTICULAR paga todo su valor colecciones sellos, lotes y archivos Valero. Larra, 14.

VENDO importante colección sellos por 18.000 pesetas. 315374.

### FINCAS

PARTICULAR compra terreno Chamartín, Ciudad Jardín, Ciudad Lineal. Escribe: 1411. Alas, Alcalá, 32.

PARTICULAR compra terreno Chamartín, Ciudad Jardín, Ciudad Lineal. Escribe: 1411. Alas, Alcalá, 32.

SOLAR acogido, tres fachadas, proyecto económico, materiales, 12.400 pies, a 35. Razón: Yanguas, Castelló, 97.

VENDO parcelas terreno a plazos y conlados, muy bien de comunicaciones, desde tres pts. pie. Mayor, 4. tercero, oficina 9.

### HIPOTECAS

HIPOTECAS 24 horas. Merino. Fuencarral, 23.

### HOTELES

VENDO hotel. llave en mano. Roma, 18.

### HUESPEDES

DESEO dos habitaciones, derecho cocina, dos personas, preferible centro. Escribe: 704. Alas, Alcalá, 32.

FUNCIONARIO Estado desea habitación económica, dormir, ropa, entre Quevedo-Arcos. Escribe: 1176. Alas, Alcalá, 32.

SEÑORITA desea completa particular, confort, céntrica. Escribe: 1310. Alas, Alcalá, 32.

NECESITO casa particular para cuatro o seis estudiantes, pensión completa. Dirigirse Federico Ojeda, Alcalá, 155.

EXTRANJEROS matrimonio solo ofrece dos amplias habitaciones baño, ducha en casa moderna, con o sin. Escribe: 1717. Alas, Alcalá, 32.

NECESITO habitación para caballero solo hasta 300 pesetas mes. Escribe: 2102. Alas, Alcalá, 32.

MATRIMONIO solo alquilar habitación confort, dormir, casa poca familia, cercanías Iglesia. Escribe: 2123. Alas, Alcalá, 32.

### MAQUINAS DE ESCRIBIR

MAQUINAS escribir. Facilidades pago. Hernán Cortés, 7.

### MAQUINARIAS

VENDO buen laminador. Embajadores, 86. S. Rozas.

VENDO buen laminador. Embajadores, 86. S. Rozas.

OPORTUNIDAD sierra cinta 90. Teléfono 284613.

### MOTORES

VENDO motor marino Diesel, 55 caballos, nuevo. Escribe: 624. Alas, Alcalá, 32.

COMPRARIA motor trifásico ocasión, 5 caballos, 1.500 revoluciones, tamaño reducido. Escribe: 1703. Alas, Alcalá, 32.

### MOTOS

BICICLETA motor, 3.500. 214164. 4 a 6.

### MUEBLES

MUEBLES Gamo, facilidades pago. Beneficencia, cuatro.

CAMAS, somieres, turcas, precios rebajados verano. Rafael Calvo, 4.

### PELETERIAS

ESTOLAS, capas, cuellos, chaquetones, últimos modelos. Precios sin competencia. Facilidades. Peletería Persa. Hortaleza, 63.

### DEMANDAS

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

CAPAS, estolas, chaquetones, cuellos, con grandes facilidades, precios contados. Peletería Nuestra Señora de Guadalupe. Núñez de Arce, 11.

### PRESTAMOS

SE NECESITAN 22.000, garantías suficientes ante notario, buen interés. Escribe: 1326. Alas, Alcalá, 32.

SOCIO capitalista deseo con cien mil, para poner garaje, taller, admistradas por capitalista; dispongo herramientas trabajo, capacidad y construcciones electrónicas. Escribe: 1617. Alas, Alcalá, 32.

### RADIOS

REPARACIONES domicilio muy económicas. 282784

### TRABAJO

OFICINA DE COLOCACION

La ley de 10 de febrero de 1943 sobre colocación determina que Empresas y patronos están obligados a solicitar de la Oficina de Colocación el personal que necesitan, y que los obreros en paro deben inscribirse en dicha Oficina, sancionándose el incumplimiento de tales obligaciones con multas de 5 a 1.000 pesetas.

En consecuencia, toda inserción de anuncio en esta Sección está condicionada a la previa autorización de la citada Oficina de Colocación (avenida José Antonio, 32, edificio Madrid-Paris).

DEMANDAS

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

OFRECESE chófer alemán.

Escribe: 224. Alas, Alcalá, 32. (2.534.)

JOVEN, 28 años, sin empleo, aceptaría cualquier colocación Madrid o cualquier punto América latina. Escribe: 210. Alas, Alcalá, 32. (2.514.)

TAQUIMECANOGRAFO JOVEN, conocimientos generales oficina y contabilidad, ofrécese. Escribe: 1129. Alas, Alcalá, 32. (2.565.)

### OFERTAS

NECESITASE sirviente, buenas referencias. Escribe: 305. Alas, Alcalá, 32.

IMPORTANTE empresa precisa para Madrid y Santander dos personas, taquimecanografía, mucha práctica, conociendo perfectamente inglés, español. Inmejorables referencias profesionales y particulares. Escribe: 620. Alas, Alcalá, 32. (2.564.)

NECESITO persona competente, conocedor clientela tejidos. Llevar cuatro muestrarios. Escribe: señor Barmúdez. Alas, Alcalá, 32.

SE NECESITA mecanografía conociendo inglés. Palmiter, Concepción Arnal, 3. (2.639.)

NECESITASE vendedores de jabón para tiendas y bares, con 750 pesetas de sueldo y comisiones. Escribe: con referencias al núm. 1714. Alas, Alcalá, 32. (2.627.)

### TRASPASOS

TRASPASO espléndidos locales, diferentes dimensiones, para cualquier clase de comercio, a un paso de la Puerta del Sol. Teléfono 310507.

TRASPASO en Madrid antigua y acreditada casa de recambios de automóviles, bien organizada, venta en plaza y provincias. Escribe: 2326. Alas, Alcalá, 32.

TRASPASASE tienda NÚÑEZ de Balboa, 8. 125.000, alquiler 600. Teléfono 252314.

TRASPASO bonita taberna. Teléfono 350018.

URGE traspaso academia centrífuga. 265622. 9-11 y 3-5.

### VARIOS

REGALITOS para niños, precios fijos, expuestos. Montera, 7. Joyería infantil.

SOCIO disponga 100.000 ptas, necesito para acreditada marca de natas, helados y productos lácteos.

teos, con mucha clientela. Escribe: 325. Alas, Alcalá, 32.

AGENTE colegiado desea representaciones cualquier clase viajar Andalucía; informes Acetuna, Fralles (Jaén).

CAPITALISTA interese representación, fácil gran inversión capital, puede interesar a firma poses camiones gran tonelaje trabajo fijo para los mismos. Escribe: 1818. Alas, Alcalá, 32.

DESEO socio trabajar camión a la parte. Escribe: núm. 2131. Alas, Alcalá, 32.

A PERSONAS dispongan 3.000 pesetas conceder zona exclusiva invento americano, trabajo manual, grandes utilidades. Escribe: 2129. Alas, Alcalá, 32.

COMPRO, arriendo, buenas minas wolfram provincia Salamanca. Escribe: Martínez, Cabanilles, 5. Madrid.

FAMILIA Norte haría cargo cocina, limpieza casa, oficina, cambio vivienda. Teléfono 272106. 3-10 tardes.

### VENTAS

NINGUN ARTICULO USADO PODRA VENDERSE, SEGUN LO DISPUESTO EN LA LEGISLACION VIGENTE, A MAYOR PRECIO DEL 80 POR 100 DEL SEÑALADO EN LA TASA

MAQUINAS escribir oficina, portables, plazas. Montera, 33. (Pasaje).

SEÑORAS, zapatos medida desde 125, atendemos provincias. Remitimos dibujos. Lope Rueda, 18. piso bajo A.

VENDO reloj pared, pie, karp, bandeja, velón cubre. Reina Victoria, 35. 3.º B.

VIOLONCHELO vendo. Teléfono 264871. 3-7.

VENDO piano vertical "Chassaigne" y comedor caoba. Teléfono 255504.

TRACTOR "Dering". Motor, Señor Romo, Vinaroz, 27.

PERRA Setter Labrad. 242320.

CAMA clínica, modelo antiguo, efectúase higiene en movimiento del enfermo. Escribe: 2121. Alas, Alcalá, 32.

VENDESE patente 17.326 de una esfera de reloj. Gómez, Aragón, 4. Valladolid.

# Copa Nacional "Falanges del Mar"

**Vencieron  
los remeros  
de Castropol**



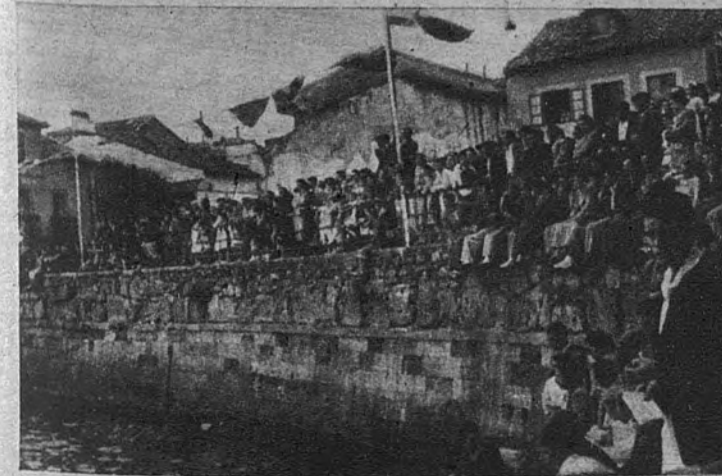
**TIEMPO GRIS.**—El verano norteno no ha sido muy propicio a las fiestas veraniegas. El día de la regata el cielo era gris, y los chubascos, más frecuentes de lo debido. Pero el maravilloso marco de Luanco bastaba para sostener la belleza y la emoción de la regata de bateles. —(Fotos Díaz.)



**LISTOS PARA ZARPAR.**—Dos tripulaciones esperan la orden de colocarse en sus correspondientes balizas y tirar al agua sus bateles, bien embadurnados con líquidos de antigua receta marinera, en los que nunca falta la cebolla. Desde el muro de contención, el público los mira



**NO FALTO EL NAUFRAGIO.**—Para que la emoción deportiva se viese aumentada con la puramente humana, no faltó ni siquiera el naufragio. Aquí vemos a una lancha de salvamento cumpliendo su tarea con los tripulantes de un batel que zozobró por exceso de agua en el interior, claro



**PUBLICO ENTUSIASTA.**—De todo el litoral acudieron numerosos aficionados, «chinchas» de sus tripulaciones, que sin asustarse ni poco ni mucho del mediano tiempo reinante encontraron acomodo fácil en los malecones del muelle, desde donde no dejaron ni un solo instante de animar a sus favoritos

**ORGANIZADA** por la Sección de Falanges del Mar, que depende del Servicio Exterior y de su Delegado Nacional, camarada Sergio Cifuentes, se corrió en Luanco la Copa Nacional «Falanges del Mar». El interés despertado por esta prueba, con la que se disputaba, al mismo tiempo, el campeonato de Asturias, fué grandísimo. En toda la ribera cantábrica las tripulaciones bateleras llevaban una temporada de intensa preparación, y los aficionados sabían que, aparte el puro esfuerzo deportivo, existía también el aliciente de algunas innovaciones técnicas en la construcción de las embarcaciones que habían de tomar parte en la regata. Tomaron la salida, en varios grupos, los bateles de Virgen de las Mareas, de Avilés; Iberia, de Sestao; Altos Hornos, de Vizcaya; Pedreña, de Santander; Club Espin, de Navia; Figueras; Frente de Juventudes de Ribadeo; Educación y Descanso de Luanco; Club de Mar, de Castropol; Club de Mar B, de Avilés; Nalón; Soto del Barco y Frente de Juventudes de Luanco; Cofradía de Pescadores de Ribadeo y otros.

La prueba fué emocionante en su conjunto, y los bateles de la primera tanda lucharon bravamente con un mar en no muy buen estado, circunstancia que se dulcificó según iba creciendo la mañana. Los remeros vascos riñeron su batalla con excelente ánimo y una cierta ventaja técnica en la construcción de sus bateles, superiores en este sentido a los de Avilés y Pedreña, por ejemplo. La clasificación general fué la siguiente: Club de Mar de Castropol, Cofradía de Pescadores de Ribadeo, remeros del Nalón, Club Espin de Navia, Iberia de Sestao, Figueras y Altos Hornos de Vizcaya. Estos clubs se distribuyeron, por orden, los trofeos de las Falanges del Mar, F. E. de Remo, D. N. del Frente de Juventudes, Jefatura Nacional de Educación y Descanso, Gobernador Civil y Jefe Provincial de Asturias, Alcalde de Gozón y Copa del Delegado Nacional del Frente de Juventudes. La regata constituyó un éxito de organización y fué presenciada por millares de espectadores.



**LOS VENCEDORES.**—El Jefe Nacional del Servicio Exterior y de las Falanges del Mar, camarada Sergio Cifuentes, hace entrega al joven patrón del batel de Castropol de la gran Copa Nacional de las Falanges del Mar, en nombre y representación del Ministro Secretario General del Movimiento



**PESCADORES DE RIBADEO.**—Los de la Cofradía de Ribadeo coparon el segundo puesto, y con él, la Copa de la Federación Española de Remo, que entregó el general Jurado. El tiempo vencedor fué diez minutos, quince segundos y ocho décimas. El de los clasificados en segundo lugar, de diez minutos, veintitrés segundos y seis décimas



**VISITANTE ILUSTRE.**—El comandante de la Armada portuguesa Soares Oliveira, jefe de la Sección Naval de las Mocidades Portuguesas, asistió a la regata como invitado del Servicio Exterior de la Falange, e hizo entrega del tercer premio: la Copa de la Delegación Nacional del Frente de Juventudes

# BELLEZA Y ARTE POR LOS CAMINOS DEL EXITO... JOSETTE ADRIENNE

LAS MAS CELEBRES ARTISTAS ACTUAN EN ESTAS 38 EMISORAS:

## EMISORAS ESPAÑOLAS

Radio Alcoy.  
Radio Alicante-Levante.  
Radio Algeciras.  
Radio Almería.  
Radio España Barcelona.  
Radio Cáceres.  
Radio Cádiz.  
Radio Cuenca.  
Radio Córdoba.

Radio España Gerona.  
Radio Gijón.  
Radio Huelva.  
Radio Huesca.  
Radio León.  
Radio Lérda.  
Radio Linares.  
Radio Lugo.  
Radio Intercontinental Madrid.  
Radio Málaga.

Radio Manresa.  
Radio Melilla.  
Radio Onteniente.  
Radio Orense.  
Radio Asturias-Oviedo.  
Radio Palencia.  
Radio Pontevedra.  
Radio Rioja Logroño.  
Radio Salamanca.  
Radio Segovia.

Radio Tarragona.  
Radio Toledo.  
Radio Vigo.  
Radio Vitoria.  
Radio Zaragoza.

## EMISORAS EXTRANJERAS

Radio Andorra.  
Radio Africa Tánger.  
Radio Lisboa Ren.  
Radio Oporto Ren.



PARA LA PROPAGANDA DE SUS PRODUCTOS EN ESTAS 38 EMISORAS DIRIJANSE A

# INTERCONTINENTAL

Diego de León, 50

MADRID

Tel. 35 34 02



**ESCULTURA CLASICA.**—El Niño de la Espina y algunas patricias romanas, frisos y senadores llenan esta sala, dedicada a la escultura clásica



**OBRAS ROMANICAS.**—En este rincón de otra de las nuevas salas se guardan obras de Santa María la Real de finales del siglo XII y piezas de los siglos XIII y XV



**NO HAY VACACIONES.**—Constantemente en las salas del Museo trabajan los estudiantes de los centros artísticos, que casi siempre prefieren las obras clásicas

## Más de veinte mil personas visitan cada año el Museo de Reproducciones Artísticas

**Actualmente el Museo consta de veinte salas en sus dos plantas.**

EN uno de los parajes más evocadores de Madrid, ante el Retiro y tras una topografía romántica de plazas y callejas, se encuentra el Museo de Reproducciones Artísticas, que Cánovas fundara en el año 1878. El edificio es una dependencia del antiguo palacio del Buen Retiro, en la que María Cristina, la cuarta esposa del rey Fernando VI, inauguró el «Estamento de Próceres», y que más

tarde sirvió de gimnasio a Alfonso XII.

Es un Museo que sólo guarda copias de obras de arte, pues la única original que posee es el fresco realizado sobre uno de los techos por Lucas Jordán en tiempos de Carlos II.

El primer director de este Museo fué Juan Facundo Riaño, arqueólogo de fama, quien tomó de los clásicos griegos, con los vaciados del Partenón de Atenas, las primeras piezas. En el año 1920 el Museo tomó un extraordinario incremento como consecuencia de la creación por Natalio Rivas de un taller de vaciados, que trabajó de tal manera que muy pronto las piezas conseguidas se agolpaban excesivamente en el interior. El señor Díaz López, secretario del establecimiento, inauguró en 1920, por propia iniciativa, nueve salas, que se llenaron con reproducciones del renacimiento italiano, español, medieval flamenco y renacimiento francés. Recientemente fueron inauguradas dos salas más, dedicadas especialmente al románico y al gótico españoles.

Actualmente el Museo consta de dos plantas con más de veinte salas, cuya ordenación permite la consideración de todos los estilos, épocas y escuelas. Lo dirige don Víctor D'Ors.

En estos días, importantes piezas han venido a enriquecer la colección. Son las reproducciones de la Purísima de Juan de Mena, la Magdalena del mismo autor y la Virgen con el Niño, tomada de la talla policromada del siglo XV que se encuentra en Montblanch.

Otra de las nuevas modalidades es la organización de conferencias sobre arte, que llevan a buen número de artistas a las salas de este Museo.

La nueva ordenación ha proporcionado un gran impulso de visitantes, que aumentan su número de año en año. Se calcula que actualmente lo visitan unos veinte mil aficionados y que cerca de quinientos copistas van a sus salas para dibujar las más importantes obras de la escultura universal.



**NUEVA PIEZA.**—Una de las últimas adquisiciones es esta Virgen con el Niño, de la talla policromada del siglo XV que se encuentra en Montblanch, Tarragona



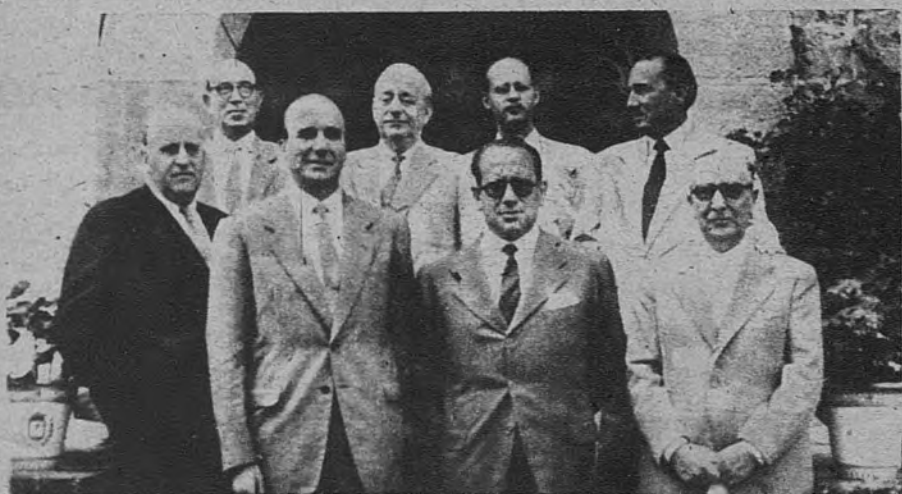
**«LA PURISIMA» DE JUAN DE MENA.**—Esta notable reproducción de «La Purísima» de Juan de Mena ha pasado últimamente a enriquecer la colección del Museo



**«LA MAGDALENA».**—También obra de Juan de Mena es la Magdalena que ha servido para esta reproducción, realizada en los últimos días con destino a una de las nuevas salas



**FUNERAL HEARTS** La viuda del magnate periodístico W. Randolph Hearts, ayudada por su hijo George, abandona la catedral de San Francisco después del funeral por el alma de su marido. Sus otros cuatro hijos la rodean.—(Foto A. P.)



**REUNION FEDERATIVA** Bajo la presidencia de Manuel Valdés Larrañaga se ha reunido en Plencia la Federación Española de Fútbol. He aquí a los miembros de la reunión antes de una de las sesiones.—(Foto Cifra.)



**MUSICA EN EL GIMNASIO** Los componentes de la rondalla de la Escuela de Arte de Educación y Descanso nos obsequiaron con una pequeña sesión de música en el gimnasio de la casa. He aquí a los muchachos durante su actuación.—(Foto Pastor.)



**FIESTA DE LA ASUNCION** En la isla de Tenos (Grecia) se saca en procesión un Santo Icono que cura a los enfermos, los cuales esperan en el suelo el paso de la imagen. Los Reyes de Grecia asistieron a la ceremonia religiosa.—(Foto A. P.)

## ACTUALIDAD GRAFICA



**BODA EN LA PRISION** Enrico Gorga y Clara Ceccati cumplen dos años de condena por robo en la prisión de Roma. Justamente allí han celebrado la ceremonia de su casamiento.—(Foto Keystone.)



**VESTALES DEPORTIVAS** Estas muchachas griegas asistieron portando laurel a la inauguración de los Juegos Internacionales Panatenienses, que se celebran en el estadio Olímpico de la capital de Grecia.—(Foto A. P.)